



WV5_Results

South Africa 2006

Technical record

v.2015.04.18

SOUTH AFRICA 2006

Geographical scope:

South Africa

Principal investigator(s):

Mari Harris and Prof Hennie Kotze

Data Collection Organization:

Markinor

Fieldwork Period: 22-11-2006 - 20-12-2006.

Universe: National Population, Both sexes, 16 and more years

Sample size: 2988

Questionnaire:

The following are problems encountered by or comments made by interviewers and supervisors working on this study:

- The length of the questionnaire: almost all the respondents complained about the length that the interview was too long. Some respondents even had to stop the interview half way.

Sample:

The survey was based on a representative sample of the population; both male and female respondents aged 16 years and above and who are residents in South Africa.

Sampling procedure:

Sampling is the process of selecting certain members of a group in such a way that they will represent the universe.

Selection of respondents for the project followed a probability sampling procedure as follows:

Sampling in Urban areas

Probability sampling methods namely random sampling will be used.

All respondents in the universe had a measurable chance of being selected to form part of the sample. No institutions such as prisons, hospitals should be included in the sampling.

Dwellings were selected using a Random Walk procedure. i.e. Select the first dwelling and then skip 3 dwellings and interview at the 4th dwelling. A dwelling is a stand, physical address, a structure, part of a structure or group of structures where one or more households are living. Dwellings can be formal or informal. Examples of dwellings are a house, flat, shack, a group of rondavel, huts, a room in a dwelling etc.

To select the ultimate sampling unit (USU) namely the respondent, the following steps were taken in an urban area:

Random selection of suburbs

Random selection of street (for urban areas)
Random selection of starting point (lowest number ending)
Random selection of dwelling using the left hand rule
Random selection of a household using the Kish Grid
Random selection of a respondent using the Kish Grid

Step 1 - Random Selection of the suburb:

Using the sample worked out already to determine how many suburbs/interviews should be done. It was suggested that between 6 and 8 interviews per Enumerator Area (EA) be done.

All urban and rural areas were listed with in each province / region / district or sector separately. In other words, province 1 by district 1 urban, province 1 district 1 rural. This was done for all 9 provinces.

Then we had several spreadsheets from which we selected the suburbs.

Randomly select suburbs where the interviews were conducted.

By using Census demarcations, there were EAs within each suburb that were randomly selected where interviews were done.

Step 2 - Determining the street in the suburb/EA:

With the aid of detailed maps of the urban areas and street directories we were able to determine the street where selection of dwellings took place.

There are instances where the street data does not provide the street name. In this instance, interviewers had to orientate themselves using other streets that have names as well as other features on the maps. It was important that interviewers were aware that the data in their possession could have been outdated, as peoples living environments are dynamic and do change over time. Alternatively the areas can be listed and then a street can be selected randomly.

In towns where you do not have maps, interviewers were given a letter of the alphabet (determining the street) and a number (determining the house number of the first interview). This was done prior to leaving the office.

Choose the first street, starting with given letter. For example, if the letter given to the interviewer is R, the first street starting with R may be Riebeeck Street. If there is no street starting with this letter, go to the next letter in the alphabet. For example the letter S is selected, and when in the area the interviewer finds a street with S namely, Smith Street. If there is no street with the letter S then go to a street with T. Continue using the next letter of the alphabet until you have found a street. When you get to the end of the alphabet start at A and carry on alphabetically.

Step 3 - Selection of starting point in street:

House numbers were not given to interviewers. Instead they were given a lowest number ending in, for example, the lowest number ending in 9. In the selected street look for a house with the lowest number ending in 9, if there is a No.9 start here, if there is no Number 9, take the lowest number ending in 9 and start from there e.g. 19.

If a specified lowest number ending did not exist in the selected area the interviewer was working in, they contacted their supervisors/branch and instructions on what to do was provided.

Step 4 - Selection of dwelling:

From the house number of the first interview, i.e. the lowest number ending, the fourth house in the same street would be selected, on the same side, in ascending numbers. For example, the first house was No.9, then the second house would be No.17, the third No.25 and so on until all the dwellings have been selected.

The interviewer used the left hand rule once he/she has found the starting point, i.e. first selected dwelling. The left hand rule stipulates that you keep to the left.

Three calls must be made at a dwelling before substitution can be made. In other words if you go to the selected dwelling and no one is home at 09h00 then you must try later in the day around 15h00 and if there is still no one home then try in the evening (18h00) or the next day but at a different time.

The 3 visits must be made at different times of the day, i.e. morning, afternoon and evening.

Step 5 - Selection of household:

If there was only one household at the selected dwelling then this household will be used to select a respondent from using step 6.

If there were more than 1 household at the selected dwelling then the households will be listed on a Kish grid and one household was selected from those listed using the questionnaire number and the grid. List the households in the dwelling from left to right.

Step 6 - Selection of Respondent

At the area where the interviews were being conducted, the interviewer had 1500 questionnaires to be completed by males and 1500 to be completed by females (50%/50% split).

If this questionnaire was to be completed by a male member of the household, then only male members of the household were listed on the questionnaire. If the questionnaire was to be completed by a female, then only females in the household were listed on the questionnaire. All males or all females between the ages of 16+ years were listed from youngest to oldest on the grid.

Using the questionnaire number and the grid, the member of the household, to participate in the survey, was selected.

NB: The listing of males and females in the selected area were alternated, i.e. a male interview followed by a female interview, male, female, male, etc. until all interviews were done.

If the selected adult in the household was not available at the time of call, two additional visits were made. If these visits were unsuccessful or the selected member of the household was out of town or they were too ill or refused to be interviewed, the interviewer then proceed to the dwelling on the left and repeated the selection procedure again.

A record of all visits and substitutions had been recorded on the questionnaire. This allowed for back checking and response rates to be calculated.

When counting the houses in between, the interviewers had to ensure they counted only those in which people live, i.e. households. Factories, shops, vacant dwellings, vacant land, parks etc. did not count as households, except if people live there. If a shop has a person living in the backroom then it will be included.

Remarks about sampling:

Selection in Flats

In the selected street, the interviewer came across a block of flats.

The interviewer needs to establish the name of the block of flats and indicate this on the sketch map as well as establish which units should be selected for interviewing.

You could either phone the superintendent or go to the place personally to establish the number of flats and how they are numbered.

For example, in older blocks there is often continuous numbering, that is 1, 2, 3, 4, 5, etc., regardless of the floor on which the flats are.

In newer blocks, however, numbering usually starts with the floor number, like 101 for a flat on the first floor, 301 for a flat on the third floor, you must select 5 (depending on the number of interviews per sample point area) flats in the following way: take the last digit of that days date and by using this number, determine at which flat you will start interviewing. For example, if the date is the 13th the starting point is the third flat (whatever the actual number may be), starting the count from the ground floor upwards. In the case that todays date is the 10th, 20th or 30th then the flat number that is selected to begin with will either be 1 (for the 10th), 2 (for the 20th) or 3 (for the 30th). This is the only instance where the first digit of the date would be used. From the starting flat select every sixth flat for the second selection, third selection, fourth selection and fifth selection, always counting upwards.

If the particular block of flats did not have sufficient flats to select the required number of interviews in the way described, the interviewer continued the selection in the block of flats next door or continued with the houses if there were no other flats (unless otherwise stated). When counting, the second block of flats was treated as if it were a continuation from the previous block of flats. In other words, continue counting as if the two buildings were one building.

Sampling in Rural areas

Random selection of suburbs/EAs in rural areas.

There were generally no street names or numbers. The same procedure should be used in rural and informal settlements.

This meant that the interviewer needed to identify the area within the boundaries of the selected EA or selected suburb as best as possible.

The number of dwellings in the EA were counted.

The number of dwellings was divided by the number of interviews that need to be completed in this area. From the point where the interviewer started counting, counts the nth number and the dwelling was selected. This was their first dwelling. For example 200 dwellings were counted and need to do 8 interviews. This means we start at the 25th dwelling (not necessarily dwelling with number 25 on it).

Then the next dwelling will be the 50th, 75th, 100th, 125th, 150th, 175th and lastly 200th.

The dwellings in the selected EA/suburb were counted using the left hand rule (as far as possible) Random selection of a household using the Kish Grid (same as urban areas) Random selection of a respondent using the Kish Grid (same as urban areas)

Selection of Sectors/EAs:

Sectors are defined as sampling blocks of equal geographical dimensions with identifiable boundaries, encompassing a substantial number of people.

Sectors were divided into high, medium and low density areas.

Each of the sectors was thereafter randomly selected from each area using the available street maps already sectorised into different density areas.

Where maps are not available, especially for rural areas, an exhaustive list of all sectors was considered. The sample allocated to each density areas i.e. high/medium and low was proportionate to the number of sectors in each group. The overall sample for the urban and rural locations determined the number of sectors selected. However, a maximum of five (05) interviews were conducted in each randomly selected sector. All sectors were selected by a simple random method via a random numbered table.

A group interviewing technique was adopted for the study across all the study locations. By this design, a team of interviewers under the leadership of a supervisor moved as a group to each selected sector, and then completed the assigned quota for that sector before moving to another sector. This afforded the supervisors the opportunity to closely monitor the interviewers under their charge.

The questionnaire was precoded using the alphabet letters A to K excluding letter I.

Selection of Sampling/Entering Points within each sector:

Immediately after the selection of the sectors, the supervisors surveyed each of the selected sectors to determine the sampling/entering points of the sector. These are points where the team started their days interviewing. These can be prominent structures such as churches, mosques, schools, hospitals, etc.

Selection of Dwelling Structure within each sector:

In each of the randomly selected sectors, the Days Code was used to determine each interviewers starting point, i.e. [The first house/dwelling structure to enter/approach].

A dwelling structure is defined as a floor of a distinct residential building within a sector of a town/village; where only one household occupied a multi-storey building, the entire building [and not the floor] constituted a dwelling structure. Where it is a multi-storey building with multiple occupants, counting of floors was carried out consistently from the upper floor to the ground floor in an unbroken chain from floor to floor. A fixed sampling gap of one in three (1:3) and one in five (1:5) respectively was observed after each successful call in low, medium and high density areas.

Selection of Household:

On entering a selected dwelling structure, each interviewer determined the number of households within the structure. Having done that, the interviewer then used the household selection grid to determine the household where the interview would take place.

A household is defined as the collective individuals living under the same roof and having a common feeding arrangement and also with a recognised person in the household as the head of household.

Only residents who have stayed in the selected household for at least six [6] months were interviewed. Visiting relations who have stayed for less than six months were not regarded as household members.

Substitution of Households:

In the case where the selected room was unoccupied, interviewers were instructed to replace with the next household. Only one substitution was allowed per dwelling structure.

Selection of Respondents:

The selection of respondents was made randomly among the male and female household members.

In order to select the final person to interview within the selected household, all the male and female residents of Burkina Faso, aged 16 years and above in the selected household were listed by name and age on the respondents selection grid on the questionnaires.

The listing was done from the oldest to the youngest (males and females) and then one respondent was selected using the Kish grid a table of randomly generated numbers.

Call Backs/Substitution Criteria:

In the case where the selected adult in the household was not available at the time of the call, interviewers were instructed to make up to two additional recalls on different times of the day including evenings when the selected respondent was said to be at home.

However, where the selected adult was not available for interviewing within the days of selection, interviewers were asked to regard such a case as a non-response situation or ineffective call.

No substitution of respondents within the same household/dwelling structure was allowed.

Survey procedure: Personal Face to Face Interview**Fieldwork:**

A face-to face personal interviewing technique was used in respondents homes using a probability sampling method.

In order to ensure accurate and reliable results of fieldwork, the following quality control measures were carried out at every stage of fieldwork.

- ◆ Only used interviewers who have had training provided by the sampling expert at Markinor, Alexan Carrilho

- ◆ Organising full briefing and mock sessions before commencement of the actual fieldwork in all the study branches.
Accompaniment: The supervisors, quality control officers and field coordinators accompanied interviewers during their interviews.

Spot-Check: Despite the confidence we have in our field team, we still adopted this measure to enhance the quality of the project.

- Back-Checking: Both the supervisors and quality control officers back-checked 30% of the total sample.

100% editing was carried out on the administered questionnaires.

Weighting:

Weights are done according to community size, province, race, gender and age



WV5_Results

South Africa 2006

Crossings by sex and age

v.2015.04.18

V4.- For each of the following, indicate how important it is in your life. Would you say it is (read out and code one answer for each):

Family

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Dui asseblief vir elk van die volgende aan hoe belangrik dit in u lewe is. Sou u sê dit is:

Familie

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tse latelang, bontsha hore e bohlokwa ha kae bophelong ba hao. Na o ka re e: READ OUT AND CODE ONE ANSWER FOR EACH MENTION.

Lelapa

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya tse di latelang, supa gore e botlhokwa go le kae botshelong jwa gago. A o ka re:

Ba lapa.

Zulú:

Ngakunye kokulandelayo, khombisa/phawula ukuthi kubaluleke kangakanani empilweni yakho. Ungathi ku/u:

Umndeni

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very important	95.6	95.5	95.6	94.9	96.3	95.7	100.0
Rather important	3.5	3.9	3.2	4.1	3.1	3.2	-
Not very important	0.5	0.5	0.6	0.7	0.5	0.4	-
Not at all important	0.3	0.1	0.6	0.4	0.1	0.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V5.- For each of the following, indicate how important it is in your life. Would you say it is (read out and code one answer for each):

Friends

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Dui asseblief vir elk van die volgende aan hoe belangrik dit in u lewe is. Sou u sê dit is:

Vriende

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tse latelang, bontsha hore e bohlokwa ha kae bophelong ba hao. Na o ka re e:

Metswalle

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya tse di latelang, supa gore e botlhokwa go le kae botshelong jwa gago. A o ka re:

Ditsala

Zulú:

Ngakunye kokulandelayo, khombisa/phawula ukuthi kubaluleke kangakanani empilweni yakho. Ungathi ku/u:

Abangane

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very important	33.9	34.0	33.8	34.8	33.3	33.2	-
Rather important	39.4	40.4	38.5	41.2	39.1	36.7	-
Not very important	17.8	17.9	17.6	15.0	19.3	20.1	100.0
Not at all important	8.7	7.7	9.6	8.9	7.9	9.6	-
Don't know	0.2	-	0.5	-	0.4	0.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V6.- For each of the following, indicate how important it is in your life. Would you say it is (read out and code one answer for each):

Leisure time

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Dui asseblief vir elk van die volgende aan hoe belangrik dit in u lewe is. Sou u sê dit is:

Ontspanningstyd

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tse latelang, bontsha hore e bohlokwa ha kae bophelong ba hao. Na o ka re e:

Nako ya ho se etse letho/boiketlo

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya tse di latelang, supa gore e botlhokwa go le kae botshelong jwa gago. A o ka re:

Nako ya boiketlo

Zulú:

Ngakunye kokulandelayo, khombisa/phawula ukuthi kubaluleke kangakanani empilweni yakho. Ungathi ku/u:

Isikhathi sokuzilibazisa

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Very important	37.1	36.3	37.8	40.3	35.0	34.5	100.0
Rather important	39.2	40.8	37.5	39.4	41.3	35.3	-
Not very important	17.3	16.6	18.0	16.8	17.4	18.2	-
Not at all important	6.0	5.5	6.4	3.3	5.6	11.3	-
Don't know	0.5	0.7	0.3	0.2	0.7	0.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V7.- For each of the following, indicate how important it is in your life. Would you say it is (read out and code one answer for each):

Politics

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Dui asseblief vir elk van die volgende aan hoe belangrik dit in u lewe is. Sou u sê dit is:

Politiek

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tse latelang, bontsha hore e bohlokwa ha kae bophelong ba hao. Na o ka re e:

Dipolotike

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya tse di latelang, supa gore e botlhokwa go le kae botshelong jwa gago. A o ka re:

Dipolotiki

Zulú:

Ngakunye kokulandelayo, khombisa/phawula ukuthi kubaluleke kangakanani empilweni yakho. Ungathi ku/u:

Ezepolitiki

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Very important	21.7	23.7	19.7	22.3	23.0	18.4	-
Rather important	25.6	27.7	23.5	24.7	26.4	25.8	-
Not very important	28.6	27.6	29.6	30.5	28.5	25.4	-
Not at all important	22.7	19.8	25.6	21.4	21.6	26.8	100.0
Don't know	1.4	1.3	1.6	1.1	0.6	3.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V8.- For each of the following, indicate how important it is in your life. Would you say it is (read out and code one answer for each):

Work

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Dui asseblief vir elk van die volgende aan hoe belangrik dit in u lewe is. Sou u sê dit is:

Werk

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tse latelang, bontsha hore e bohlokwa ha kae bophelong ba hao. Na o ka re e:

Mosebetsi

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya tse di latelang, supa gore e botlhokwa go le kae botshelong jwa gago. A o ka re:

Tiro

Zulú:

Ngakunye kokulandelayo, khombisa/phawula ukuthi kubaluleke kangakanani empilweni yakho. Ungathi ku/u:

Umsebenzi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very important	77.4	78.9	75.9	79.5	82.2	65.4	100.0
Rather important	14.5	14.1	15.0	13.8	12.8	18.9	-
Not very important	3.5	3.0	4.0	3.3	2.4	5.9	-
Not at all important	2.9	2.6	3.1	1.8	1.1	7.9	-
No answer	*	*	*	-	-	0.1	-
Don't know	1.7	1.3	2.0	1.7	1.5	1.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V9.- For each of the following, indicate how important it is in your life. Would you say it is (read out and code one answer for each):

Religion

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Dui asseblief vir elk van die volgende aan hoe belangrik dit in u lewe is. Sou u sê dit is:

Godsdiens

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tse latelang, bontsha hore e bohlokwa ha kae bophelong ba hao. Na o ka re e:

Bodumedi

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya tse di latelang, supa gore e botlhokwa go le kae botshelong jwa gago. A o ka re:

Bodumedi

Zulú:

Ngakunye kokulandelayo, khombisa/phawula ukuthi kubaluleke kangakanani empilweni yakho. Ungathi ku/u:

Inkolo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very important	69.9	60.2	79.7	66.6	70.7	74.6	100.0
Rather important	20.1	24.9	15.4	22.6	20.9	14.3	-
Not very important	6.5	9.8	3.1	7.7	4.6	7.3	-
Not at all important	3.0	4.2	1.7	2.6	3.4	2.9	-
Don't know	0.5	0.9	0.1	0.4	0.4	0.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V10.- Taking all things together, would you say you are (read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Alles in ag genome, sou u sê u is ...?

Sotho:

Re nka dintho tsohle mmoho, na o ka re o?

Tswana:

O akaretsa gotlhe, a o ka re o.....?

Zulú:

Uma uthatha/uhlanganisa zonke izinto ndawonye, ungathi u?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very happy	42.7	41.5	44.0	45.5	40.9	40.9	-
Quite happy	35.1	34.1	36.1	36.3	36.2	31.0	100.0
Not very happy	15.7	17.2	14.2	13.7	15.9	19.1	-
Not at all happy	6.1	7.0	5.3	4.4	6.9	8.0	-
Don't know	0.3	0.3	0.4	0.1	0.2	1.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V11.- All in all, how would you describe your state of health these days? Would you say it is (read out):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Alles in ag genome, hoe sou u u gesondheid deesdae beskryf? Sou u sê dit is ...?

Sotho:

Ka hohle, na o ka hlalosa jwang maemo a bophelo ba hao matsatsing ana? Na o ka re a?

Tswana:

Gotlhelele, o ka tlhalosa jang maemo a gago a itekanelo malatsing ano? A o ka re a.....?

Zulú:

Kukonke, ungasichaza kanjani isimo sempilo yakho kulezinsuku? Ungathi si .?

Comments:

Extra code 5 'Very poor' used.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very good	40.4	42.8	38.0	51.4	37.5	25.1	100.0
Good	37.8	36.8	38.7	36.8	42.4	31.7	-
Fair	14.5	13.1	15.9	8.5	12.9	28.3	-
Poor	5.6	5.4	5.9	2.7	5.4	11.6	-
Very poor (cs)	1.5	1.6	1.4	0.6	1.3	3.4	-
Don't know	0.2	0.4	-	*	0.5	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V12.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Independence

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Onafhanklikheid

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalithi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Tokoloho

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofa/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya botlhokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Go ikemela

Zulú:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Ukuzimela

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	58.8	60.4	57.2	60.9	57.7	57.1	-
Not mentioned	41.2	39.6	42.8	39.1	42.3	42.9	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V13.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Hard work

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Harde werk

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalithi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Ho sebetsa ka thata

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya botlhokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Go dira ka natla.

Zulú:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Ukusebenza kanzima

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	70.7	71.5	70.0	69.0	70.0	75.0	-
Not mentioned	29.3	28.5	30.0	31.0	30.0	25.0	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V14.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Feeling of responsibility

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Verantwoordelikeheidsin

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalihi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Maikutlo a ho ba boikarabelo

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya botlhokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Kutlo ya maikarabelelo

Zulu:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Ukuba nesibopho

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	54.8	55.6	54.1	55.9	54.9	52.7	100.0
Not mentioned	45.2	44.4	45.9	44.1	45.1	47.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V15.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Imagination

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Verbeelding

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalihi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Monahano

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya bothokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Dikakanyo

Zulú:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Ukuba nombono/umcabango

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	15.6	16.1	15.1	16.9	13.6	16.6	-
Not mentioned	84.4	83.9	84.9	83.1	86.4	83.4	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V16.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Tolerance and respect for other people

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Verdraagsaamheid en respek vir ander mense

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalthi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Mamello le tlhompha bakeng sa batho ba bang

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya bothokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Boitshoko le tlôtlô go bangwe

Zulú:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Ukubekzelana kanye nokuhlonipha abanye abantu

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	77.9	78.1	77.8	76.0	78.4	80.6	100.0
Not mentioned	22.1	21.9	22.2	24.0	21.6	19.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V17.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Thrift, saving money and things

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Spaarsaamheid, om geld te spaar en dinge op te pas

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalthi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Ho baballa, ho boloka tjhelete le dintho

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya bothokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Tshomarelo, go boloka madi le dilo dingwe

Zulu:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Isineke sokonga, ukulondoloza imali kanye nezinto

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	36.9	36.4	37.3	37.4	38.1	34.0	-
Not mentioned	63.1	63.6	62.7	62.6	61.9	66.0	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V18.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Determination, perseverance

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Vasberadenheid, deursettingsvermoë

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalthi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Boikemisetso, qhophello

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya botlhokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Maikaelelo, boitshoko

Zulú:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Ukucophelela, Ukuqiniselela

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	32.9	35.3	30.5	33.9	31.2	34.2	-
Not mentioned	67.1	64.7	69.5	66.1	68.8	65.8	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V19.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Religious faith

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Godsdienstige geloof

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalithi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Tumelo ya sedumedi

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya botlhokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Tumelo ya sedumedi

Zulú:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Ukholo kwezenkolo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	56.2	49.4	63.0	54.5	55.5	60.2	100.0
Not mentioned	43.8	50.6	37.0	45.5	44.5	39.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V20.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Unselfishness

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Onselfsugtigheid

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalthi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Ho se inahanele

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya bothokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Go se nne pelotshetlha

Zulú:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

Ukubonelela abanye

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	30.6	30.3	30.9	31.7	29.6	30.5	-
Not mentioned	69.4	69.7	69.1	68.3	70.4	69.5	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V21.- Here is a list of qualities that children can be encouraged to learn at home. Which, if any, do you consider to be especially important? Please choose up to five! (Code five mentions at the maximum):

Obedience

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is 'n lys met waardes wat kinders aangemoedig kan word om tuis aan te leer. Watter van hierdie waardes, indien enige, beskou u as besonder belangrik? U kan tot en met vyf waardes kies.

Gehoorsaamheid

Sotho:

: Ke le lenane la dikhwalthi tseo bana ba ka kgothalletswang ho ithuta tsona lapeng. Ke dife, haeba di le teng, tseo o di nkang di le bohlokwa haholoholo? Ke kopa o kgethe ho fihla ho tse hlano.

Boikokobetso

Tswana:

Ke leno lenane la dinonofo/mesola eo bana ba ka rotloediwang go ithuta yone kwa gae. Ke efe, fa e le gone, eo o akanyang e le ya botlhokwa tota? Tsweetswee tlhopha go fitlha go e le tlhanoMULTI MENTIONS POSSIBLE CODE A MAXIMUM OF 5 MENTIO

Boikobo

Zulú:

Nalu uhla lwezimo izingane ezingakhuthazwa ngazo ukuthi zizifunde ekhaya. Yini, uma kukhona utho, ocabanga ukuthi ibaluleke kakhulu?

nhlonipho

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	46.8	45.9	47.7	44.8	50.8	43.5	100.0
Not mentioned	53.2	54.1	52.3	55.2	49.2	56.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V22.- All things considered, how satisfied are you with your life as a whole these days? Using this card on which 1 means you are “completely dissatisfied” and 10 means you are “completely satisfied” where would you put your satisfaction with your life as a whole? (Code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Alles in ag genome, hoe tevrede is u met u lewe in die geheel deesdae? Gebruik asseblief hierdie kaart waarvolgens 1 beteken u is heeltemal ontevrede en 10 beteken u is heeltemal tevrede, hoe sou u u tevredenheid met u lewe as ‘n geheel beoordeel?

Sotho:

Ha re akantse dintho tsohle, o kgotsofetse ha kae ke bophelo ba hao ka hohle matsatsing ana? Ka ho sebedisa sekala sena moo 1 e bolelang hore “ha o a kgotsofala ka ho phethahala” mme 10 e bolela hore” o kgotsofetse ka ho phethahala” o ka beha ho kae kgotsofalo ka bophelo ba hao ka hohle?

Tswana:

Re akaretsa gotlhe, o kgotsofetse go le kae ka botshelo jwa gago botlhe malatsing ano? O dirisa karata eno, eo mo go yone 1 e kayang fa “O sa kgotsofala gotlhelele” mme 10 e kaya fa “O kgotsofetse gotlhelele” o ka baya kae kgotsofalo ya botshelo jwa gago ka kakaretso?

Zulú:

Ucabange ngazo zonke izinto, ingabe weneliseke kangakanani ngempilo yakho yonkana kulezi zinsuku? Ngokusebenzisa lelikhadi lapho u-1 esho ukuthi “awenelisekanga ngokuphelele” bese u-10 esho ukuthi “weneliseke ngokuphelele” ungakubeka kuphi ukweneliseka kwakho ngempilo yakho yonkana na?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Dissatisfied	3.5	4.9	2.0	3.7	2.8	4.1	-
2	2.6	2.5	2.6	1.8	2.3	4.7	-
3	3.5	4.0	3.1	4.2	3.1	2.9	-
4	5.3	5.8	4.8	5.1	5.0	6.1	-
5	10.1	10.4	9.8	11.4	10.4	7.1	100.0
6	11.2	11.0	11.4	12.3	11.5	8.8	-
7	14.2	14.8	13.5	12.8	15.0	15.3	-
8	18.1	17.8	18.4	15.4	19.8	20.3	-
9	13.7	11.9	15.6	15.0	11.2	15.7	-
Satisfied	17.4	16.7	18.2	18.1	18.3	14.6	-
Don't know	0.5	0.2	0.8	0.4	0.7	0.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.03	6.84	7.22	7.02	7.09	6.94	5.00
Standard Deviation	2.40	2.50	2.29	2.43	2.32	2.49	0.00
Base mean	(2,974)	(1,492)	(1,482)	(1,199)	(1,114)	(660)	(1)

V24.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Church or religious organization

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Kerk of godsdiensorganisasie

Sotho:

Jwale ke tllilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpolella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Mokgatlo wa kereke kapa sedumedi

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpolelele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga , tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Mokgatlo wa sedumedi kgotsa wa kereke

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Ibandla/isono noma inhlangano yezenkolo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not a member	17.6	25.5	9.8	17.4	18.3	17.1	-
Inactive member	31.2	34.5	27.9	36.0	29.4	25.6	-
Active member	51.1	40.0	62.3	46.7	52.3	57.2	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V25.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Sport or recreational organization

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Sport- of ontspanningsorganisasie

Sotho:

Jwale ke tlilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoellela haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Mekgatlo wa papadi kapa boithapollo

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpoellele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga , tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Mekgatlo wa metshameko kgotsa boitapoloso

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Inhlangano yezemidlalo noma yokuzilibazisa

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not a member	64.5	54.9	74.2	54.2	66.9	79.2	100.0
Inactive member	21.3	24.5	18.0	22.2	23.5	15.9	-
Active member	14.2	20.6	7.8	23.6	9.7	4.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V26.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Art, music or educational organization

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Kuns-, musiek- of onderwysorganisasie

Sotho:

Jwale ke tllilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpolella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Mokgatlo wa bonono, mmmino kapa thuto

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpolelele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga, tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Mokgatlo wa botsweretshi, mmmino kgotsa tsa thuto

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Inhlangazo yezobuciko, yomculo noma yezemfundo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Not a member	72.9	72.0	73.8	68.1	73.4	80.8	100.0
Inactive member	16.3	17.9	14.8	16.0	18.1	14.1	-
Active member	10.8	10.2	11.4	16.0	8.5	5.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V27.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Labor Union

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Vakbond

Sotho:

Jwale ke tlilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Kopano ya basebetsi

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpoellele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga, tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Union/mokgatlo wa badiri

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Inyunyane yabasebenzi

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not a member	80.4	77.0	83.7	84.1	74.7	83.3	-
Inactive member	15.0	16.1	13.8	13.2	17.2	14.2	100.0
Active member	4.7	6.9	2.4	2.7	8.0	2.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V28.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Political party

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Politieke party

Sotho:

Jwale ke tlilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Mokga wa sepolotike

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpoellele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga, tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Makoko a sepolotiki.

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Iqembu lezepolitiki/lezombusazwe

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not a member	64.8	61.0	68.7	66.5	60.9	68.4	100.0
Inactive member	28.0	30.1	25.9	28.2	28.6	26.5	-
Active member	7.2	8.9	5.4	5.2	10.5	5.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V29.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Environmental organization

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Omgewingsorganisasie

Sotho:

Jwale ke tlilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpolella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Mekgatlo ya tikoloho

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpolelele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga , tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Mokgatlo wa tsa tikologo

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Inhlangano yenhlalo okuhlalwa phakathi kwayo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not a member	80.3	78.3	82.2	80.4	79.0	82.2	100.0
Inactive member	15.9	17.9	13.9	16.5	16.4	13.9	-
Active member	3.9	3.8	3.9	3.1	4.6	3.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V30.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Professional association

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Professionele vereniging

Sotho:

Jwale ke tllilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpolella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Kopano ya profeshenale

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpolelele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga , tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Mokgatlo wa tsa porofeshenale

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Inhlangano yezingcweti

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Not a member	82.3	81.4	83.1	84.5	78.8	84.1	-
Inactive member	13.7	14.3	13.1	13.0	15.0	12.9	-
Active member	4.0	4.2	3.8	2.6	6.2	3.0	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V31.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Humanitarian or charitable organization

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Humanitêre of liefdadigheidsorganisasie

Sotho:

Jwale ke tšilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Mekgatlo ya botho kapa ya nyehelo

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpoellele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga , tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Mokgatlo wa tsa botho kgotsa wa thusomorafe

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Inhlangano yomhawu kubantu noma yesisa

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not a member	80.9	81.0	80.8	82.3	80.6	78.8	-
Inactive member	14.1	14.9	13.3	13.4	14.2	15.3	-
Active member	5.0	4.1	5.9	4.3	5.2	5.8	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V32.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Consumer organization

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Verbruikersorganisasies

Sotho:

Jwale ke tšilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Mekgatlo ya bareki

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpoellele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga , tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Mokgatlo wa badirisi/consumer

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Inhlangano yomthengi

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not a member	82.5	82.6	82.4	82.5	81.3	84.7	100.0
Inactive member	13.9	14.2	13.6	14.1	14.3	12.9	-
Active member	3.6	3.1	4.0	3.4	4.4	2.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V33.- Now I am going to read off a list of voluntary organizations. For each one, could you tell me whether you are an active member, an inactive member or not a member of that type of organization? (Read out and code one answer for each organization):

Any other (write in): _____

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys vrywillersorganisasies uitlees. Sê asseblief vir my vir elkeen of u 'n aktiewe lid of onaktiewe lid is en of u glad nie aan daardie tipe organisasie behoort nie.

Ander (SPESIFISEER)

Sotho:

Jwale ke tlilo bala lenane la mekgatlo ya boithaopo. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpolella haeba o le leloko le mafolofolo, leloko le seng mafolofolo, kapa ha o leloko la mofuta oo wa mekgatlo?

Enngwe (TOTOBATSA)

Tswana:

Jaanong ke ya go go buisetsa lenane la mekgatlo ya boithaopo. Go mongwe le mongwe mpolelele fa o le tokololo e e matlhagatlhaga , tokololo e e seng matlhagatlhaga, kgotsa o se tokololo ya mekgatlo wa mofuta ono?

Mongwe

Zulú:

Manje ngizokufundela uhla lwezinhlangano ezivolontiyayo. Ngayinye, ngicela ungitshele uma ngabe uyilungu elimakhuphekhuphe, ilungu elingekho makhuphekhuphe, noma ungelona ilungu lwalolo hlobo lwenhlangano?

Enye (CHAZA):

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not a member	0.7	1.2	0.2	0.6	0.5	1.1	-
Inactive member	0.8	1.1	0.6	0.6	1.0	1.2	-
Active member	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.5	-
No answer	98.1	97.2	99.0	98.5	98.2	97.1	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V34.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?
(Code an answer for each group):

Drug addicts

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Dwelmverslaafdes

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Makgoba a dithetefatsi

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhopha tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Makgoba a diretebatsi

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlu kile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Abantu abasebenzisa izidakwamizwa

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	89.5	88.1	90.8	89.6	90.1	88.1	100.0
Not mentioned	10.5	11.9	9.2	10.4	9.9	11.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V35.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?
(Code an answer for each group):

People of a different race

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Mense van 'n ander ras

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Batho ba morabe o fapaneng

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhophisa tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Batho ba lotso lo longwe

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlukile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Abantu bobuhlanga obahlukile

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	7.9	8.2	7.6	9.9	6.3	7.2	-
Not mentioned	90.0	89.6	90.5	88.7	91.5	89.9	100.0
Missing; Not asked by the interviewer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V36.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?

(Code an answer for each group):

People who have AIDS

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Mense met VIGS

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Batho ba nang le AIDS

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhophisa tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Batho ba ba nang le AIDS

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlukile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Abantu abanengculaza/AIDS

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	7.1	8.0	6.2	7.0	7.2	7.0	-
Not mentioned	90.8	89.8	91.9	91.6	90.5	90.1	100.0
Missing; Not asked by the interviewer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V37.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?

(Code an answer for each group):

Immigrants/foreign workers

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Immigrante/ werkers vanuit die buiteland

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Matswa-ntle/basebetsi ba matswa-ntle

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhopha tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Badiri ba batswantle

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlukile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Izifika namthwalo/abasebenzi ababuya kwamanye amazwe

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	24.4	24.9	23.8	26.0	23.6	22.9	-
Not mentioned	73.6	72.9	74.3	72.6	74.2	74.3	100.0
Missing; Not asked by the interviewer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V38.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?

(Code an answer for each group):

Homosexuals

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Homoseksuele mense

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Homosexuals/batho ba ratanang le ba bong ba bona

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhopha tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Bo matanyola

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlukile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Izitabane

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	45.0	49.6	40.4	45.5	42.8	47.6	100.0
Not mentioned	53.0	48.2	57.7	53.1	54.9	49.5	-
Missing; Not asked by the interviewer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V39.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?

(Code an answer for each group):

People of a different religion

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Mense van 'n ander geloof

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Batho ba tumelo e fapaneng

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhopha tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Batho ba ba bodumedi jo bo farologaneng

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlukile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Abantu benkolo ehlukile

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	4.4	4.0	4.8	6.2	2.8	4.0	-
Not mentioned	93.6	93.8	93.3	92.4	95.0	93.2	100.0
Missing; Not asked by the interviewer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V40.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?
(Code an answer for each group):

Heavy drinkers

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Swaar drinkers

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Batho ba nwang haholo

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhopha tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Matagwa

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlukile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Izinathi/izidakwa

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mentioned	67.5	63.3	71.6	67.1	66.8	69.3	100.0
Not mentioned	32.5	36.7	28.4	32.9	33.2	30.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V41.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?
(Code an answer for each group):

Unmarried couples living together

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Ongetroude paartjies wat saamwoon

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Balekane ba dulang hammoho ba sa nyalana

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhopha tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Balekane ba ba nnang mmogo fela ba sa nyalana

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlukile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Amantu abahlalisanayo bengashadanga

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	9.7	8.5	11.0	10.7	7.7	11.6	-
Not mentioned	88.2	89.4	87.1	87.9	90.1	85.5	100.0
No answer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V42.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors?
(Code an answer for each group):

People who speak a different language

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie lys word verskeie groepe mense genoem. Kan u asseblief vir my dié noem wat u nie graag as bure wil hê nie?

Mense wat 'n ander taal praat

Sotho:

Lenaneng lena ke dihlopha tse fapafapaneng tsa batho. Na ka kopo o bolela sefe kapa sefe seo o ka se rateng hore e be baahisani ba hao?

Batho ba buang puo e fapaneng

Tswana:

Mo lenaneng leno go ditlhopha tsa batho ba ba farologaneng. A o ka kaya/bolela bangwe bao o ka se rateng fa ba ka nna baagisani ba gago?

Batho ba ba buang puo e e farogileng

Zulú:

Kulolu luhla kunamaqembu ahlukile abantu. Ngicela ukhethe noma yibaphi ongeke uthande kube omakhelwane bakho?

Abantu abakhuluma ulimi olwahlukile

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	7.7	7.3	8.1	8.2	7.2	7.8	-
Not mentioned	90.2	90.5	90.0	90.4	90.6	89.3	100.0
No answer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V43_17.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors? (Code an answer for each group):

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	0.9	0.7	1.0	0.4	0.9	1.5	-
Not mentioned	97.1	97.1	97.1	98.2	96.8	95.6	100.0
No answer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V43_18.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors? (Code an answer for each group):

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	9.2	9.9	8.5	9.6	7.9	10.6	-
Not mentioned	88.8	87.9	89.6	88.9	89.8	86.5	100.0
No answer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V43_19.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors? (Code an answer for each group):

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	9.0	10.2	7.9	9.6	7.5	10.8	-
Not mentioned	88.9	87.7	90.2	89.0	90.3	86.3	100.0
No answer	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V43_20.- On this list are various groups of people. Could you please mention any that you would not like to have as neighbors? (Code an answer for each group):

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mentioned	13.2	15.0	11.5	15.7	10.3	13.8	-
Not mentioned	84.7	82.8	86.6	82.9	87.5	83.4	100.0
Missing; Unknown	2.0	2.2	1.9	1.4	2.2	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V44.- Do you agree, disagree or neither agree nor disagree with the following statements? (Read out and code one answer for each statement):

When jobs are scarce, men should have more right to a job than women.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief of u met die volgende stellings saamstem of verskil en of u nóg saamstem nóg verskil?

Wanneer werk skaars is, behoort mans meer reg op 'n werk te hê as vroue

Sotho:

Na o a dumellana, ha o dumellane kapa o dumellana le ho sa dumellane le dipolelo tse latelang?

Ha mesebetsi e hlokeha, banna ba tlamehile ho ba le ditokelo tsa mesebetsi haholo ho feta basadi

Tswana:

A o dumelana, ganana kgotsa o dumela le go se dumalane le dikanelo tse di latelang?

Fa ditiro di tlhela, batho ba banna ba na le tshwanelo ya go fiwa tiro go na le batho ba basadi/bomme

Zulú:

Ingabe uyavumelana, awuvumelani noma awuvumelani futhi awuphikisani nezitatimende ezilandelayo?

Uma kwentuleka imisebenzi, abesilisa kufanelele babe nelungelo kakhulu lokusebenza kunabesimame

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree	36.8	50.3	23.3	36.3	35.6	39.9	-
Neither	13.3	15.3	11.3	13.5	12.6	14.2	-
Disagree	49.0	33.4	64.7	49.6	51.0	44.6	100.0
Don't know	0.8	0.9	0.7	0.5	0.8	1.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V45.- Do you agree, disagree or neither agree nor disagree with the following statements? (Read out and code one answer for each statement):

When jobs are scarce, employers should give priority to [British]* people over immigrants.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief of u met die volgende stellings saamstem of verskil en of u nóg saamstem nóg verskil?

Wanneer werk skaars is, behoort werkgewers voorkeur aan Suid-Afrikaners te gee bo immigrante

Sotho:

Na o a dumellana, ha o dumellane kapa o dumellana le ho sa dumellane le dipolelo tse latelang?

Ha mesebetsi e hlokeha, borramesebetsi ba tlamehile ho neha batho ba Afrika Borwa maemo a ka pele ho e na le matswa-ntle.

Tswana:

A o dumelana, ganana kgotsa o dumela le go se dumalane le dikanelo tse di latelang?

Fa ditiro di tlhabela, bathapi ba tshwanela go naya ma-Afrika Borwa tšhono ya go bona tiro pele go na le batswantle

Zulú:

Ingabe uyavumelana, awuvumelani noma awuvumelani futhi awuphikisani nezitatimende ezilandelayo?

Uma kwentuleka imisebenzi, abaqashi kufanele baqashe izakhamuzi zase Ningizimu Afrika kuqala kunezifika namthwalo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Agree	77.3	77.0	77.6	76.2	77.1	79.5	100.0
Neither	10.5	11.0	10.1	10.8	10.4	10.3	-
Disagree	10.9	10.7	11.1	11.9	11.3	8.5	-
Don't know	1.3	1.3	1.2	1.1	1.2	1.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V46.- Some people feel they have completely free choice and control over their lives, while other people feel that what they do has no real effect on what happens to them. Please use this scale where 1 means "no choice at all" and 10 means "a great deal of choice" to indicate how much freedom of choice and control you feel you have over the way your life turns out (code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sommige mense voel hulle het volkome vrye keuse en beheer oor hulle lewens, terwyl ander mense voel dat wat hulle doen geen werklike uitwerking het op wat met hulle gebeur nie. Gebruik asseblief hierdie skaal waarvolgens 1 "geheel en al niks nie" en 10 "baie" beteken om aan te dui hoeveel vryheid van keuse en beheer u voel u het oor hoe u lewe verloop

Sotho:

Batho ba bang ba ikutlwa hore ba na le kgetho e lokollohileng le taolo e phethahetseng maphelong a bona, ha batho ba bang ba ikutlwa hore seo ba se etsang ha se na kamo ya nnete ho se etsahalang ho bona. Ke kopa o sebedise sekala sena moo 1 e bolelang hore 'ho hang ha ho kgetho" mme 10 e bolelang hore "karolo e kgolo ya kgetho" ho bontsha hore ke tokolloho ya kgetho le taolo e kae eo o ikutlwang hore o na le yona ho tsela eo bophelo ba hao bo bang ka yona.

Tswana:

Batho bangwe ba ikutlwa ba na le tlhopho le taolo e e gololosegileng ya matshelo a bone gotlhelele, fa ba bangwe ba ikutlwa gore seo ba se dirang ga se na mosola wa tota go seo se diregang go bone. Tsweetswee dirisa sekale seno seo mo go sone 1 e rayang "go se tlhopho ka gope" mme "10" e raya "go le tlhopho thata" go supa gore o ikutlwa o na le tlhopho le taolo e e gololosegileng go le kae go ya ka moo botshelo jwa gago bo fetogang ka gone

Zulú:

Abanye abantu bacabanga ukuthi banokuzikhethela ngokukhululekile kanye nokuzilawula ngokuphelele ngezimpilo zabo, ngenkathi abanye abantu bacabanga ukuthi abakwenzayo akunamthelela ngempela kokwenzakalayo kubo. Ngicela usebenzise lolu hlelo/lesikali lapho u "1" esho ukuthi "akukho ukuzikhethela sanhlolo" kanye no "10" esho ukuthi "kunokuzikhethela kakhulu" ukuphawula ukuthi unenkululeko yokuzikhethela nokuzilawula ocabanga ukuthi unako ngendlela impilo yakho ingakhona

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Not at all	1.7	1.9	1.5	1.8	1.4	1.9	-
2	1.8	2.1	1.5	2.3	1.6	1.1	-
3	2.4	2.6	2.3	2.7	2.6	1.8	-
4	3.5	4.4	2.6	3.4	3.1	4.3	-
5	8.2	8.0	8.5	6.6	9.9	8.2	100.0
6	9.3	9.7	9.0	8.8	10.1	9.0	-
7	13.1	13.7	12.4	15.6	10.6	12.7	-
8	17.3	16.1	18.6	15.8	18.9	17.5	-
9	15.2	15.5	14.9	15.4	15.6	14.4	-
A great deal	25.8	24.0	27.6	26.9	24.4	26.0	-
Don't know	1.7	2.1	1.2	0.9	1.8	2.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.61	7.49	7.73	7.63	7.59	7.64	5.00
Standard Deviation	2.23	2.29	2.17	2.27	2.21	2.22	0.00
Base mean	(2,938)	(1,463)	(1,475)	(1,193)	(1,101)	(643)	(1)

V47.- Do you think most people would try to take advantage of you if they got a chance, or would they try to be fair? Please show your response on this card, where 1 means that “people would try to take advantage of you,” and 10 means that “people would try to be fair” (code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Dink u meeste mense sou probeer om u uit te buit as hulle die geleentheid kry, of sou hulle probeer om regverdig te wees? Toon asseblief u antwoord op hierdie kaart aan, waarvolgens 1 beteken dat mense u sou probeer uitbuit, en 10 beteken dat mense sou probeer om regverdig te wees.

Sotho:

Na o nahana hore bohola ba batho ba ka leka ho iketsetsa se molemo ka wena haeba ba ne ba ka fumana monyetla, kapa ba ka leka ho ba le toka? Ke kopa o bontshe karabo ya hao karateng ena, moo 1 e bolelang hore “batho ba ka leka ho iketsetsa se molemo ka wena”, mme 10 e bolelang hore “batho ba ka leka ho ba le toka”.

Tswana:

A o akanya bontsi jwa batho bo ka leka go go sitela fa bo ka bona tšhono ya go dira jalo, kgotsa bo ka leka go go siamela? Tsweetswee supa tshwaelo ya gago karateng eno, foo 1 e kayang fa “Batho ba ka leka go go sitela” mme 10 e kaya fa “Batho ba ka leka go go siamela”

Zulú:

Ucabanga ukuthi iningi labantu lingazama ukuzisiza/ukuzuza ngawe uma lithola ithuba, noma lingazama ukungezeleli? Ngicela ukuthi uphawule izimpendulo zakho kuleli khadi, lapho u-1 esho ukuthi “abantu bangazama ukuzisiza/ukuzuza ngawe”, bese u-10 esho ukuthi “abantu bangazama ukungezeleli”.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Would take advantage	7.5	7.5	7.5	8.9	7.5	5.1	-
2	7.5	6.7	8.2	7.7	5.7	10.0	-
3	6.6	7.1	6.1	6.9	6.9	5.8	-
4	8.2	7.9	8.5	6.9	10.2	7.2	-
5	12.7	13.1	12.2	12.4	12.4	13.5	-
6	13.4	14.3	12.4	13.1	15.3	10.5	-
7	11.1	10.4	11.7	12.1	9.6	11.6	-
8	12.7	12.5	13.0	10.9	12.8	15.9	-
9	8.3	8.2	8.4	8.2	8.4	8.4	-
Try to be fair	9.5	9.7	9.3	10.8	8.6	8.6	100.0
Don't know	2.5	2.6	2.5	2.0	2.6	3.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	5.83	5.84	5.81	5.79	5.81	5.92	10.00
Standard Deviation	2.68	2.66	2.69	2.76	2.61	2.64	0.00
Base mean	(2,912)	(1,456)	(1,456)	(1,180)	(1,092)	(639)	(1)

V48.- Now I would like to ask you something about the things which would seem to you, personally, most important if you were looking for a job. Here are some of the things many people take into account in relation to their work. Regardless of whether you're actually looking for a job, which one would you, personally, place first if you were looking for a job (read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek u graag iets vra oor die dinge wat vir u persoonlik die belangrikste sou wees as u vir 'n werk sou soek. Hier is 'n paar van die dinge wat baie mense in aanmerking neem ten opsigte van hulle werk. Ongeag of u werk soek of nie, watter een sou u persoonlik eerste plaas as u werk soek?

Sotho:

Jwale ke tla rata ho o botsa ho hong ka dintho tse ka shebehang ho wena, ka sebele, di le bohlokwa haholo haeba o ne o batla mosebetsi. Ke tsena tse ding tsa dintho tseo batho ba bangata ba di akanyang tse mabapi le mesebetsi ya bona. Ho sa kgathalletsehe hore hantle-ntle o batla mosebetsi, ke efe e le nngwe eo wena, ka sebele o ka e behang la mantlha haeba o ne o batla mosebetsi?

Tswana:

Jaanong ke tla rata go go botsa sengwe ka ga dilo tseo di ka lebegang go wena, ka sebele, di le botlhokwa thata fa o ne o batla tiro. Ke tseno dilo dingwe tseo batho ba le bantsi ba di tsayang tsia mabapi le tiro tsa bone. Go sa tshwenye gore a o batla tiro, ke efe eo wena ka sebele, o ka e bayang kwa pele fa o ne o batla tiro?

Zulú:

Manje ngizothanda ukukubuza okuthize mayelana nezinto ezingabukeka zibalulekile kakhulu kuwe, mathupha, uma ngabe wawufuna umsebenzi. Nazi ezinye zezinto iningi labantu eliziqaphelayo/nakayo ngokuphathelele nemisebenzi yabo. Kunganaki ukuthi ufuna umsebenzi ngempela, yini/yikuphi ongakubheka/naka kuqala wena, mathupha, uma ngabe wawufuna umsebenzi ?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
A good income	39.2	41.3	37.0	40.6	40.7	34.0	-
A safe job with no risk	40.5	39.4	41.6	38.4	42.5	41.1	100.0
Working with people you like	8.3	9.0	7.5	9.4	7.0	8.4	-
Doing an important work	10.9	9.3	12.4	10.9	9.4	13.2	-
Don't know	1.2	0.9	1.4	0.7	0.4	3.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V50.- Please specify for each of the following statements how strongly you agree or disagree with it! Do you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):
To fully develop your talents, you need to have a job.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings wat ek gaan lees, hoeveel u met elkeen saamstem? Stem u ten sterkste saam, stem u saam, stem u nóg saam nóg verskil, verskil u, of verskil u ten sterkste?

n Mens moet 'n werk hê om jou talente ten volle te ontwikkel

Sotho:

Ke kopa o totobatse bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le tsona? Na o dumela haholo, o a dumela, o a dumela le ho se dumele, ha o dumele kapa ho hang ha o dumele?

Ho ntshetsa pele ditalente tsa hao ka botlalo, o tlamehile ho ba le mosebetsi

Tswana:

Tsweetswee totobatsa go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang gore ke go le kae o dumelang thata, o dumela kgotsa o ganana le tsone. A o dumela thata, o a dumela, o dumela le go se dumele, o a gana kgotsa o gana gotlhelele?

Go a swabisa go amogela madi ntle le go a direla

Zulú:

Shono ngasinye sezitatimende ezilandelayo ukuthi uvumelana kakhulu noma awuvumelani kakhulu kangakanani nazo. Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani futhi awuphikisi, awuvumelani noma awuvumelani kakhulu?

Ukuphucula amathalende akho ngokuphelele, udinga ukuthola umsebenzi

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Strongly agree	39.9	40.9	39.0	42.1	40.6	34.9	-
Agree	38.3	38.4	38.2	40.2	38.7	34.3	100.0
Neither	8.2	8.5	8.0	6.0	8.1	12.6	-
Disagree	9.4	8.4	10.3	7.9	9.7	11.5	-
Strongly disagree	2.0	2.2	1.8	1.9	1.8	2.8	-
Don't know	2.1	1.6	2.6	2.0	1.2	3.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V51.- Please specify for each of the following statements how strongly you agree or disagree with it! Do you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):
It is humiliating to receive money without working for it.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings wat ek gaan lees, hoeveel u met elkeen saamstem? Stem u ten sterkste saam, stem u saam, stem u nóg saam nóg verskil, verskil u, of verskil u ten sterkste?

Dis vernederend om geld te ontvang sonder dat mens daarvoor gewerk het

Sotho:

Ke kopa o totobatse bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le tsona? Na o dumela haholo, o a dumela, o a dumela le ho se dumele, ha o dumele kapa ho hang ha o dumele?

Ho a nyenyefatsa ho amohela tjhelete ntle le ho e sebeletsa

Tswana:

Tsweetswee totobatsa go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang gore ke go le kae o dumelang thata, o dumela kgotsa o ganana le tsone. A o dumela thata, o a dumela, o dumela le go se dumele, o a gana kgotsa o gana gotlhelele?

Batho ba ba sa direng ba nna botswa.

Zulú:

Shono ngasinye sezikatimende ezilandelayo ukuthi uvumelana kakhulu noma awuvumelani kakhulu kangakanani nazo. Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani futhi awuphikisi, awuvumelani noma awuvumelani kakhulu?

Kwehlisa isithunzi ukuthola/zuka imali ungayisebenzelanga

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	19.9	21.5	18.3	18.8	21.9	18.7	-
Agree	34.5	33.1	35.9	33.5	35.2	35.2	-
Neither	21.2	22.8	19.6	21.5	22.6	18.1	100.0
Disagree	18.0	16.0	20.0	20.1	14.7	19.8	-
Strongly disagree	5.1	5.2	5.0	5.1	4.5	6.2	-
Don't know	1.3	1.3	1.2	1.1	1.1	1.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V52.- Please specify for each of the following statements how strongly you agree or disagree with it! Do you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):
People who don't work become lazy.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings wat ek gaan lees, hoeveel u met elkeen saamstem? Stem u ten sterkste saam, stem u saam, stem u nóg saam nóg verskil, verskil u, of verskil u ten sterkste?

Mense wat nie werk nie word lui

Sotho:

Ke kopa o totobatse bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le tsona? Na o dumela haholo, o a dumela, o a dumela le ho se dumele, ha o dumele kapa ho hang ha o dumele?

Batho ba sa sebetseng ba fetoha botswa

Tswana:

Tsweetswee totobatsa go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang gore ke go le kae o dumelang thata, o dumela kgotsa o ganana le tsone. A o dumela thata, o a dumela, o dumela le go se dumele, o a gana kgotsa o gana gotlhelele?

Go dira ke tshwanelo setšhabeng

Zulú:

Shono ngasinye sezitatimende ezilandelayo ukuthi uvumelana kakhulu noma awuvumelani kakhulu kangakanani nazo. Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani futhi awuphikisi, awuvumelani noma awuvumelani kakhulu?

Abantu abangasebenzi baphenduka amavila

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	21.8	22.3	21.4	20.7	21.5	24.4	100.0
Agree	37.8	40.1	35.6	38.9	38.8	34.2	-
Neither	18.0	16.5	19.6	18.6	17.4	18.0	-
Disagree	15.2	15.5	14.8	15.5	16.0	13.2	-
Strongly disagree	6.1	4.6	7.5	5.0	5.8	8.6	-
Don't know	1.1	1.0	1.1	1.3	0.5	1.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V53.- Please specify for each of the following statements how strongly you agree or disagree with it! Do you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):
Work is a duty toward society.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings wat ek gaan lees, hoeveel u met elkeen saamstem? Stem u ten sterkste saam, stem u saam, stem u nóg saam nóg verskil, verskil u, of verskil u ten sterkste?

Dit is 'n mens se plig teenoor die samelewing om te werk

Sotho:

Ke kopa o totobatse bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le tsona? Na o dumela haholo, o a dumela, o a dumela le ho se dumele, ha o dumele kapa ho hang ha o dumele?

Mosebetsi ke tshwanelo setjhabeng

Tswana:

Tsweetswee totobatsa go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang gore ke go le kae o dumelang thata, o dumela kgotsa o ganana le tsone. A o dumela thata, o a dumela, o dumela le go se dumele, o a gana kgotsa o gana gotlhelele?

Batho ga ba tshwanela go dira fa ba sa rate.

Zulú:

Shono ngasinye sezitatimende ezilandelayo ukuthi uvumelana kakhulu noma awuvumelani kakhulu kangakanani nazo. Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani futhi awuphikisi, awuvumelani noma awuvumelani kakhulu?

Umsebenzi yisibopho/yimfanelo emaqondana nomphakathi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	25.2	24.6	25.8	23.7	27.7	23.6	100.0
Agree	47.7	49.0	46.3	49.5	46.2	46.9	-
Neither	15.4	15.8	14.9	15.9	15.3	14.7	-
Disagree	8.1	7.7	8.6	8.2	7.3	9.5	-
Strongly disagree	1.1	0.5	1.8	0.6	1.8	1.0	-
Don't know	2.5	2.5	2.6	2.2	1.9	4.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V54.- Please specify for each of the following statements how strongly you agree or disagree with it! Do you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):
Work should always come first, even if it means less free time.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings wat ek gaan lees, hoeveel u met elkeen saamstem? Stem u ten sterkste saam, stem u saam, stem u nóg saam nóg verskil, verskil u, of verskil u ten sterkste?

Werk behoort altyd eerste gestel te word, al beteken dit 'n mens het minder vrye tyd

Sotho:

Ke kopa o totobatse bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le tsona? Na o dumela haholo, o a dumela, o a dumela le ho se dumele, ha o dumele kapa ho hang ha o dumele?

Mosebetsi o tlameha ho tla pele kamehla, le ha ho bolela nako e nyane ya ho se etse letho

Tswana:

Tsweetswee totobatsa go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang gore ke go le kae o dumelang thata, o dumela kgotsa o ganana le tsone. A o dumela thata, o a dumela, o dumela le go se dumele, o a gana kgotsa o gana gotlhelele?

Tiro ka metlha e tshwanela go tla pele, la fa go ka raya gore go nne le nako e nnye ya boikhutso

Zulú:

Shono ngasinye sezitatimende ezilandelayo ukuthi uvumelana kakhulu noma awuvumelani kakhulu kangakanani nazo. Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani futhi awuphikisi, awuvumelani noma awuvumelani kakhulu?

Umsebenzi kufanele uze kuqala, noma ngabe lokho kusho ukuba nesikhathi esincane sokuziphumulela

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	32.4	35.2	29.6	33.4	33.1	29.5	100.0
Agree	40.9	40.3	41.5	40.7	42.8	38.3	-
Neither	14.6	13.0	16.2	13.9	13.1	18.5	-
Disagree	8.5	8.3	8.6	9.0	8.1	8.1	-
Strongly disagree	2.1	2.1	2.0	1.8	2.1	2.5	-
Don't know	1.5	1.1	1.9	1.2	0.8	3.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V55.- Are you currently (read out and code one answer only):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:
Is u op die oomblik ...?

Sotho:
Na ha jwale o ...?

Tswana:
A gajaanong o....

Zulú:
Ingabe okwamanje u?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Married	35.1	35.1	35.2	8.9	47.9	61.2	100.0
Living together as married	10.6	10.1	11.1	9.7	15.2	4.4	-
Divorced	2.0	2.2	1.8	0.8	2.7	3.1	-
Separated	1.1	1.2	1.0	-	1.7	2.0	-
Widowed	6.2	2.7	9.8	-	3.2	22.7	-
Single/Never married	44.9	48.7	41.1	80.6	29.3	6.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V56.- Have you had any children? (Code 0 if no, and respective number if yes):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:
Het u enige kinders gehad? INDIEN JA, hoeveel?

Sotho:
Na o kile wa ba le bana bafe kapa bafe?

Tswana:
A o kile wa nna le bana?

Zulú:
Ingabe unazo yini izingane?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
No child	31.8	40.9	22.8	61.4	14.7	7.2	-
1 child	17.7	14.8	20.6	22.0	18.7	8.2	-
2 children	20.9	19.4	22.4	12.1	30.0	21.3	100.0
3 children	13.7	10.9	16.6	3.4	19.2	23.2	-
4 children	7.1	6.3	7.9	0.7	8.7	16.0	-
5 children	4.4	3.7	5.1	0.1	4.5	12.0	-
6 children	2.0	1.6	2.4	0.2	2.0	5.3	-
7 children	1.1	1.1	1.1	-	1.4	2.6	-
8 or more children	1.2	1.2	1.2	-	0.8	4.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	1.81	1.57	2.04	0.61	2.22	3.28	2.00
Standard Deviation	1.81	1.81	1.77	0.92	1.62	1.92	-
Base mean	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V57.- If someone says a child needs a home with both a father and a mother to grow up happily, would you tend to agree or disagree? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Indien iemand sê 'n kind het 'n pa en 'n ma nodig om gelukkig groot te word, sou u geneig wees om saam te stem of verskil?

Sotho:

Haeba e mong a re ngwana o hloka lelapa le nang le ka bobedi ntate le mme hore a hole a thabile, na o ka batla o dumellana kapa o sa dumellane?

Tswana:

Fa mongwe a re ngwana o tlhoka legae le le nang le batsadi boo babedi. Rre le Mme go gola a itumetse, a o ka nna le go dumela kgotsa wa gana?

Zulú:

Uma omunye umuntu ethi ingane idinga ikhaya elinabo bobabili ubaba kanye nomama ukuze ikhule kahle, ingabe ungathanda ukuvumelana noma ukungavumelani nalokhu na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree	89.9	91.3	88.4	89.2	90.1	90.6	100.0
Disagree	9.0	7.5	10.4	9.6	8.3	8.8	-
Don't know	1.2	1.2	1.2	1.1	1.6	0.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V58.- Do you agree or disagree with the following statement (read out): "Marriage is an out-dated institution." (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Stem u saam met die volgende stelling of verskil u daarvan?

Sotho:

Na o a dumellana kapa ha o dumellane le polelo e latelang? (READ OUT). "Lenyalo ke motheo o

felletsweng ke nako".

Tswana:

A o dumalana kgotsa o ganana le kanelo e e latelang? (READ OUT).“Lenyalo ke theo ya bogologolo”

Zulú:

Ingabe uvumelana noma awuvumelani nesitatimente esilandelayo na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree	21.6	22.0	21.1	22.2	21.4	20.9	-
Disagree	71.0	70.0	72.0	68.0	72.5	73.9	100.0
Don't know	7.4	8.0	6.8	9.8	6.1	5.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V59.- If a woman wants to have a child as a single parent but she doesn't want to have a stable relationship with a man, do you approve or disapprove? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Indien 'n vrou 'n kind as 'n enkelouer wil hê, maar sy wil nie 'n vaste verhouding met 'n man hê nie, keur u dit goed of keur u dit af?

Sotho:

Haeba mosadi a batla ho ba le ngwana jwale ka motswadi a le mong feela a sa batle ho ba le setswalle se tsitsitseng le monna, na o a dumella kapa ha o dumelle?

Tswana:

Fa motho wa mosadi a rata go nna le ngwana jaaka motsadi a le mongwe, mme fela a sa rate go nna le botsalano jo bo tihomameng le motho wa monna, a o utlwana le seo kgotsa ga o utlwane naso?

Zulú:

Uma owesimame efuna ukuba nengane njengomzali oyedwa kodwa engafuni ukuba nobudlelwano obugxilile nowesilisa, ingabe uyavumelana noma awuvumelani nalokhu?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Approve	28.9	26.1	31.6	28.4	31.1	26.0	-
Disapprove	55.0	58.7	51.2	55.0	52.8	58.6	100.0
Depends	16.1	15.1	17.2	16.6	16.1	15.4	-
Don't know	*	*	-	0.1	-	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V60.- For each of the following statements I read out, can you tell me how strongly you agree or disagree with each. Do you strongly agree, agree, disagree, or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):
Being a housewife is just as fulfilling as working for pay.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings wat ek vir u gaan lees, saamstem?
Stem u ten sterkste saam, stem u saam, verskil u, of verskil u ten sterkste?

Om 'n huisvrou te wees is net so vervullend as om vir 'n salaris te werk

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tseo ke di balang, na o ka mpolella hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe? Na o dumellana haholo, o a dumellana, ha o dumellane kapa ho hang ha o dumellane le dipolelo tse latelang?

Ho ba mmalelapa ho ntse ho kgotsofatsa jwale ka ho sebeletsa moputso

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang tseo ke tlang go di buisa, a o ka mpolelela gore o dumalana le nngwe le nngwe go le kae? A o dumela thata, o a dumela, o a gana, kgotsa o gana gotlhelele?

Go nna mmalapa go kgotsofatsa fela jaaka go direla lotseno

Zulú:

Ngasinye sezitatimente ezilandelayo engizifundayo, ngicela ungitshele ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani ngasinye sazo? Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani, noma awuvumelani kakhulu nezitatimende ezilandelayo?

Ukuba umama wekhaya kuphelelisa ngokufanayo njengokusebenzela iholo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree strongly	16.2	13.2	19.2	15.0	16.2	18.6	-
Agree	30.3	31.8	28.7	27.3	30.5	35.3	-
Disagree	25.3	24.6	26.1	26.8	26.6	20.5	-
Strongly disagree	19.5	16.9	22.1	21.3	18.2	18.3	100.0
Don't know	8.7	13.4	3.9	9.6	8.5	7.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V61.- For each of the following statements I read out, can you tell me how strongly you agree or disagree with each. Do you strongly agree, agree, disagree, or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):

On the whole, men make better political leaders than women do.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings wat ek vir u gaan lees, saamstem? Stem u ten sterkste saam, stem u saam, verskil u, of verskil u ten sterkste?

Mans is oor die algemeen beter politieke leiers as vroue

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tseo ke di balang, na o ka mpoellela hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe? Na o dumellana haholo, o a dumellana, ha o dumellane kapa ho hang ha o dumellane le dipolelo tse latelang?

Ka kakaretso, banna ba e ba baetapele ba sepolotike ba betere ho e na le basadi

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang tseo ke tlang go di buisa, a o ka mpolelela gore o dumalana le nngwe le nngwe go le kae? A o dumela thata, o a dumela, o a gana, kgotsa o gana gotlhelele?

Ka kakaretso, banna ba dira baeteledipele ba ba botoka go tsa dipolotiki go na le basadi

Zulú:

Ngasinye sezitatimente ezilandelayo engizifundayo, ngicela ungitshele ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani ngasinye sazo? Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani, noma awuvumelani kakhulu nezitatimende ezilandelayo?

Kukonke, abesilisa kuba abaholi bezepolitiki/bezombusazwe abangcono kunangendlela abesimame abenza ngayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree strongly	14.7	21.4	8.0	14.2	15.8	13.7	-
Agree	33.0	37.2	28.9	33.9	32.2	32.9	-
Disagree	31.6	25.8	37.4	32.0	31.2	31.4	-
Strongly disagree	15.1	10.3	20.0	15.0	15.9	14.0	100.0
Don't know	5.6	5.4	5.7	4.9	4.9	8.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V62.- For each of the following statements I read out, can you tell me how strongly you agree or disagree with each. Do you strongly agree, agree, disagree, or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):
A university education is more important for a boy than for a girl.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings wat ek vir u gaan lees, saamstem?
Stem u ten sterkste saam, stem u saam, verskil u, of verskil u ten sterkste?

n Universiteitsopleiding is belangriker vir 'n seun as vir 'n meisie

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tseo ke di balang, na o ka mpolella hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe? Na o dumellana haholo, o a dumellana, ha o dumellane kapa ho hang ha o dumellane le dipolelo tse latelang?

Thuto ya yunivesithi e bohlokwa haholo bakeng sa moshanyana ho e na le ngwanana

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang tseo ke tlang go di buisa, a o ka mpolelela gore o dumalana le nngwe le nngwe go le kae? A o dumela thata, o a dumela, o a gana, kgotsa o gana gotlhelele?

Thuto ya kwa university e botlhokwa thata go mosimane goena le mosetsaneng.

Zulú:

Ngasinye sezitatimente ezilandelayo engizifundayo, ngicela ungitshele ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani ngasinye sazo? Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani, noma awuvumelani kakhulu nezitatimende ezilandelayo?

Imfundo yasenyuvesi ibaluleke kakhulu kumfana kunentombazana

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree strongly	5.8	7.3	4.2	5.8	5.8	5.6	-
Agree	14.2	15.8	12.6	14.1	14.9	13.4	-
Disagree	34.9	37.1	32.6	34.6	35.1	35.0	-
Strongly disagree	42.7	37.4	48.1	43.2	42.7	41.7	100.0
Don't know	2.4	2.3	2.6	2.3	1.5	4.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V63.- For each of the following statements I read out, can you tell me how strongly you agree or disagree with each. Do you strongly agree, agree, disagree, or strongly disagree? (Read out and code one answer for each statement):

On the whole, men make better business executives than women do.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings wat ek vir u gaan lees, saamstem? Stem u ten sterkste saam, stem u saam, verskil u, of verskil u ten sterkste?

Mans is oor die algemeen beter sakebestuurders as vroue

Sotho:

Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tseo ke di balang, na o ka mpoellela hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe? Na o dumellana haholo, o a dumellana, ha o dumellane kapa ho hang ha o dumellane le dipolelo tse latelang?

Ka kakaretso, banna e ba balaodi-baholo ba kgwebo ba betere ho e na le basadi

Tswana:

Go nngwe le nngwe ya dikanelo tse di latelang tseo ke tlang go di buisa, a o ka mpoellela gore o dumalana le nngwe le nngwe go le kae? A o dumela thata, o a dumela, o a gana, kgotsa o gana gotlhelele?

Ka kakaretso, banna ba dira bakhuduthamaga/executives ba ba botoka go tsa kgwebo go na le basadi.

Zulú:

Ngasinye sezitatimente ezilandelayo engizifundayo, ngicela ungitshele ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani ngasinye sazo? Ingabe uvumelana kakhulu, uyavumelana, awuvumelani, noma awuvumelani kakhulu nezitatimende ezilandelayo?

Kukonke, abesilisa kuba ama-executive ebhizinisi angcono kunangendla abesimame abenza ngayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree strongly	10.6	14.8	6.4	9.9	11.6	10.3	-
Agree	30.4	35.4	25.4	27.9	31.8	32.6	-
Disagree	31.7	28.5	34.9	33.3	30.9	30.2	-
Strongly disagree	21.5	15.4	27.6	22.7	21.9	18.6	100.0
Don't know	5.8	5.9	5.7	6.4	3.8	8.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V64.- People pursue different goals in life. For each of the following goals, can you tell me if you strongly agree, agree, disagree or strongly disagree with it? (Read out and code one answer for each statement):

One of my main goals in life has been to make my parents proud.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense strewe verskillende doelwitte in die lewe na. Kan u asseblief vir elkeen van die volgende doelwitte vir my sê of u ten sterkste saamstem, saamstem, verskil of ten sterkste verskil.

Een van my hoofdoelwitte in die lewe was om my ouers trots op my te maak

Sotho:

Batho ba latella maikemisetso a fapaneng bophelong. Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya maikemisetso a latelang, na o ka mpoella haeba o dumellana haholo, o dumellana, ha o dumellane kapa ho hang ha o dumellane le ona.

E nngwe ya maikemisetso a ka a ka sehloohong bophelong e ne e le ho etsa batswadi ba ka motlotlo

Tswana:

Batho ba latela maikaelelo a a farologaneng botshelong. Go mangwe le mangwe a maikaelelo a a latelang, a o ka mpoellela fa o dumela thata, o dumela, o gana kgotsa o ganana gotlhelele le one?

Nngwe ya diphithhelelo/maikaelelo ame a tota botshelong e nnile go dira gore batsadi bame ba ipele ka nna

Zulú:

Abantu balendelisa imigomo ehlukele empilweni. Ngamunye wemigomo elandelayo, ngicela ungitshele uma uvumelana kakhulu, uvumelana, ungavumelani noma ungavumelani kakhulu nawo?

Omunye wemigomo yami emqoka empilweni ukuthi ngenze abazali bami baziqhenye

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Agree strongly	53.3	53.8	52.8	60.9	51.0	43.2	100.0
Agree	40.0	40.0	40.0	35.7	42.2	44.3	-
Disagree	4.3	3.8	4.7	1.7	5.2	7.2	-
Strongly disagree	1.3	1.3	1.4	1.1	0.8	2.6	-
Don't know	1.1	1.1	1.2	0.5	0.9	2.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V65.- People pursue different goals in life. For each of the following goals, can you tell me if you strongly agree, agree, disagree or strongly disagree with it? (Read out and code one answer for each statement):

I seek to be myself rather than to follow others.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense strewe verskillende doelwitte in die lewe na. Kan u asseblief vir elkeen van die volgende doelwitte vir my sê of u ten sterkste saamstem, saamstem, verskil of ten sterkste verskil.

Ek wil my eie mens wees eerder as om ander mense na te volg

Sotho:

Batho ba latella maikemisetso a fapaneng bophelong. Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya maikemisetso a latelang, na o ka mpoella haeba o dumellana haholo, o dumellana, ha o dumellane kapa ho hang ha o dumellane le ona.

Ke batla ho ba nna ho e na le ho latela ba bang

Tswana:

Batho ba latela maikaelelo a a farologaneng botshelong. Go mangwe le mangwe a maikaelelo a a latelang, a o ka mpoellela fa o dumela thata, o dumela, o gana kgotsa o ganana gotlhelele le one?

Ke senka go nna ke le nna ka sebele go na le go latela bangwe.

Zulú:

Abantu balandelisa imigomo ehlukile empilweni. Ngamunye wemigomo elandelayo, ngicela ungitshele uma uvumelana kakhulu, uvumelana, ungavumelani noma ungavumelani kakhulu nawo?

Ngifuna ukuba yimina kunokulandela abanye

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree strongly	45.3	46.7	43.9	44.2	46.8	44.7	100.0
Agree	44.8	43.6	46.0	45.5	42.6	47.3	-
Disagree	7.7	7.2	8.2	8.3	8.3	5.6	-
Strongly disagree	1.8	2.0	1.6	1.6	2.2	1.6	-
Don't know	0.4	0.5	0.3	0.4	0.2	0.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V66.- People pursue different goals in life. For each of the following goals, can you tell me if you strongly agree, agree, disagree or strongly disagree with it? (Read out and code one answer for each statement):

I make a lot of effort to live up to what my friends expect.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense strewe verskillende doelwitte in die lewe na. Kan u asseblief vir elkeen van die volgende doelwitte vir my sê of u ten sterkste saamstem, saamstem, verskil of ten sterkste verskil.

Ek doen baie moeite om dit wat my vriende van my verwag, uit te leef

Sotho:

Batho ba latella maikemisetso a fapaneng bophelong. Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya

maikemisetso a latelang, na o ka mpoella haeba o dumellana haholo, o dumellana, ha o dumellane kapa ho hang ha o dumellane le ona.

Ke nka matsapa a maholo ho phethahatsa seo metswalle ya ka e se lebelletseng

Tswana:

Batho ba latela maikaelelo a a farologaneng botshelong. Go mangwe le mangwe a maikaelelo a a latelang, a o ka mpoellela fa o dumela thata, o dumela, o gana kgotsa o ganana gotlhelele le one?

Ke tsaya matsapa a magolo go diragatsa jaaka ditsala tsame di solofela.

Zulú:

Abantu balendelisa imigomo ehlukile empilweni. Ngamunye wemigomo elandelayo, ngicela ungitshele uma uvumelana kakhulu, uvumelana, ungavumelani noma ungavumelani kakhulu nawo?

Ngenza umzamo omkhulu wokuphila ngendlela elindelwe abangane bami

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree strongly	10.7	9.7	11.7	12.2	9.6	9.9	-
Agree	23.0	22.9	23.1	23.1	23.8	21.6	-
Disagree	37.3	37.6	37.1	38.6	37.4	34.9	-
Strongly disagree	27.6	28.5	26.8	25.2	27.7	31.8	100.0
Don't know	1.3	1.3	1.3	0.9	1.5	1.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V67.- People pursue different goals in life. For each of the following goals, can you tell me if you strongly agree, agree, disagree or strongly disagree with it? (Read out and code one answer for each statement):

I decide my goals in life by myself.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense strewe verskillende doelwitte in die lewe na. Kan u asseblief vir elkeen van die volgende doelwitte vir my sê of u ten sterkste saamstem, saamstem, verskil of ten sterkste verskil.

Ek besluit self oor wat my doelwitte vir die lewe is

Sotho:

Batho ba latella maikemisetso a fapaneng bophelong. Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya maikemisetso a latelang, na o ka mpoella haeba o dumellana haholo, o dumellana, ha o dumellane kapa ho hang ha o dumellane le ona.

Ke nka qeto ho maikemisetso a ka bophelong ka bo nna

Tswana:

Batho ba latela maikaelelo a a farologaneng botshelong. Go mangwe le mangwe a maikaelelo a a latelang, a o ka mpoellela fa o dumela thata, o dumela, o gana kgotsa o ganana gotlhelele le one?

Ke itseela tshweetso ya maikaelelo ame botshelong ka bonna.

Zulú:

Abantu balendelisa imigomo ehlukile empilweni. Ngamunye wemigomo elandelayo, ngicela ungitshele uma uvumelana kakhulu, uvumelana, ungavumelani noma ungavumelani kakhulu nawo?

Ngizinqumela ngokwami imigomo yami empilweni

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Agree strongly	43.7	42.9	44.5	42.8	46.4	40.6	100.0
Agree	49.2	50.5	47.9	50.5	46.0	52.3	-
Disagree	5.0	4.4	5.5	4.8	5.5	4.3	-
Strongly disagree	1.4	1.5	1.3	1.3	1.6	1.5	-
Don't know	0.7	0.7	0.8	0.6	0.5	1.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V68.- How satisfied are you with the financial situation of your household? Please use this card again to help with your answer (code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoe tevrede is u met die finansiële situasie van u huishouding? Gebruik asseblief hierdie kaart om u met u antwoord te help. 1 beteken u is heeltemal ontevrede en 10 beteken u is heeltemal tevrede. Indien u siening iewers tussenin val, kan u enige getal tussenin kies.

Sotho:

O kgotsofetse ha kae ke maemo a hao a tsa ditjhelete lapeng la hao? Ke kopa o sebedise karata ena ho o thusa ka dikarabo tsa hao. Nngwe e bolela hore ha o a kgotsofala ka ho phethahala mme 10 e bolela hore o kgotsofetse ka ho phethahala. Haeba maikutlo a hao a wela tulong e nngwe mahareng o ka kgetha nomoro efe kapa efe e mahareng.

Tswana:

O kgotsofetse go le kae ka maemo a madi a ba lapa la gago? Tsweetswee dirisa karata eno go go thusa ka dikarabo tsa gago. Nngwe e raya fa o sa kgotsofala gotlhelele mme 10 e raya fa o kgotsofetse thata. Fa dipono tsa gago di wela gongwe mo magareng, o ka tlhopha palo le fa e le efe e e magareng

Zulú:

Ingabe weneliseke kangakanani ngesimo sesezimali zekhaya lakho na? Ngicela ukuthi usebenzise lelikhadi ukulekelala ekuphenduleni. U 1 usho ukuthi awenelisekanga ngokuphelele bese u-10 esho ukuthi weneliseke ngokuphelele. Uma umbono/umqondo wakho uwela kwenye indawo phakathi nendawo ungakhetha noma iyiphi inombolo phakathi.

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Dissatisfied	11.2	11.7	10.7	11.9	10.3	11.6	-
2	8.6	8.4	8.9	10.4	7.0	8.2	-
3	7.1	6.8	7.4	7.2	7.5	6.2	-
4	6.0	6.0	6.0	5.7	5.9	6.5	-
5	10.3	9.3	11.3	10.9	9.3	10.7	-
6	10.4	11.2	9.6	10.4	11.7	8.3	-
7	14.1	13.3	15.0	14.6	14.6	12.6	-
8	15.4	16.7	14.2	13.3	16.7	17.1	100.0
9	6.8	7.7	5.9	5.0	8.5	7.2	-
Satisfied	9.1	7.9	10.2	9.5	8.0	10.1	-
Don't know	1.0	1.0	0.9	1.2	0.5	1.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	5.67	5.68	5.67	5.49	5.82	5.75	8.00
Standard Deviation	2.82	2.82	2.82	2.85	2.75	2.88	-
Base mean	(2,958)	(1,480)	(1,479)	(1,189)	(1,116)	(652)	(1)

V69.- People sometimes talk about what the aims of this country should be for the next ten years. On this card are listed some of the goals which different people would give top priority. Would you please say which one of these you, yourself, consider the most important? (Code one answer only under “first choice”):

First choice

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense praat soms oor wat die doelwitte van ons land vir die volgende tien jaar behoort te wees. Op hierdie kaart is sommige van die doelwitte gelys wat verskillende mense eerste prioriteit sal gee. Sal u asseblief sê watter een van hierdie u as die heel belangrikste beskou?

Sotho:

Ka dinako tse ding batho ba bua ka hore maikemisetso a Afrika Borwa a tlameha ho ba afe dilemong tse leshome tse latelang. Karateng ena ho ngotswe maikemisetso a mang ao batho ba fapaneng ba ka a nehang maemo a mantlha. Na ka kopo o ka bolela hore ke bofe bo le bong ho a na boo wena ka sebele o bo nkang e le bo bohlokwa haholo?

Tswana:

Batho ka nakonngwe ba bua ka ga seo maikaelelo a Afrika Borwa a tshwanelang go nna sone mo dingwageng di le some tse di tlang. Mo karateng eno go lenane la diphithlelelo/maikaelelo ao batho ba ba farologaneng ba ka a nayang maemo a ntlha. A o ka mpolelela tsweetswee gore ke efe go tseno, eo wena ka sebele, o akanyang e le ya botlhokwa thata?

Zulú:

Ngesinye isikhathi abantu bakhuluma ngokuthi kufanele kube yimiphi imigomo yeNingizimu eminyakeni eyishumi ezayo. Kulelikhadi kubhalwe eminye yemigomo abantu abahlukile abangayibeka phambili. Ngicela usho ukuthi yimuphi kulena wena ngokwakho, ocabanga ukuthi ubaluleke kakhulu na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A high level of economic growth	58.6	59.9	57.2	57.3	62.1	55.0	100.0
A strong defence forces	10.0	10.2	9.8	10.7	10.2	8.6	-
People have more say about how things	22.5	21.3	23.8	23.6	20.0	24.9	-
Trying to make our cities more beautiful	7.7	7.6	7.7	8.0	7.4	7.6	-
Don't know	1.2	0.9	1.5	0.5	0.4	4.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V70.- And which would be the next most important? (Code one answer only under “second choice”)

Second choice

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

En watter doelwit sou die volgende belangrikste wees?

Sotho:

Mme ke bofe bo tla bang bo latelang bo bohlokwa haholo?

Tswana:

Ke efe go tsone eo e neng e tla nna e e latelang ya botlhokwa?

Zulú:

Futhi yimuphi ongaba olandelayo obaluleke kakhulu?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A high level of economic growth	18.7	17.8	19.6	18.0	17.5	21.9	-
A strong defence forces	21.0	22.1	19.9	23.6	21.0	16.2	-
People have more say about how things	39.3	39.5	39.1	36.5	42.9	38.1	-
Trying to make our cities more beautiful	17.5	17.2	17.7	18.8	16.3	16.9	100.0
No answer	0.3	0.3	0.3	0.7	*	-	-
Don't know	3.3	3.2	3.4	2.4	2.2	6.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V71.- If you had to choose, which one of the things on this card would you say is most important? (Code one answer only under "first choice"):

First choice

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

As u moes kies, watter een van die dinge op hierdie kaart sou u sê is die belangrikste?

Sotho:

Haeba o ne o tlameha ho kgetha, ke efe e le nngwe ho dintho tse leng karateng ena e o ka reng e bohlokwa haholo?

Tswana:

Fa o ne o tshwanela ke go tlhopha, ke efe go dilo tseo di leng karateng eno eo o ka reng ke ya botlhokwa thata?

Zulu:

Uma ngabe ubunakho ukuzikhethelela, yikuphi okukodwa kulezi zinto ezikuleli khadi ongathi kubaluleke kakhulu na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Maintaining order in the nation	32.1	34.5	29.8	32.9	33.6	28.1	100.0
Give people more say	21.4	23.0	19.8	23.8	18.7	21.8	-
Fighting rising prices	36.4	33.3	39.5	33.0	37.6	40.5	-
Protecting freedom of speech	8.6	8.5	8.7	9.7	9.3	5.5	-
Don't know	1.5	0.7	2.2	0.7	0.8	4.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V72.- And which would be the next most important? (Code one answer only under “second choice”):
Second choice

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:
En watter een sou die tweede belangrikste wees?

Sotho:
Mme ke efe e tla bang e latelang e bohlokwa haholo?

Tswana:
Ke efe e e latelang ya botlhokwa thata?

Zulú:
Futhi yikuphi okungaba okulandelayo okubaluleke kakhulu ?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Maintaining order in the nation	30.8	29.4	32.3	30.0	30.8	32.5	-
Give people more say	24.9	23.5	26.3	25.7	26.2	21.1	-
Fighting rising prices	26.0	28.1	23.9	26.7	25.6	25.2	-
Protecting freedom of speech	14.1	15.5	12.8	14.2	14.2	13.8	100.0
No answer	0.1	0.1	0.2	0.1	*	0.4	-
Don't know	4.0	3.5	4.6	3.2	3.1	7.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V73.- Here is another list. In your opinion, which one of these is most important? (Code one answer only under “first choice”):
First choice

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:
Hier is nog 'n lys. Watter een van hierdie is na u mening die belangrikste?

Sotho:
Ke lena lenane le leng. Ho ya ka maikutlo a hao, ke efe e le nngwe ho tsena e leng bohlokwa haholo?

Tswana:
Ke efe e e latelang ya botlhokwa thata?

Zulú:
Nalu olunye uhla. Ngombono wakho yikuphi okokodwa kulokhu okubaluleke kakhulu ?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A stable economy	41.7	43.4	40.0	41.1	43.9	39.3	-
Progress toward a less impersonal and more humane society	6.8	6.0	7.6	7.4	6.9	5.6	-
Ideas count more than money	8.3	8.2	8.3	9.6	7.0	8.1	-
The fight against crime	42.3	41.8	42.8	41.4	41.4	45.3	100.0
Don't know	0.9	0.6	1.2	0.6	0.8	1.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V74.- And what would be the next most important? (Code one answer only under "second choice"):

Second choice

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

En wat sou die tweede belangrikste wees?

Sotho:

Mme ke efe e tla bang e latelang ya bohlokwa haholo?

Tswana:

Ke efe e e latelang ya bothokwa thata?

Zulu:

Futhi yikuphi okungaba okulandelayo okubaluleke kakhulu?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A stable economy	31.2	31.2	31.2	29.3	31.0	35.0	100.0
Progress toward a less impersonal and more humane society	15.2	14.6	15.7	16.8	15.4	11.7	-
Ideas count more than money	13.8	14.1	13.6	14.8	12.6	14.1	-
The fight against crime	36.3	36.7	35.8	36.6	38.2	32.3	-
No answer	0.4	0.6	0.2	0.3	0.3	0.8	-
Don't know	3.2	2.8	3.5	2.3	2.4	6.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V75.- Of course, we all hope that there will not be another war, but if it were to come to that, would you be willing to fight for your country? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ons hoop natuurlik almal dat daar nie nog 'n oorlog sal wees nie, maar as dit sou gebeur, sou u bereid wees om vir u land te veg?

Sotho:

Ee, kaofela ha rona re tshepa hore ho ka se be le ntw e nngwe, feela haeba ho ne ho ka etsahala hore ho be jwalo, na o ka ikemisetsa ho lwanela naha ya heno?

Tswana:

E le ruri, rotlhe re tshepa gore ga go ne go tlhola go nna le ntw a gape, fela fa e le gore go ka fitlhelela go seo, a o ka rata go lwela naga ya gaeno?

Zulú:

Kambe, sonke sinethemba lokuthi ngeke kuphinde kube nenye impi, kodwa uma kungenzeka ibe khona, ungavuma yini ukulwela izwe lakho?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Yes	54.1	61.6	46.6	61.4	55.5	38.5	-
No	30.9	24.0	37.9	26.9	28.2	43.0	-
Don't know	15.0	14.5	15.4	11.6	16.3	18.6	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V76.- I'm going to read out a list of various changes in our way of life that might take place in the near future. Please tell me for each one, if it were to happen, whether you think it would be a good thing, a bad thing, or don't you mind? (Code one answer for each):

Less importance placed on work in our lives

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan 'n lys met verskeie veranderinge in ons lewenswyses lees wat moontlik in die nabye toekoms kan plaasvind. Sê my asseblief vir elkeen as dit sou gebeur, of u dink dit is 'n goeie ding, 'n slegte ding of gee u nie om nie?

As minder belangrikheid aan werk in ons lewens geheg word

Sotho:

Ke tloilo bala lenane la diphetoho tse fapaneng mokgweng wa bophelo ba rona tse ka etsahalang nakong e haufinyana. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe, haeba e ne e ka etsahala, haeba o nahana hore e tla ba ntho e ntle, ntho e mpe, kapa ha o na taba?

Bohlokwa bo bonyenyane bo behwe mosebetsing maphelong a rona

Tswana:

Ke ya go buisa lenane la diphetogo tse di farologaneng tseo di ka diragalang mo matshelong a rona mo isagong e e gaufi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe, fa go ne go ka diragala, gore o akanya e ne e ka nna sengwe se se siameng, sengwe se se maswe, kgotsa ga o tshwenyege?

Botlhokwa jo bo tlase/go se nne botlhokwa thata ga tiro eo e pegiwang matshelong a rona

Zulú:

Ngizokufundela uhla loshintsho olwahluka hlukeni ezindleleni zethu zempilo olungenzeka esikhathini esizayo esisondele. Ngicela ungitshele ngakunye kwalo, uma kungenzeka, ucabanga ukuthi kungaba yinto enhle, yinto embi noma awunandaba?

Ukubaluleka okancane kubekwe emisebenzini ngezimpilo zethu

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Good	25.3	24.2	26.4	27.3	25.4	21.6	-
Don't mind	27.6	27.2	28.0	27.1	24.2	34.3	-
Bad	47.0	48.5	45.5	45.4	50.3	44.1	100.0
No answer	0.1	*	0.1	0.2	*	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V77.- I'm going to read out a list of various changes in our way of life that might take place in the near future. Please tell me for each one, if it were to happen, whether you think it would be a good thing, a bad thing, or don't you mind? (Code one answer for each):

More emphasis on the development of technology

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan 'n lys met verskeie veranderinge in ons lewenswyses lees wat moontlik in die nabye toekoms kan plaasvind. Sê my asseblief vir elkeen as dit sou gebeur, of u dink dit is 'n goeie ding, 'n slegte ding of gee u nie om nie?

As meer klem op die ontwikkeling van tegnologie geplaas word

Sotho:

Ke tliilo bala lenane la diphetoho tse fapaneng mokgweng wa bophelo ba rona tse ka etsahalang nakong e haufinyana. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe, haeba e ne e ka etsahala, haeba o nahana hore e tla ba ntho e ntle, ntho e mpe, kapa ha o na taba?

Kgatello e kgolo ho ntshetsweng pele ha tekgeniki

Tswana:

Ke ya go buisa lenane la diphetogo tse di farologaneng tseo di ka diragalang mo matshelong a rona mo isagong e e gauifi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe, fa go ne go ka diragala, gore o akanya e ne e ka nna sengwe se se siameng , sengwe se se maswe, kgotsa ga o tshwenyega?

Kgatelelo thata go nonofiso ya thegenologi

Zulú:

Ngizokufundela uhla loshintsho olwahluka hlukene ezindleleni zethu zempilo olungenzeka esikhathini esizayo esisondele. Ngicela ungitshele ngakunye kwalo, uma kungenzeka, ucabanga ukuthi kungaba yinto enhle, yinto embi noma awunandaba?

Ukugcizelela kakhulu ekuthuthukiseni ubuchwepheshe

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Good	63.7	66.1	61.3	70.5	63.3	52.0	100.0
Don't mind	32.6	30.9	34.2	26.3	33.2	42.9	-
Bad	3.7	3.0	4.5	3.2	3.5	5.1	-
No answer	*	-	*	*	-	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V78.- I'm going to read out a list of various changes in our way of life that might take place in the near future. Please tell me for each one, if it were to happen, whether you think it would be a good thing, a bad thing, or don't you mind? (Code one answer for each):

Greater respect for authority

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan 'n lys met verskeie veranderinge in ons lewenswyses lees wat moontlik in die nabye toekoms kan plaasvind. Sê my asseblief vir elkeen as dit sou gebeur, of u dink dit is 'n goeie ding, 'n slegte ding of gee u nie om nie?

As daar meer respek vir gesag is

Sotho:

Ke tllilo bala lenane la diphetoho tse fapaneng mokgweng wa bophelo ba rona tse ka etsahalang nakong e haufinyana. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe, haeba e ne e ka etsahala, haeba o nahana hore e tla ba ntho e ntle, ntho e mpe, kapa ha o na taba?

Tlhompho e kgolo bakeng sa bolaodi

Tswana:

Ke ya go buisa lenane la diphetogo tse di farologaneng tseo di ka diragalang mo matshelong a rona mo isagong e e gaufi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe, fa go ne go ka diragala, gore o akanya e ne e ka nna sengwe se se siameng , sengwe se se maswe, kgotsa ga o tshwenyega?

Tlôtlô e kgolo go taolo/bothati

Zulú:

Ngizokufundela uhla loshintsho olwahluka hlukene ezindleleni zethu zempilo olungenzeka esikhathini esizayo esisondele. Ngicela ungitshele ngakunye kwalo, uma kungenzeka, ucabanga ukuthi kungaba yinto enhle, yinto embi noma awunandaba?

Ukuhlonipha umthetho kakhulu

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Good	78.4	78.5	78.3	80.3	77.6	76.3	100.0
Don't mind	19.6	19.8	19.3	17.0	20.8	22.1	-
Bad	2.0	1.6	2.4	2.7	1.5	1.5	-
No answer	*	*	*	0.1	-	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V79.- I'm going to read out a list of various changes in our way of life that might take place in the near future. Please tell me for each one, if it were to happen, whether you think it would be a good thing, a bad thing, or don't you mind? (Code one answer for each):

More emphasis on family life

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan 'n lys met verskeie veranderinge in ons lewenswyses lees wat moontlik in die nabye toekoms kan plaasvind. Sê my asseblief vir elkeen as dit sou gebeur, of u dink dit is 'n goeie ding, 'n slegte ding of gee u nie om nie?

As daar meer klem op gesinslewe is

Sotho:

Ke tliilo bala lenane la diphetoho tse fapaneng mokgweng wa bophelo ba rona tse ka etsahalang nakong e haufinyana. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe, haeba e ne e ka etsahala, haeba o nahana hore e tla ba ntho e ntle, ntho e mpe, kapa ha o na taba?

Kgatello e kgolo ho bophelo ba lelapa

Tswana:

Ke ya go buisa lenane la diphetogo tse di farologaneng tseo di ka diragalang mo matshelong a rona mo isagong e e gauifi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe, fa go ne go ka diragala, gore o akanya e ne e ka nna sengwe se se siameng , sengwe se se maswe, kgotsa ga o tshwenyege?

Kgatelelo e kgolo go botshelo jwa ba lapa

Zulú:

Ngizokufundela uhla loshintsho olwahluka hlukene ezindleleni zethu zempilo olungenzeka esikhathini esizayo esisondele. Ngicela ungitshele ngakunye kwalo, uma kungenzeka, ucabanga ukuthi kungaba yinto enhle, yinto embi noma awunandaba?

Ukugcizelela kakhulu empilweni yemindeni

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Good	86.2	85.5	86.8	86.4	86.9	84.4	100.0
Don't mind	12.1	12.6	11.7	11.1	11.7	14.8	-
Bad	1.7	1.9	1.5	2.5	1.4	0.8	-
No answer	*	-	*	*	-	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V80.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

It is important to this person to think up new ideas and be creative; to do things one's own way.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Dit is vir hierdie persoon belangrik om nuwe idees uit te dink en kreatief te wees en dinge op hulle eie manier te doen

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho bohlokwa ho motho enwa ho nahana mehopolo e metjha le ho ba le boqapi; ho etsa dintho ka tsela ya hae a le mong.

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Go botlhokwa go mongwe yono go tla le dikakanyo tse dishwa le gonna le bokgoni jwa popo ka tlhaloganyo; go dira dilo ka tsela ya gagwe.

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukuthi acabange imibono emisha futhi abe makhuphekhuphe; ukwenza izinto ngendlela yakhe.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	29.5	29.9	29.1	32.2	30.8	22.3	100.0
Like me	41.6	40.0	43.2	42.3	41.3	40.8	-
Somewhat like me	18.1	19.8	16.4	19.0	16.8	18.8	-
A little like me	6.3	6.7	6.0	3.7	7.2	9.7	-
Not like me	2.9	2.1	3.7	1.8	2.5	5.6	-
Not at all like me	0.7	0.5	0.9	*	1.0	1.5	-
Don't know	0.8	0.9	0.7	1.0	0.3	1.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.13	2.12	2.14	2.00	2.12	2.39	1.00
Standard Deviation	1.05	1.02	1.08	0.91	1.07	1.19	-
Base mean	(2,964)	(1,481)	(1,482)	(1,191)	(1,118)	(654)	(1)

V81.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

It is important to this person to be rich; to have a lot of money and expensive things.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Dit is vir hierdie persoon belangrik om ryk te wees; om baie geld en duur goed te hê

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho bohlokwa ho motho enwa ho ba morui; ho ba le tjhelete e ngata le ditho tsa theko e hodimo haholo.

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Go botlhokwa go mongwe yono go nna mohumi; go nna le madi a le mantsi le dilo tsa theko e e godimo

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukudl'izambene lipondo; ukuba nemali eningi kanye nezinto ezimb'eqolo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	17.9	18.3	17.5	22.1	18.6	9.1	-
Like me	30.3	31.4	29.2	34.6	29.0	24.7	100.0
Somewhat like me	21.0	19.2	22.7	19.0	21.1	24.2	-
A little like me	12.5	12.7	12.2	10.3	14.1	13.8	-
Not like me	13.5	13.9	13.1	9.9	14.0	19.2	-
Not at all like me	4.2	3.9	4.4	3.6	2.8	7.5	-
Don't know	0.7	0.6	0.7	0.5	0.4	1.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.86	2.84	2.87	2.62	2.84	3.32	2.00
Standard Deviation	1.43	1.44	1.43	1.39	1.40	1.46	-
Base mean	(2,968)	(1,486)	(1,482)	(1,198)	(1,117)	(652)	(1)

V82.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

Living in secure surroundings is important to this person; to avoid anything that might be dangerous.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Dit is vir hierdie persoon belangrik om in 'n veilige omgewing te woon; om enigiets wat gevaarlik kan wees te vermy

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho dula tulong e bolokehileng ho bohlokwa ho motho enwa; ho qoba ntho efe kapa efe e ka bang kotsi

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Go nna tikologong e e babalesegileng go mongwe yono go botlhokwa; go tla sengwe le sengwe seo se ka nnang kotsi

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukuhlala endaweni ephephile; ukuxwaya noma yini engaba nobungozi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	37.1	35.6	38.7	33.5	38.9	40.7	100.0
Like me	38.5	39.4	37.7	41.0	37.6	35.9	-
Somewhat like me	15.7	16.8	14.5	16.9	16.6	11.9	-
A little like me	5.8	6.1	5.4	5.7	4.6	7.9	-
Not like me	1.7	1.4	2.1	1.8	1.7	1.7	-
Not at all like me	0.4	0.2	0.5	0.4	0.4	0.3	-
Don't know	0.8	0.6	1.0	0.8	0.3	1.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	1.97	1.98	1.95	2.02	1.93	1.93	1.00
Standard Deviation	0.99	0.97	1.01	0.98	0.98	1.03	-
Base mean	(2,964)	(1,486)	(1,478)	(1,193)	(1,119)	(651)	(1)

V83.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

It is important to this person to have a good time; to “spoil” oneself.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Dit is vir hierdie persoon belangrik om 'n lekker tyd te hê; om hulleself te bederf

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho bohlokwa ho motho enwa ho ba le nako e monate; ho “ithabisa”

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Go botlhokwa go mongwe yono go nna le nako e e itumedisang; go “itleeketsa” ka sebele

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukuba nesikhathi esimnandi; uku “zitetemusa”

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	19.7	20.9	18.5	20.1	21.6	15.5	100.0
Like me	36.1	35.8	36.3	43.2	34.7	25.4	-
Somewhat like me	21.5	20.9	22.0	20.2	22.3	22.4	-
A little like me	11.9	10.9	13.0	9.1	11.3	18.2	-
Not like me	7.5	8.1	6.8	4.7	7.4	12.4	-
Not at all like me	2.7	2.9	2.4	2.2	2.1	4.4	-
Don't know	0.7	0.6	0.9	0.5	0.4	1.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.59	2.58	2.60	2.42	2.54	3.00	1.00
Standard Deviation	1.28	1.31	1.26	1.18	1.27	1.41	-
Base mean	(2,966)	(1,487)	(1,479)	(1,198)	(1,117)	(650)	(1)

V84.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

It is important to this person to help the people nearby; to care for their well-being.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Dit is vir hierdie persoon belangrik om die mense na aan hulle te help; om na hulle welsyn om te sien

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho bohlokwa ho motho enwa ho thusa batho ba haufi; ho kgathalla thekolohelo ya bona

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Go botlhokwa go mongwe yono go thusa batho ba ba gauifi; go ba tlhokomelela di tsa bone

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukulekelela abantu abaseduze naye; ukunakekela inhlalakahle

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	25.5	25.6	25.4	25.5	25.2	25.9	-
Like me	41.3	40.1	42.5	43.1	39.4	41.2	100.0
Somewhat like me	21.0	20.3	21.7	19.3	24.0	19.1	-
A little like me	8.5	9.4	7.5	8.0	8.8	8.7	-
Not like me	2.1	2.7	1.6	2.8	1.0	2.9	-
Not at all like me	0.6	0.8	0.5	0.5	0.8	0.7	-
Don't know	1.0	1.1	0.8	0.9	0.8	1.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.22	2.25	2.18	2.20	2.23	2.23	2.00
Standard Deviation	1.03	1.08	0.98	1.03	1.01	1.07	-
Base mean	(2,959)	(1,479)	(1,480)	(1,193)	(1,112)	(653)	(1)

V85.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

Being very successful is important to this person; to have people recognize one's achievements.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Dit is vir hierdie persoon belangrik om baie suksesvol te wees; mense moet hulle prestasies erken

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho atleha haholo ho bohlokwa ho motho enwa; ho ba le batho ba elang hlooko phihlello ya motho

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Go atlega go botlhokwa thata go mongwe yono; gore batho ba lemoge diphitlhelelo tsa mongwe

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukuphumelela kakhulu; ukuthi abantu baqaphele ukuphumelela kwakhe

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	23.8	23.9	23.7	27.2	24.2	17.0	100.0
Like me	38.5	39.3	37.7	42.7	37.5	32.8	-
Somewhat like me	20.5	21.0	20.0	18.5	20.7	24.1	-
A little like me	9.1	7.7	10.4	6.1	10.5	11.9	-
Not like me	4.3	4.3	4.2	2.6	4.1	7.5	-
Not at all like me	1.7	1.4	2.0	0.6	1.3	4.2	-
Don't know	2.1	2.3	1.8	2.3	1.6	2.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.35	2.31	2.39	2.14	2.36	2.72	1.00
Standard Deviation	1.17	1.14	1.20	1.02	1.16	1.33	-
Base mean	(2,926)	(1,460)	(1,466)	(1,176)	(1,103)	(646)	(1)

V86.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

Adventure and taking risks are important to this person; to have an exciting life.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Avontuur en die neem van risiko's is vir hierdie persoon belangrik; om 'n opwindende lewe te hê

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho etsa dintho tse makatsang le ho lekella ho bohlokwa ho motho enwa; ho ba le bophelo bo thabisang

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Go lekelela le go itsenya kotsing go botlhokwa go mongwe yono; go nna le botshelo jo bo itumedisang.

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukuzidela kanye nokudela ingozi; ukuba nempilo evusayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	13.0	14.2	11.7	13.1	14.3	10.4	100.0
Like me	24.0	25.5	22.5	26.5	23.7	20.0	-
Somewhat like me	20.3	21.7	18.9	22.5	21.1	15.2	-
A little like me	13.7	14.0	13.5	13.0	14.4	13.9	-
Not like me	16.4	14.4	18.5	14.0	15.6	22.3	-
Not at all like me	10.7	8.8	12.5	8.8	9.3	16.4	-
Don't know	1.9	1.3	2.4	2.1	1.6	1.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	3.29	3.15	3.43	3.15	3.22	3.68	1.00
Standard Deviation	1.57	1.53	1.60	1.52	1.55	1.65	-
Base mean	(2,932)	(1,476)	(1,456)	(1,179)	(1,103)	(649)	(1)

V87.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

It is important to this person to always behave properly; to avoid doing anything people would say is wrong

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Dit is vir hierdie persoon belangrik om altyd reg op te tree; om nie te doen wat mense sal sê is verkeerd nie

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho bohlokwa ho motho enwa ho itshwara ka tsela e tshwanetseng kamehla; ho qoba ho etsa ntho efe kapa efe eo batho ba ka reng ha e a loka

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Go botlhokwa go mongwe yono ka metlha go itshola sentle;go tla go dira sengwe seo batho ba tlang go se bona se le phoso.

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukuziphatha kahle ngaso sonke isikhathi; ukuxwaya ukwenza noma yini abantu abangathi ayilunganga

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	36.1	34.1	38.1	33.5	36.9	39.2	100.0
Like me	37.3	38.7	35.9	39.6	36.4	34.7	-
Somewhat like me	15.4	16.5	14.3	15.4	16.2	14.3	-
A little like me	7.0	7.0	6.9	7.6	7.1	5.5	-
Not like me	2.7	1.8	3.6	2.6	2.2	3.8	-
Not at all like me	0.7	0.9	0.5	0.8	0.6	0.8	-
Don't know	0.8	0.9	0.7	0.5	0.5	1.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.04	2.06	2.03	2.08	2.03	2.00	1.00
Standard Deviation	1.08	1.05	1.10	1.07	1.06	1.11	-
Base mean	(2,964)	(1,481)	(1,483)	(1,197)	(1,116)	(650)	(1)

V88.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

Looking after the environment is important to this person; to care for nature.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Dit is vir hierdie persoon belangrik om na die omgewing om te sien; om die natuur op te pas

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Ho hlokomela tikoloho ho bohlokwa ho motho enwa; ho kgathatseha ka tlhaho

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Tlhokomelo ya tikologo e botlhokwa go mongwe yono; go tlhokomela tlhago

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Kubalulekile kulomuntu ukunakekela undawo okuhlalwa phakathi kwayo; ukunakekela indalo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	17.9	19.4	16.4	16.2	19.5	18.2	100.0
Like me	33.1	32.6	33.6	31.1	35.6	32.6	-
Somewhat like me	24.3	22.6	26.0	24.2	23.9	25.3	-
A little like me	13.2	13.7	12.7	16.3	11.3	10.8	-
Not like me	7.9	8.2	7.6	9.0	6.1	8.9	-
Not at all like me	2.0	2.2	1.8	1.7	2.3	2.0	-
Don't know	1.6	1.3	1.9	1.5	1.3	2.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.66	2.65	2.67	2.76	2.55	2.65	1.00
Standard Deviation	1.26	1.29	1.23	1.27	1.24	1.27	-
Base mean	(2,941)	(1,476)	(1,464)	(1,185)	(1,107)	(648)	(1)

V89.- Now I will briefly describe some people. Using this card, would you please indicate for each description whether that person is very much like you, like you, somewhat like you, not like you, or not at all like you? (Code one answer for each description):

Tradition is important to this person; to follow the customs handed down by one's religion or family.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou kortliks 'n paar tipes mense beskryf. Deur hierdie kaart te gebruik, sal u asseblief vir elke beskrywing aandui of daardie persoon baie soos u, soos u, effens soos u, nie soos u nie, of glad nie soos u is nie.

Tradisie is vir hierdie persoon belangrik; om die gebruike van mens se godsdienst of familie te volg

Sotho:

Jwale ke tla hlalosa ka bokgutswanyane batho ba bang. Ka ho sebedisa karata ena ka kopo na o ka supa bakeng sa tlhaloso ka nngwe haeba motho eo o tshwana le wena haholo, o tshwana le wena, o batla a tshwana le wena, o tshwana le wena ha nyane, ha a tshwane le wena, kapa ho hang ha a tshwane le wena?

Setso se bohlokwa ho motho enwa; ho latela meetlo eo re e filweng ke tumelo le ba lelapa la motho

Tswana:

Jaanong ka bokopana ke tla tlhalosa batho ba ba rileng. O dirisa karata eno, tsweetswee a o ka supa go tlhaloso ka nngwe fa mongwe yoo a tshwana thata le wena, a tshwana le wena, a tshwana le wena go se kae, a tshwana le wena go le gonnye, a sa tshwane le wena, kgotsa ka gope a sa tshwane le wena?

Setso se botlhokwa go mongwe yono; go latela dingwao tseo di tlhomilweng ke tumelo kgotsa ba lapa la gagwe

Zulú:

Manje ngizochaza kafushane idlanzana labantu. Ngokusebenzisa lelikhadi, ngicela ukuthi uphawule ngencazelo ngayinye uma ngabe loyo muntu efana nawe kakhulu, efana nawe, efana nawe ngandlelathize, efana nawe kancane, engafani nawe, noma engafani nawe sanhlobo?

Amasiko abalulekile kulomuntu; ukulandela amasiko acekelwe phansi yinkolo yomuntu noma yomndeni

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very much like me	30.1	31.1	29.1	25.7	32.6	33.7	100.0
Like me	38.6	38.4	38.9	42.2	37.3	34.5	-
Somewhat like me	16.4	15.4	17.4	18.2	15.5	14.9	-
A little like me	7.9	7.9	7.9	7.2	7.3	10.3	-
Not like me	3.8	3.9	3.7	3.4	4.9	2.9	-
Not at all like me	1.2	1.0	1.5	0.9	1.2	1.9	-
Don't know	1.9	2.3	1.5	2.5	1.2	1.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.19	2.16	2.22	2.21	2.17	2.18	1.00
Standard Deviation	1.15	1.14	1.15	1.07	1.18	1.21	-
Base mean	(2,932)	(1,461)	(1,470)	(1,173)	(1,108)	(650)	(1)

V90.- In the long run, do you think the scientific advances we are making will help or harm mankind? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Dink u die wetenskaplike vooruitgang wat ons maak, sal die mensdom op die lange duur help of benadeel?

Sotho:

Ha nako e ntse e tsamaya, na o nahana hore dikgatelopele tsa saense tseo re di etsang di tla thusa kapa tsa hloko-fatsa motho?

Tswana:

Mo lobakeng lo loleele, a o akanya fa ditsweletso tsa bonetetshi, tseo re di dirang di ka thusa kgotsa tsa ama batho?

Zulú:

Esikhathini esizayo, ucabanga ukuthi ukuqhubekelisa phambili ezesayensi esikwenzayo kuzolekelala noma kuzokhubaza/limaza abantu?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Will help	57.9	58.0	57.9	62.9	57.2	50.2	100.0
Will harm	11.5	11.2	11.7	10.3	12.8	11.2	-
Some of each	14.2	14.4	14.0	14.2	14.6	13.4	-
Don't know	16.4	16.4	16.5	12.5	15.4	25.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V91.- Now, I would like to read some statements and ask how much you agree or disagree with each of these statements. For these questions, a 1 means that you “completely disagree” and a 10 means that you “completely agree.” (Code one number for each statement):

Science and technology are making our lives healthier, easier, and more comfortable.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil nou vir u 'n paar stellings lees en vra hoeveel u met elk van hierdie stellings saamstem of verskil. Hier beteken 'n 1 dat u heeltemal verskil en 'n 10 dat u heeltemal saamstem.

Sotho:

Jwale ke tla rata ho bala dipolelo tse itseng mme ke o botse hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tsena. Bakebg sa dipotso tsena, 1 e bolela hore “ha o dumele ka ho phethahala” mme 10 e bolela hore “o dumela ka ho phethahala”

Isayensi kanye nobuchwepheshe benza ukuthi impilo yethu ibe nempilo, lula, futhi inethezeke kakhulu

Saense le tekenoloji di etsa maphelo a rona a be matle, bonolo, mme a iketle haholo

Tswana:

Jaanong ke tla rata go buisa dikanelo dingwe mme ke go botse gore ke go le kae o dumelang kgotsa o gananang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno. Dipotsong tseno 1 e kaya fa “o gana gotlhelele” mme 10e kaya fa “o dumela thata”. CODE ONE ANSWER FOR EACH

STATEMENT.READ OUT

Saense/bonetetshi le thekenologi di dira matshelo a rona gore a itekanele, a nne bonolo, le go nna le thokgamo thata

Zulú:

Manje ngizothanda ukukufundela izitatimnde ezimbalwa futhi ngikubuze ukuthi uvumelana noma awuvumelani kangakanani nesitatimende ngasinye kulezi. Kulemibuzo, u-1 usho ukuthi “awuvumelani ngokuphelele” besu u-10 esho ukuthi “uvumelan ngokuphelele”

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Completely disagree	4.2	4.5	3.8	2.9	4.9	5.3	-
2	1.4	1.3	1.5	1.7	0.8	1.8	-
3	2.2	2.3	2.1	1.2	3.4	1.8	-
4	3.1	3.3	3.0	3.1	3.6	2.4	-
5	9.0	9.9	8.2	7.7	10.0	9.8	-
6	6.7	6.2	7.1	5.4	5.6	10.7	-
7	10.1	10.5	9.8	8.5	11.6	10.7	-
8	14.6	13.4	15.8	13.4	15.3	15.5	100.0
9	14.0	12.7	15.4	17.1	13.3	9.8	-
Completely agree	28.5	30.0	26.9	35.7	25.3	20.7	-
Don't know	6.2	6.0	6.4	3.4	6.0	11.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.57	7.54	7.60	7.97	7.36	7.13	8.00
Standard Deviation	2.50	2.55	2.45	2.37	2.56	2.55	-
Base mean	(2,802)	(1,405)	(1,397)	(1,162)	(1,054)	(585)	(1)

V92.- Now, I would like to read some statements and ask how much you agree or disagree with each of these statements. For these questions, a 1 means that you “completely disagree” and a 10 means that you “completely agree.” (Code one number for each statement):

Because of science and technology, there will be more opportunities for the next generation.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil nou vir u 'n paar stellings lees en vra hoeveel u met elk van hierdie stellings saamstem of verskil. Hier beteken 'n 1 dat u heeltemal verskil en 'n 10 dat u heeltemal saamstem.

Sotho:

Jwale ke tla rata ho bala dipolelo tse itseng mme ke o botse hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tsena. Bakebg sa dipotso tsena, 1 e bolela hore “ha o dumele ka ho phethahala” mme 10 e bolela hore “o dumela ka ho phethahala”

Ka lebaka la saense le tekenoloji, ho tla ba le menyetla e mengata bakeng sa morabe o tlang

Tswana:

Jaanong ke tla rata go buisa dikanelo dingwe mme ke go botse gore ke go le kae o dumelang kgotsa o ganang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno. Dipotsong tseno 1 e kaya fa “o gana gotlhelele” mme 10e kaya fa “o dumela thata”. CODE ONE ANSWER FOR EACH STATEMENT.READ OUT

Ka ntlha ya Saense/bonetetshi le thekenologi, go tla nna le ditshono tse dintsi go dikokomana tse di tlang

Zulú:

Manje ngizothanda ukukufundela izitatimnde ezimbalwa futhi ngikubuze ukuthi uvumelana noma awuvumelani kangakanani nesitatimende ngasinye kulezi. Kulemibuzo, u-1 usho ukuthi “awuvumelani ngokuphelele” besu u-10 esho ukuthi “uvumelan ngokuphelele”

Ngenxa yesayensi kanye nobuchwepheshe, kuzoba namathuba amaningi esizukulwaneni esilandelayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Completely disagree	5.3	5.7	4.9	5.4	4.0	7.4	-
2	2.2	2.5	2.0	3.1	1.3	2.1	-
3	2.9	2.6	3.1	3.2	3.1	1.8	-
4	3.6	3.4	3.9	2.9	3.8	4.6	-
5	8.1	7.8	8.3	7.1	9.4	7.5	-
6	7.2	7.7	6.7	6.1	8.4	7.1	-
7	8.1	7.3	9.0	6.5	8.6	10.3	-
8	12.9	13.0	12.8	11.7	13.3	14.4	-
9	17.0	15.8	18.1	18.8	17.4	12.9	100.0
Completely agree	27.0	28.3	25.7	31.3	26.2	20.6	-
Don't know	5.7	5.9	5.4	3.8	4.4	11.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.42	7.41	7.42	7.56	7.46	7.05	9.00
Standard Deviation	2.67	2.72	2.63	2.74	2.52	2.77	0.00
Base mean	(2,819)	(1,407)	(1,412)	(1,158)	(1,073)	(587)	(1)

V93.- Now, I would like to read some statements and ask how much you agree or disagree with each of these statements. For these questions, a 1 means that you “completely disagree” and a 10 means that you “completely agree.” (Code one number for each statement):

Science and technology make our way of life change too fast.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil nou vir u 'n paar stellings lees en vra hoeveel u met elk van hierdie stellings saamstem of verskil. Hier beteken 'n 1 dat u heeltemal verskil en 'n 10 dat u heeltemal saamstem.

Sotho:

Jwale ke tla rata ho bala dipolelo tse itseng mme ke o botse hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tsena. Bakebg sa dipotso tsena, 1 e bolela hore “ha o dumele ka ho phethahala” mme 10 e bolela hore “o dumela ka ho phethahala”

Seanse le tekenoloji di etsa tsela ya rona ya ho phela e fetohle ka potlako haholo

Tswana:

Jaanong ke tla rata go buisa dikanelo dingwe mme ke go botse gore ke go le kae o dumelang kgotsa o ganang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno. Dipotsong tseno 1 e kaya fa “o gana gotlhelele” mme 10e kaya fa “o dumela thata”. CODE ONE ANSWER FOR EACH STATEMENT.READ OUT

Saense/bonetetshi le thekenoloji di dira mokgwa wa rona wa go tshela go fetoga ka bonako

Zulú:

Manje ngizothanda ukukufundela izitatimnde ezimbalwa futhi ngikubuze ukuthi uvumelana noma awuvumelani kangakanani nesitatimende ngasinye kulezi. Kulemibuzo, u-1 usho ukuthi “awuvumelani ngokuphelele” besu u-10 esho ukuthi “uvumelan ngokuphelele”

Isayensi kanye nobuchwepheshe kwenza indlela yethu yokuphila ishintshe ngokushesha kakhulu

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Completely disagree	3.5	3.7	3.4	2.8	3.6	4.9	-
2	1.0	1.1	0.9	0.9	1.1	1.1	-
3	1.9	2.2	1.6	1.5	2.5	1.8	-
4	2.8	2.7	2.8	2.8	3.2	1.9	-
5	5.7	5.4	6.1	5.2	6.2	5.9	-
6	7.0	6.5	7.6	6.5	6.9	8.3	-
7	8.7	8.9	8.5	9.6	7.9	8.5	-
8	14.9	13.4	16.4	12.3	17.7	14.8	-
9	16.7	19.3	14.2	17.8	16.9	14.5	-
Completely agree	32.9	32.5	33.3	37.5	30.6	28.4	100.0
Don't know	4.7	4.2	5.3	3.0	3.6	9.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.90	7.91	7.90	8.11	7.81	7.67	10.00
Standard Deviation	2.38	2.41	2.35	2.28	2.39	2.52	0.00
Base mean	(2,847)	(1,432)	(1,414)	(1,168)	(1,081)	(597)	(1)

V94.- Now, I would like to read some statements and ask how much you agree or disagree with each of these statements. For these questions, a 1 means that you “completely disagree” and a 10 means that you “completely agree.” (Code one number for each statement):

We depend too much on science and not enough on faith.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil nou vir u 'n paar stellings lees en vra hoeveel u met elk van hierdie stellings saamstem of verskil. Hier beteken 'n 1 dat u heeltemal verskil en 'n 10 dat u heeltemal saamstem.

Sotho:

Jwale ke tla rata ho bala dipolelo tse itseng mme ke o botse hore o dumellana kapa ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tsena. Bakebg sa dipotso tsena, 1 e bolela hore “ha o dumele ka ho phethahala” mme 10 e bolela hore “o dumela ka ho phethahala”

Re itshetlehole haholo ho saense mme eseng ka lekana ho tumelo

Tswana:

Jaanong ke tla rata go buisa dikanelo dingwe mme ke go botse gore ke go le kae o dumelang kgotsa o ganang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno. Dipotsong tseno 1 e kaya fa “o gana gotlhelele” mme 10e kaya fa “o dumela thata”. CODE ONE ANSWER FOR EACH STATEMENT.READ OUT

Re ikaega thata go saense mme eseng go tumelo go lekane

Zulú:

Manje ngizothanda ukukufundela izitatimnde ezimbalwa futhi ngikubuze ukuthi uvumelana noma awuvumelani kangakanani nesitatimende ngasinye kulezi. Kulemibuzo, u-1 usho ukuthi “awuvumelani ngokuphelele” besu u-10 esho ukuthi “uvumelan ngokuphelele”

Sencike kakhulu kwezesayensi hayi kukholo ngokwanele

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Completely disagree	5.9	5.8	6.0	6.1	5.2	6.6	-
2	2.9	3.3	2.6	2.3	3.9	2.5	-
3	3.3	2.7	3.8	3.4	2.8	3.6	-
4	4.4	4.4	4.4	4.9	4.5	3.3	-
5	11.8	11.7	11.9	13.3	11.2	10.4	-
6	8.2	8.9	7.4	8.2	9.6	5.7	-
7	8.8	9.3	8.3	9.4	9.2	7.3	-
8	12.7	12.7	12.7	10.4	14.1	14.5	-
9	12.9	12.7	13.1	13.5	13.3	11.0	-
Completely agree	22.6	21.9	23.2	23.9	20.4	23.8	100.0
Don't know	6.5	6.5	6.5	4.6	5.7	11.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	6.98	6.96	7.00	6.98	6.93	7.05	10.00
Standard Deviation	2.74	2.72	2.76	2.74	2.68	2.83	0.00
Base mean	(2,794)	(1,398)	(1,396)	(1,149)	(1,057)	(587)	(1)

V95.- How interested would you say you are in politics? Are you (read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoeveel sou u sê stel u belang in die politiek?

Sotho:

Na o ka re o na le kgahleho e kae ho dipolotike? Na o?

Tswana:

Tota o ka re o na le kgatlhegelo e kae go tsa polotiki?

Zulú:

Ungathi unomdlandla/uzinake kangakanani ezepolitiki/ezombusazwe na? Ingabe u

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very interested	16.6	18.7	14.4	17.0	16.9	15.3	-
Somewhat interested	27.4	29.7	25.1	26.9	29.0	25.5	-
Not very interested	31.3	30.7	32.0	31.7	32.2	29.3	-
Not at all interested	23.8	20.4	27.2	23.8	21.1	28.4	100.0
Don't know	0.9	0.5	1.3	0.6	0.8	1.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V96.- Now I'd like you to look at this card. I'm going to read out some forms of political action that people can take, and I'd like you to tell me, for each one, whether you have done any of these things, whether you might do it or would never under any circumstances do it (read out and code one answer for each action):

Signing a petition

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet na hierdie kaart kyk. Ek gaan 'n paar verskillende vorms van politieke aksie lees wat mense kan navolg, en ek wil hê u moet my vir elkeen sê of u enige van hierdie dinge al gedoen het, of u dit moontlik sal doen, of dit nooit onder enige omstandighede sal doen nie.

Om 'n petisie te teken

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o shebe karata ena. Ke tlo bala mekgwa e itseng ya diketso tsa sepolotike eo batho ba ka di etsang, mme ke tla rata hore o mpoelle, bakeng sa e nngwe le e nngwe, haeba o se o kile wa etsa efe kapa efe ya dintho tsena, haeba o ka e etsa kapa le kgale o ka se e etse, ka tlasa ha maemo afe kapa afe.

Ho saena petition

Tswana:

Jaanong ke tla rata gore o lebelele karata eno. Ke ya go buisa ditiro dingwe tsa sepolotiki tseo batho ba ka di dirang, mme ke tla rata o mpoellela, go nngwe le nngwe, fa wena ka sebele tota o kile wa dira le fa e le efe ya dilo tseno, fa go ka direga gore o di dire kgotsa le eseng o se kitla o di dira, le fa e ka nna tlase go mabaka afe.

Go saena thapedi/phetishene

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ubheke kuleli khadi. Ngizokufundela izindlela ezimbalwa zezinyathelo zepolitiki/zezombusazwe ezingathathwa abantu, futhi ngizothanda ukuthi ungitshele ngasinye sazo, ukuthi uke wenza ezinye zalezi zinto ngempela, noma ungayenza noma ngeke uyenze, ngaphansi kwanoma yisiphi isimo

Ukusayina incwadi yezikhalazo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Have done	10.8	11.3	10.4	7.7	13.2	12.3	100.0
Might do	32.4	35.4	29.4	33.8	34.3	26.8	-
Would never do	49.3	46.8	51.8	49.9	45.1	55.5	-
Don't know	7.5	6.5	8.4	8.7	7.4	5.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V97.- Now I'd like you to look at this card. I'm going to read out some forms of political action that people can take, and I'd like you to tell me, for each one, whether you have done any of these things, whether you might do it or would never under any circumstances do it (read out and code one answer for each action):

Joining in boycotts

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet na hierdie kaart kyk. Ek gaan 'n paar verskillende vorms van politieke aksie lees wat mense kan navolg, en ek wil hê u moet my vir elkeen sê of u enige van hierdie dinge al gedoen het, of u dit moontlik sal doen, of dit nooit onder enige omstandighede sal doen nie.

Om aan boikotte deel te neem

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o shebe karata ena. Ke tlole bala mekgwa e itseng ya diketso tsa sepolotike eo batho ba ka di etsang, mme ke tla rata hore o mpoelle, bakeng sa e nngwe le e nngwe, haeba o se o kile wa etsa efe kapa efe ya dintho tsena, haeba o ka e etsa kapa le kgale o ka se e etse, ka tlasa ha maemo afe kapa afe.

Ho kenela di-boycotts

Tswana:

Jaanong ke tla rata gore o lebelele karata eno. Ke ya go buisa ditiro dingwe tsa sepolotiki tseo batho ba ka di dirang, mme ke tla rata o mpoellele, go nngwe le nngwe, fa wena ka sebele tota o kile wa dira le fa e le efe ya dilo tseno, fa go ka direga gore o di dire kgotsa le eseng o se kitla o di dira, le fa e ka nna tlase go mabaka afe.

Go tsenela diboekhoto/go ngala

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ubheke kuleli khadi. Ngizokufundela izindlela ezimbalwa zezinyathelo zepolitiki/zezombusazwe ezingathathwa abantu, futhi ngizothanda ukuthi ungitshele ngasinye sazo, ukuthi uke wenza ezinye zalezi zinto ngempela, noma ungayenza noma ngeke uyenze, ngaphansi kwanoma yisiphi isimo

Ukujoyina umzabalazo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Have done	9.4	12.1	6.7	5.4	13.6	9.6	-
Might do	23.0	26.4	19.6	27.1	23.9	13.9	100.0
Would never do	61.5	56.8	66.2	59.4	57.4	72.3	-
Don't know	6.1	4.7	7.5	8.0	5.1	4.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V98.- Now I'd like you to look at this card. I'm going to read out some forms of political action that people can take, and I'd like you to tell me, for each one, whether you have done any of these things, whether you might do it or would never under any circumstances do it (read out and code one answer for each action):

Attending peaceful demonstrations

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet na hierdie kaart kyk. Ek gaan 'n paar verskillende vorms van politieke aksie lees wat mense kan navolg, en ek wil hê u moet my vir elkeen sê of u enige van hierdie dinge al gedoen het, of u dit moontlik sal doen, of dit nooit onder enige omstandighede sal doen nie.

Om wettige / vreedsame betogings by te woon

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o shebe karata ena. Ke tlole bala mekgwa e itseng ya diketso tsa sepolotike eo batho ba ka di etsang, mme ke tla rata hore o mpoelle, bakeng sa e nngwe le e nngwe, haeba o se o kile wa etsa efe kapa efe ya dintho tsena, haeba o ka e etsa kapa le kgale o ka se e etse, ka tlasa ha maemo afe kapa afe.

Ho ya dipontshong tse kgutsitseng

Tswana:

Jaanong ke tla rata gore o lebelele karata eno. Ke ya go buisa ditiro dingwe tsa sepolotiki tseo batho ba ka di dirang, mme ke tla rata o mpoellela, go nngwe le nngwe, fa wena ka sebele tota o kile wa dira le fa e le efe ya dilo tseno, fa go ka direga gore o di dire kgotsa le eseng o se kitla o di dira, le fa e ka nna tlase go mabaka afe.

Go ya ditshupetsong tsa Kagiso le tse di ka fa molaong.

Zulu:

Manje ngizothanda ukuthi ubheke kuleli khadi. Ngizokufundela izindlela ezimbalwa zezinyathelo zepolitiki/zezombusazwe ezingathathwa abantu, futhi ngizothanda ukuthi ungitshele ngasinye sazo, ukuthi uke wenza ezinye zalezi zinto ngempela, noma ungayenza noma ngeke uyenze, ngaphansi kwanoma yisiphi isimo

Ukuhambela umbhikisho othulile/osemthethweni

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Have done	12.2	14.7	9.8	8.1	16.8	12.0	100.0
Might do	33.3	35.9	30.8	37.5	33.8	25.1	-
Would never do	50.0	46.1	54.0	49.1	45.4	59.6	-
Don't know	4.4	3.3	5.5	5.3	4.0	3.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V99.- Now I'd like you to look at this card. I'm going to read out some forms of political action that people can take, and I'd like you to tell me, for each one, whether you have done any of these things, whether you might do it or would never under any circumstances do it (read out and code one answer for each action)

Other (write in):_____:

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet na hierdie kaart kyk. Ek gaan 'n paar verskillende vorms van politieke aksie lees wat mense kan navolg, en ek wil hê u moet my vir elkeen sê of u enige van hierdie dinge al gedoen het, of u dit moontlik sal doen, of dit nooit onder enige omstandighede sal doen nie.

Ander (VUL IN:.....)

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o shebe karata ena. Ke tlo bala mekgwa e itseng ya diketso tsa sepolotike eo batho ba ka di etsang, mme ke tla rata hore o mpoelle, bakeng sa e nngwe le e nngwe, haeba o se o kile wa etsa efe kapa efe ya dintho tsena, haeba o ka e etsa kapa le kgale o ka se e etse, ka tlasa ha maemo afe kapa afe.

E nngwe

Tswana:

Jaanong ke tla rata gore o lebelele karata eno. Ke ya go buisa ditiro dingwe tsa sepolotiki tseo batho ba ka di dirang, mme ke tla rata o mpoellela, go nngwe le nngwe, fa wena ka sebele tota o kile wa dira le fa e le efe ya dilo tseno, fa go ka direga gore o di dire kgotsa le eseng o se kitla o di dira, le fa e ka nna tlase go mabaka afe.

Sengwe

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ubheke kuleli khadi. Ngizokufundela izindlela ezimbalwa zezinyathelo zepolitiki/zezombusazwe ezingathathwa abantu, futhi ngizothanda ukuthi ungitshele ngasinye sazo, ukuthi uke wenza ezinye zalezi zinto ngempela, noma ungayenza noma ngeke uyenze, ngaphansi kwanoma yisiphi isimo

UkOkunye, WRITE IN:

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Have done	0.1	0.1	0.2	0.3	0.1	-	-
Might do	0.7	0.9	0.5	0.8	0.9	0.2	-
Would never do	1.4	1.1	1.7	1.3	0.9	2.4	-
No answer	97.4	97.4	97.4	97.1	98.0	96.9	100.0
Don't know	0.4	0.5	0.2	0.5	0.1	0.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V100.- Have you or have you not done any of these activities in the last five years? (Read out and code one answer for each action):

Signing a petition

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Het u in die afgelope vyf jaar aan enige van hierdie aktiwiteite deelgeneem?

Om 'n petisie te teken

Sotho:

Na o kile wa etsa kapa ha eso ka o etsa efe kapa efe ya diketsahalo tsena dilemong tse hlano tse fetileng?

Ho saena petition

Tswana:

A o kile kgotsa wa se dire ditiragalo tseno mo dingwageng di le tlhano tse di fetileng?

O saena thapedi/phetishene.

Zulú:

Ingabe uke wazenza noma awuzenzanga ezinye zalezi zenzo eminyakeni emihlanu edlule?

Ukusayina incwadi yezikhalazo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Have done	9.4	10.0	8.9	5.7	12.1	11.7	100.0
Not done	88.8	88.5	89.2	92.6	86.4	86.2	-
Don't know	1.7	1.5	1.9	1.7	1.5	2.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V101.- Have you or have you not done any of these activities in the last five years? (Read out and code one answer for each action):

Joining in boycotts

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Het u in die afgelope vyf jaar aan enige van hierdie aktiwiteite deelgeneem?

Om aan boikotte deel te neem

Sotho:

Na o kile wa etsa kapa ha eso ka o etsa efe kapa efe ya diketsahalo tsena dilemong tse hlano tse fetileng?

Ho kenela di-boycotts

Tswana:

A o kile kgotsa wa se dire ditiragalo tseno mo dingwageng di le tlhano tse di fetileng?

Go tsenela diboekhoto/go ngala.

Zulú:

Ingabe uke wazenza noma awuzenzanga ezinye zalezi zenzo eminyakeni emihlanu edlule?

Ukujoyina umzabalazo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Have done	8.2	11.3	5.1	5.5	11.7	7.3	-
Not done	90.3	87.4	93.3	92.6	87.4	91.2	100.0
Don't know	1.4	1.3	1.6	1.9	0.9	1.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V102.- Have you or have you not done any of these activities in the last five years? (Read out and code one answer for each action):

Attending peaceful demonstrations

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Het u in die afgelopen vyf jaar aan enige van hierdie aktiwiteite deelgeneem?

Om wettige / vreedsame betogings by te woon

Sotho:

Na o kile wa etsa kapa ha eso ka o etsa efe kapa efe ya diketsahalo tsena dilemong tse hlano tse fetileng?

Ho ya dipontshong tse kgutsitseng

Tswana:

A o kile kgotsa wa se dire ditiragalo tseno mo dingwageng di le tlhano tse di fetileng?

Go ya ditshupetsong tsa Kagiso le tse di ka fa molaong.

Zulú:

Ingabe uke wazenza noma awuzenzanga ezinye zalezi zenzo eminyakeni emihlanu edlule?

Ukuhambela umbhikisho othulile/osemthethweni

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Have done	12.2	15.0	9.5	8.9	16.6	10.8	100.0
Not done	86.3	84.0	88.7	89.1	82.7	87.6	-
Don't know	1.4	1.0	1.8	2.0	0.7	1.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V103.- Have you or have you not done any of these activities in the last five years? (Read out and code one answer for each action):

Other (write in): _____

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Het u in die afgelope vyf jaar aan enige van hierdie aktiwiteite deelgeneem?

Ander (VUL IN:)

Sotho:

Na o kile wa etsa kapa ha eso ka o etsa efe kapa efe ya diketsahalo tsena dilemong tse hlano tse fetileng?

E nngwe

Tswana:

A o kile kgotsa wa se dire ditiragalo tseno mo dingwageng di le tlhano tse di fetileng?

Sengwe

Zulú:

Ingabe uke wazenza noma awuzenzanga ezinye zalezi zenzo eminyakeni emihlanu edlule?

Okunye, WRITE IN:

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Have done	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	-	-
Not done	1.6	1.8	1.4	2.5	0.6	1.5	-
No answer	98.0	97.6	98.3	96.8	99.2	98.0	100.0
Don't know	0.4	0.5	0.2	0.5	0.1	0.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V104.- Here are two statements people sometimes make when discussing the environment and economic growth. Which of them comes closer to your own point of view? (Read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hier is twee stellingen wat mense soms maak wanneer hulle die omgewing en ekonomiese groei bespreek. Watter een van die twee is nader aan u eie oogpunt?

Sotho:

Ke tsena dipolelo tse pedi tseo batho ka dinako tse ding ba di etsang ha ba buisana ka kgolo ya tikoloho le ikonomi. Ke efe ho tsona tse tlang haufi haholo ho maikutlo a hao?

Tswana:

Ke tseno dikanelo di le pedi tseo batho ka nakonngwe ba di buang fa ba bua ka ga tikologo le kgolo ya ekonomi. Ke efe go tsone eo e tlang gaufi le pono ya gago?

Zulú:

Nazi izitatimende ezimbili abantu ezenziwa abantu ngesinye iskhathi uma bexoxa ngobume

bendawo kanye nokukhula kwezomnotho. Yisiphi kuzo esisondele kakhulu kumcabango wakho?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Protecting environment	25.4	26.6	24.2	23.7	27.0	25.7	100.0
Economy growth and creating jobs	64.5	64.5	64.5	66.6	62.5	64.2	-
Other answer	1.2	1.4	1.1	1.3	1.3	1.1	-
Don't know	8.8	7.5	10.2	8.4	9.2	9.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V105.- I am going to read out some statements about the environment. For each one, can you tell me whether you strongly agree, agree, disagree or strongly disagree? (Read out and code one answer for each):

I would give part of my income if I were certain that the money would be used to prevent environmental pollution.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n paar stellings oor die omgewing lees. Sal u asseblief vir my vir elkeen wat ek lees, sê of u ten sterkste saamstem, saamstem, verskil of ten sterkste verskil?

Ek sou 'n gedeelte van my inkomste gee as ek seker was dat die geld gebruik sou word om omgewingsbesoedeling te voorkom

Sotho:

Ke tliilo bala dipolelo tse itseng mabapi le tikoloho. Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tsona na o ka mpolella haeba o dumela haholo, o a dumela, ha o dumele kapa ho hang ha o dumele?

Nka fana ka karolo ya moputso wa ka haeba ke ne ke na le bonnete ba hore tjhelete eo e tla sebedisetswa ho thibela tshilafatso ya tikoloho

Tswana:

Jaanong ke ya go buisa dikanelo tse di rileng mabapi le tikologo. Go nngwe le nngwe eo e buisiwang, a o ka mpolelela fa o dumela thata, o dumela, o gana kgotsa o gana gotlhelele?

Nka neela ka karolo ya lotseno lwame fa ke ne ke na le boamaruri jwa gore madi ao a ile go dirisetswa thibelo ya kgotlhelego ya tikologo

Zulú:

Ngizokufundela izitatimende ezimbalwa mayelana nobume bendawo/indawo okuhlalwa phakathi kwayo. Ngasinye sazo, ngicela ukuthi ungitshele uma ngabe uvumelana kakhulu, uyavumelana noma awuvumelani noma awuvumelani kakhulu

Nginganikela ngengxenywe yeholo lami uma ngabe nginesiqiniseko sokuthi imali izosetshenziselwa ukuqanda ukungcoliswa kwendawo okuhlalwa phakathi kwayo/ubume bendawo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Strongly agree	13.5	13.7	13.4	15.3	12.3	12.4	-
Agree	33.9	33.6	34.3	32.7	36.2	32.2	100.0
Disagree	26.2	26.8	25.7	26.2	26.4	26.1	-
Strongly disagree	15.7	15.0	16.4	16.0	15.0	16.4	-
Don't know	10.6	11.0	10.3	9.8	10.2	12.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V106.- I am going to read out some statements about the environment. For each one, can you tell me whether you strongly agree, agree, disagree or strongly disagree? (Read out and code one answer for each):

I would agree to an increase in taxes if the extra money were used to prevent environmental pollution.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n paar stellings oor die omgewing lees. Sal u asseblief vir my vir elkeen wat ek lees, sê of u ten sterkste saamstem, saamstem, verskil of ten sterkste verskil?

Ek sou instem tot 'n verhoging in belasting as die ekstra geld gebruik sou word om omgewingsbesoedeling te voorkom

Sotho:

Ke tllilo bala dipolelo tse itseng mabapi le tikoloho. Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tsona na o ka mpolella haeba o dumela haholo, o a dumela, ha o dumele kapa ho hang ha o dumele?

Nka dumela ho eketsweng ha lekgetho haeba tjhelete e ekeditsweng e tla sebedisetswa ho thibela tshilafatso ya tikoloho

Tswana:

Jaanong ke ya go buisa dikanelo tse di rileng mabapi le tikologo. Go nngwe le nngwe eo e buisiwang, a o ka mpolelela fa o dumela thata, o dumela, o gana kgotsa o gana gotlhelele?

Nka dumalana le koketsego ya lekgetho fa e ne e le gore bontlhanngwe jwa madi ao a ya go dirisetswa thibelo ya kgotlhelego ya tikologo.

Zulú:

Ngizokufundela izitatimende ezimbalwa mayelana nobume bendawo/indawo okuhlalwa phakathi kwayo. Ngasinye sazo, ngicela ukuthi ungitshele uma ngabe uvumelana kakhulu, uyavumelana noma awuvumelani noma awuvumelani kakhulu

Ngingavuma ukukhushulelwa imali yentela uma ngabe imali eyengeziwe izosetshenziselwa ukunqanda ukungcoliswa kobume bendawo/bendawo okuhlalwa phakathi kwayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	10.0	10.0	10.1	10.5	10.7	8.1	-
Agree	29.7	29.0	30.4	29.1	30.7	28.9	100.0
Disagree	31.3	32.6	30.0	32.2	30.8	30.5	-
Strongly disagree	18.0	17.8	18.2	18.0	17.4	19.0	-
Don't know	11.0	10.6	11.3	10.2	10.3	13.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V107.- I am going to read out some statements about the environment. For each one, can you tell me whether you strongly agree, agree, disagree or strongly disagree? (Read out and code one answer for each):

The Government should reduce environmental pollution, but it should not cost me any money.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n paar stellings oor die omgewing lees. Sal u asseblief vir my vir elkeen wat ek lees, sê of u ten sterkste saamstem, saamstem, verskil of ten sterkste verskil?

Die regering moet omgewingsbesoedeling verminder, maar dit moet my nie enige geld kos nie

Sotho:

Ke tlilo bala dipolelo tse itseng mabapi le tikoloho. Bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tsona na o ka mpolella haeba o dumela haholo, o a dumela, ha o dumele kapa ho hang ha o dumele?

Mmuso o tlamehile ho fokotsa tshilafatso ya tikoloho, feela sena ha se a tlameha ho mpitsa tjhelete efe kapa efe

Tswana:

Jaanong ke ya go buisa dikanelo tse di rileng mabapi le tikologo. Go nngwe le nngwe eo e buisiwang, a o ka mpolelela fa o dumela thata, o dumela, o gana kgotsa o gana gotlhelele?

Puso e tshwanela go fokotsa kgotlhelego ya tikologo, fela seo ga se a tshwanela go ntseela/mpitsa madi.

Zulú:

Ngizokufundela izitatimende ezimbalwa mayelana nobume bendawo/indawo okuhlalwa phakathi kwayo. Ngasinye sazo, ngicela ukuthi ungitshele uma ngabe uvumelana kakhulu, uyavumelana noma awuvumelani noma awuvumelani kakhulu

uHulumeni kufanele ehlise okungcoliswa kobume bendawo, kodwa kufanele kungafuni imali

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	28.3	27.6	28.9	28.3	28.6	27.6	-
Agree	43.1	45.2	40.9	42.9	43.8	42.0	100.0
Disagree	16.7	15.9	17.5	18.0	16.1	15.3	-
Strongly disagree	3.9	3.8	4.0	4.4	2.9	4.9	-
Don't know	8.1	7.4	8.7	6.4	8.6	10.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V108.- I am going to read out a list of environmental problems facing many communities. Please, tell me how serious you consider each one to be here in your own community. Is it very serious, somewhat serious, not very serious or not serious at all? (Read out and code one answer for each problem):

Poor water quality.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys omgewingsprobleme lees wat baie gemeenskappe in die gesig staar. Sê asseblief vir my hoe ernstig u dink elkeen van die probleme hier in u omgewing is. Is dit baie ernstig, redelik ernstig, nie baie ernstig nie of glad nie ernstig nie?

Swak watergehalte

Sotho:

Jwale ke tla bala lenane la mathata a tikoloho a shebaneng le ditjhaba tse ngata. Ke kopa o mpoelle hore o nahana hore e thata ha kae e nngwe le e nngwe ho ba mona setjhabeng sa heno. Na e thata haholo, e batla e le thata, ha e thata haholo kapa ho hang ha e thata? R

Boleng bo fokolang ba metsi

Tswana:

Ke ya go buisa lenane la mathata a tikologo ao a lebaneng ditshaba di le dintsi. Tsweetswee mpoellele gore o akanya bongwe le bongwe
Jwa mathata ano bo ka tshwenya/ e le jo bogolo go le kae setshabeng sa gaeno. Ke bothata jo bogolo thata,bo bogolo go se kae, bo se bogolo jalo kgotsa bo se bogolo ka gope.

Khwalithi e e bokoa ya metsi

Zulu:

Ngizokufundela uhla lwezinkinga zobume bendawo iningi lemiphakathi elibhekane nazo. Ngicela ungitshele ukuthi ucabanga ukuthi ngayinye inzima kangakanani lapha emphakathini wakho. Ingabe inzima kakhulu, inzima ngandlathize, ayikho nzima kakhulu noma ayikho nzima neze/nhlobo na?

Ikhwalithi/izinga elibi lamanzi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very serious	59.0	56.2	61.8	61.7	56.0	59.3	-
Somewhat serious	18.8	19.8	17.8	18.3	20.0	17.9	-
Not very serious	10.8	12.2	9.5	10.3	12.8	8.5	-
Not serious at all	10.8	11.6	9.9	9.5	10.7	13.0	100.0
Don't know	0.6	0.2	1.0	0.2	0.5	1.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V109.- I am going to read out a list of environmental problems facing many communities. Please, tell me how serious you consider each one to be here in your own community. Is it very serious, somewhat serious, not very serious or not serious at all? (Read out and code one answer for each problem):

Poor air quality.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys omgewingsprobleme lees wat baie gemeenskappe in die gesig staar. Sê asseblief vir my hoe ernstig u dink elkeen van die probleme hier in u omgewing is. Is dit baie ernstig, redelik ernstig, nie baie ernstig nie of glad nie ernstig nie?

Swak luggehalte

Sotho:

Jwale ke tla bala lenane la mathata a tikoloho a shebaneng le ditjhaba tse ngata. Ke kopa o mpoelle hore o nahana hore e thata ha kae e nngwe le e nngwe ho ba mona setjhabeng sa heno. Na e thata haholo, e batla e le thata, ha e thata haholo kapa ho hang ha e thata? R

Boleng bo fokolang ba moya

Tswana:

Ke ya go buisa lenane la mathata a tikologo ao a lebaneng ditshaba di le dintsi. Tsweetswee mpoellele gore o akanya bongwe le bongwe
Jwa mathata ano bo ka tshwenya/ e le jo bogolo go le kae setshabeng sa gaeno. Ke bothata jo bogolo thata,bo bogolo go se kae, bo se bogolo jalo kgotsa bo se bogolo ka gope.

Khwalithi e e bokoa ya mowa

Zulu:

Ngizokufundela uhla lwezinkinga zobume bendawo iningi lemiphakathi elibhekane nazo. Ngicela ungitshele ukuthi ucabanga ukuthi ngayinye inzima kangakanani lapha emphakathini wakho. Ingabe inzima kakhulu, inzima ngandlathize, ayikho nzima kakhulu noma ayikho nzima neze/nhlobo na?

Ikhwalithi/izinga elibi lomoya

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very serious	45.0	42.1	47.9	47.1	44.1	42.8	-
Somewhat serious	24.7	25.2	24.2	24.3	25.6	23.9	-
Not very serious	15.5	17.6	13.5	15.5	15.1	16.4	-
Not serious at all	13.4	14.4	12.3	12.1	13.8	14.8	100.0
Don't know	1.4	0.8	2.1	1.1	1.4	2.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V110.- I am going to read out a list of environmental problems facing many communities. Please, tell me how serious you consider each one to be here in your own community. Is it very serious, somewhat serious, not very serious or not serious at all? (Read out and code one answer for each problem):

Poor sewage and sanitation.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n lys omgewingsprobleme lees wat baie gemeenskappe in die gesig staar. Sê asseblief vir my hoe ernstig u dink elkeen van die probleme hier in u omgewing is. Is dit baie ernstig, redelik ernstig, nie baie ernstig nie of glad nie ernstig nie?

Swak riolering en sanitasie

Sotho:

Jwale ke tla bala lenane la mathata a tikoloho a shebaneng le ditjhaba tse ngata. Ke kopa o mpoelle hore o nahana hore e thata ha kae e nngwe le e nngwe ho ba mona setjhabeng sa heno. Na e thata haholo, e batla e le thata, ha e thata haholo kapa ho hang ha e thata? R

Tsamaiso le tlhwekiso ya mantle e fokolang

Tswana:

Ke ya go buisa lenane la mathata a tikologo ao a lebaneng ditshaba di le dintsi. Tsweetswee mpoellele gore o akanya bongwe le bongwe
Jwa mathata ano bo ka tshwenya/ e le jo bogolo go le kae setshabeng sa gaeno. Ke bothata jo bogolo thata,bo bogolo go se kae, bo se bogolo jalo kgotsa bo se bogolo ka gope.

Moelo maswe le phepafalo e e bokoa

Zulú:

Ngizokufundela uhla lwezinkinga zobume bendawo iningi lemiphakathi elibhekane nazo. Ngicela ungitshele ukuthi ucabanga ukuthi ngayinye inzima kangakanani lapha emphakathini wakho. Ingabe inzima kakhulu, inzima ngandlathize, ayikho nzima kakhulu noma ayikho nzima neze/nhlobo na?

I-sewage kanye nendle embi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very serious	60.1	59.2	61.1	62.2	59.8	56.9	-
Somewhat serious	19.2	19.9	18.5	20.3	18.8	18.1	-
Not very serious	9.3	9.7	9.0	7.7	10.8	9.8	-
Not serious at all	10.0	10.2	9.8	8.5	9.9	12.7	100.0
Don't know	1.4	1.1	1.7	1.3	0.8	2.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V111.- Now let's consider environmental problems in the world as a whole. Please, tell me how serious you consider each of the following to be for the world as a whole. Is it very serious, somewhat serious, not very serious or not serious at all? (Read out and code one answer for each problem):

Global warming or the greenhouse effect.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Kom ons beskou nou omgewingsprobleme in die wêreld as geheel. Sê asseblief vir my hoe ernstig u dink elkeen van die probleme vir die wêreld as geheel is. Is dit baie ernstig, redelik ernstig, nie baie ernstig nie of glad nie ernstig nie?

Globale verhitting of die kweekhuiseffek

Sotho:

Jwale ha re nahane ka mathata a tikoloho a shebaneng le lefatshe ka bophara. Ke kopa o mpoelle hore o nahana hore e thata ha kae e nngwe le e nngwe ya tse latelang bakeng sa lefatshe ka bophara. Na e thata haholo, e batla e le thata, ha e thata haholo kapa ho hang ha e thata?

Ho tjhesa ha lefatshe ka bophara kapa kamo ya greenhouse

Tswana:

Jaanong e re akanye ka ga mathata a tikologo lefatsheng ka bophara. Tsweetswee mpolelele gore o akanya bongwe le bongwe Jwa mathata ano bo ka tshwenya/ e le jo bogolo go le kae lefatsheng ka bophara. Ke bothata jo bogolo thata,bo bogolo go se kae, bo se bogolo jalo kgotsa bo se bogolo ka gope

Thutafalo ya lefatshe kgotsa kamego ya Greenhouse

Zulú:

Manje masicabange ngezinkinga zobume bendawo emhlabeni wonke jikelele. Ngicela, ungitshele ucabanga ukuthi inzima kangakanani ngayinye kwezilandelayo emhlabeni wonke jikelele. Ingabe inzima kakhulu, inzima ngandlelathize, ayikho nzima kakhulu noma ayikho nzima sanhlobo?

Ukuthinteka kwe-global warming noma i-greenhouse

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very serious	40.1	38.9	41.2	38.5	42.7	38.5	100.0
Somewhat serious	22.5	22.3	22.7	24.7	21.0	21.0	-
Not very serious	11.0	11.5	10.4	11.5	11.1	9.8	-
Not serious at all	4.4	5.4	3.4	3.9	5.4	3.6	-
Don't know	22.1	21.9	22.4	21.4	19.9	27.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V112.- Now let's consider environmental problems in the world as a whole. Please, tell me how serious you consider each of the following to be for the world as a whole. Is it very serious, somewhat serious, not very serious or not serious at all? (Read out and code one answer for each problem):

Loss of plant or animal species or biodiversity.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Kom ons beskou nou omgewingsprobleme in die wêreld as geheel. Sê asseblief vir my hoe ernstig u dink elkeen van die probleme vir die wêreld as geheel is. Is dit baie ernstig, redelik ernstig, nie baie ernstig nie of glad nie ernstig nie?

Verlies van plant- of dierspesies of biodiversiteit

Sotho:

Jwale ha re nahane ka mathata a tikoloho a shebaneng le lefatshe ka bophara. Ke kopa o mpoelle hore o nahana hore e thata ha kae e nngwe le e nngwe ya tse latelang bakeng sa lefatshe ka bophara. Na e thata haholo, e batla e le thata, ha e thata haholo kapa ho hang ha e thata?

Tahleho ya dimela kapa morabe wa diphoofolo kapa phapaphapano ya dintho tse phelang/biodiversity

Tswana

Jwale ha re nahane ka mathata a tikoloho a shebaneng le lefatshe ka bophara. Ke kopa o mpoelle hore o nahana hore e thata ha kae e nngwe le e nngwe ya tse latelang bakeng sa lefatshe ka bophara. Na e thata haholo, e batla e le thata, ha e thata haholo kapa ho hang ha e thata?

Tatlhegelo ya dijalo kgotsa lotso lo phoofolo kgotsa thefosanyo ya tlhago

Zulú:

Manje masicabange ngezinkinga zobume bendawo emhlabeni wonke jikelele. Ngicela, ungitshele ucabanga ukuthi inzima kangakanani ngayinye kwezilandelayo emhlabeni wonke jikelele. Ingabe inzima kakhulu, inzima ngandlelathize, ayikho nzima kakhulu noma ayikho nzima sanhlobo?

Ukwentuleka kwezitshalo noma uhlobo lwezilwane noma biodiversity

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very serious	44.6	44.0	45.2	44.0	46.1	43.1	100.0
Somewhat serious	27.0	26.6	27.4	28.2	25.2	27.8	-
Not very serious	11.7	12.2	11.1	11.7	12.1	10.8	-
Not serious at all	5.3	6.4	4.1	4.8	5.8	5.2	-
Don't know	11.5	10.9	12.2	11.3	10.8	13.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V113.- Now let's consider environmental problems in the world as a whole. Please, tell me how serious you consider each of the following to be for the world as a whole. Is it very serious, somewhat serious, not very serious or not serious at all? (Read out and code one answer for each problem):

Pollution of rivers, lakes and oceans.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Kom ons beskou nou omgewingsprobleme in die wêreld as geheel. Sê asseblief vir my hoe ernstig u dink elkeen van die probleme vir die wêreld as geheel is. Is dit baie ernstig, redelik ernstig, nie baie ernstig nie of glad nie ernstig nie?

Besoedeling van riviere, mere en oseane

Sotho:

Jwale ha re nahane ka mathata a tikoloho a shebaneng le lefatshe ka bophara. Ke kopa o mpoelle hore o nahana hore e thata ha kae e nngwe le e nngwe ya tse latelang bakeng sa lefatshe ka bophara. Na e thata haholo, e batla e le thata, ha e thata haholo kapa ho hang ha e thata?

Tshilafalo ya dinoka, dinokana le mawatle

Tswana:

Jwale ha re nahane ka mathata a tikoloho a shebaneng le lefatshe ka bophara. Ke kopa o mpoelle hore o nahana hore e thata ha kae e nngwe le e nngwe ya tse latelang bakeng sa lefatshe ka bophara. Na e thata haholo, e batla e le thata, ha e thata haholo kapa ho hang ha e thata?

Tshilafalo ya dinoka, matamo le mawatle

Zulú:

Manje masicabange ngezinkinga zobume bendawo emhlabeni wonke jikelele. Ngicela, ungitshele ucabanga ukuthi inzima kangakanani ngayinye kwezilandelayo emhlabeni wonke jikelele. Ingabe inzima kakhulu, inzima ngandlelathize, ayikho nzima kakhulu noma ayikho nzima sanhlobo?

Ukungcoliswa kwemifula, kwamadamu kanye nolwandle

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very serious	54.5	55.2	53.9	53.8	54.8	55.4	100.0
Somewhat serious	23.8	22.1	25.4	24.9	25.8	18.2	-
Not very serious	10.6	11.1	10.1	11.5	8.7	12.1	-
Not serious at all	4.5	5.4	3.6	3.1	5.5	5.4	-
Don't know	6.6	6.2	7.0	6.7	5.2	8.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V114.- In political matters, people talk of "the left" and "the right." How would you place your views on this scale, generally speaking? (Code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

In politieke sake praat mense van "die linkses" en "die regs". Hoe sou u u sienings oor die algemeen op hierdie skaal plaas?

Sotho:

Ditabeng tsa dipolotike, batho ba bua ka "le letshehadi" le "le letona". Na o ka beha ho kae maikutlo a hao sekaleng sena, re bua re akaretsa?

Tswana:

Go mabaka a tsa polotiki, batho ba bua ka ga "molema" le "moja". Wena o ka baya jang dipono tsa gago mo sekaleng seno, fa re bua ka kakaretso.

Zulú:

Ezindabeni zezepolitiki/zezombusazwe, abantu bakhuluma "ngesokunxele" kanye "nesokudla" ungayibeka kuphi eyakho imibono kulolu hlelo/isikali, ngokujwayelekile?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Left	1.9	2.4	1.5	2.2	1.8	1.7	-
2	1.7	1.8	1.5	1.2	2.1	1.8	-
3	3.2	3.7	2.7	2.6	3.8	3.2	-
4	5.3	5.1	5.6	5.3	5.9	4.5	-
5	12.1	12.0	12.2	10.8	13.9	11.4	-
6	13.7	13.3	14.0	12.2	14.4	15.0	-
7	11.1	10.4	11.8	10.7	12.1	10.0	-
8	13.0	13.9	12.0	13.1	13.4	11.9	-
9	8.1	9.0	7.2	7.7	8.0	8.8	-
Right	10.6	10.9	10.3	13.8	8.5	8.3	-
No answer	*	*	-	-	*	-	-
Don't know	19.4	17.5	21.2	20.4	15.9	23.2	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	6.68	6.69	6.67	6.89	6.51	6.62	-
Standard Deviation	2.24	2.30	2.18	2.30	2.19	2.20	-
Base mean	(2,409)	(1,233)	(1,176)	(958)	(943)	(508)	-

V115.- Imagine two secretaries, of the same age, doing practically the same job. One finds out that the other earns considerably more than she does. The better paid secretary, however, is quicker, more efficient and more reliable at her job. In your opinion, is it fair or not fair that one secretary is paid more than the other? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Stel u voor daar is twee sekretaresses wat ewe oud is en min of meer dieselfde werk doen. Die een vind uit dat die ander een aansienlik meer as sy verdien. Die beter betaalde sekretaresse is egter vinniger, meer bekwaam en meer betroubaar in haar werk. Is dit na u mening regverdig of onregverdig dat een sekretaresse meer as die ander betaal word?

Sotho:

Nahana ka di-secretary tse pedi, tsa dilemo tse tshwanang, di etsa mosebetsi o tshwanang. E

nngwe e fumana hore e nngwe e amohela moputso o fetang wa yona haholo. Le ha ho le jwalo secretary e lefuwang betere e a potlaka, e na le bokgoni haholo hape e tshepeha haholo mosebetsing wa yona. Ho ya ka maikutlo a hao, na ke toka kapa ha se toka hore secretary e nngwe le lefuwe haholo ho feta e nngwe?

Tswana:

Akanya bakwaledi ba le babedi, ba dingwaga tse di lekanang, mme ba dira tiro e e tshwanang. Mongwe a fitlhela gore yo mongwe o amogela madi/lotseno lo lo fetang lwa gagwe. Mokwaledi yo o amogelang botoka, le fa go le jalo, o bonako, o na le bokgoni mme ebile o a ikanyega tirong ya gagwe. Ka pono ya gago, a go siame kgotsa ga go a siama gore mokwaledi mongwe a amogele go feta yo mongwe?

Zulú:

Cabanga ngabomabhalane ababili, abangontanga, abenza nomsebenzi ofanayo. Omuye wabo uthola ukuthi omunye uholo ngaphezulu kunemali yena ayiholayo. Unobhala oholelwa ngaphezulu/kangcono, kepha , uyashesha, usebenza kakhulu futhi uthembekile kakhulu emsebenzini wakhe. Ngombono wakho, ingabe kukahle noma akukho kahle yini ukuthi omunye unobhala aholelwe/khokhelwe ngaphezulu kunomunye?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Fair	47.6	50.0	45.2	46.0	50.0	46.5	100.0
Not fair	42.6	40.7	44.4	45.5	39.9	41.8	-
Don't know	9.8	9.3	10.3	8.4	10.1	11.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V116.- Now I'd like you to tell me your views on various issues. How would you place your views on this scale? 1 means you agree completely with the statement on the left; 10 means you agree completely with the statement on the right; and if your views fall somewhere in between, you can choose any number in between. (Code one number for each issue):

Incomes should be made more equal

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet my u siening oor verskeie kwessies gee. Waar sou u u siening op hierdie skaal plaas? 1 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die linkerkant; 10 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die regterkant; en as u siening iewers tussenin val, kan u enige nommer tussenin kies.

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o mpoelle maikutlo a hao ka ditaba tse fapaneng. Na o ka beha ho kae maikutlo a hao sekaleng sena? 1 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letshehadi; 10 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letona; mme haeba maikutlo a hao a wela kae-kae mahareng, o ka kgetha nomoro efe kapa efe e mahareng.

Meputso e tlamehile ho etswa hore e lekane haholo

Re hloka diphapang tse kgolwanyane meputsong jwale ka kgothalletso bakeng sa matsapa a motho ka mong

Tswana:

Jaanong ke tla rata o mpoellela maikutlo/dipono tsa gago mabapi le mabaka a a farologaneng. O ka baya jang dipono tsa gago sekaleng sena? 1 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa molemeng gotlhelele, 10 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa mojeng gotlhelele; mme fa dipono tsa gago di wela gongwe fo bogareng , o ka tlhopha palo le fa e le efe e e magareng.

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ungitshele imibono/uluvo lwakho ngezindaba ezahluka hlukeni. Ungayibeka kuphi imibono yakho kuloluhlelo/isikali? u 1 esho ukuthi uvumelana ngokuphelele nesitatimende esisokunxele, u 10 esho ukuthi uvumelana kakhulu nesitatimende esikwesokudla, futhi uma imibono yakho iwela phakathi, ungakhetha noma iyiphi inamba phakathi nendawo.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Incomes should be made more equal	16.2	16.7	15.7	16.4	14.4	18.8	-
2	8.8	9.0	8.6	8.4	9.1	9.0	-
3	5.8	6.1	5.6	5.1	6.5	6.2	-
4	6.1	6.1	6.1	6.3	6.6	4.8	-
5	10.0	10.2	9.8	8.8	11.5	9.5	-
6	9.4	9.1	9.7	11.0	8.8	7.5	-
7	8.1	8.2	7.9	8.0	7.4	9.5	-
8	10.6	10.7	10.6	9.3	11.0	12.2	100.0
9	8.7	9.3	8.2	9.0	9.5	6.9	-
We need larger income differences as incentives	13.9	12.7	15.0	15.3	13.2	12.4	-
Don't know	2.4	2.0	2.8	2.4	1.9	3.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	5.54	5.47	5.61	5.62	5.57	5.35	8.00
Standard Deviation	3.14	3.13	3.15	3.17	3.09	3.18	-
Base mean	(2,916)	(1,465)	(1,451)	(1,175)	(1,100)	(640)	(1)

V117.- Now I'd like you to tell me your views on various issues. How would you place your views on this scale? 1 means you agree completely with the statement on the left; 10 means you agree completely with the statement on the right; and if your views fall somewhere in between, you can choose any number in between. (Code one number for each issue):

Private ownership of business and industry should be increased

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet my u siening oor verskeie kwessies gee. Waar sou u u siening op hierdie skaal plaas? 1 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die linkerkant; 10 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die regterkant; en as u siening iewers tussenin val, kan u enige nommer tussenin kies.

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o mpoelle maikutlo a hao ka ditaba tse fapaneng. Na o ka beha ho kae maikutlo a hao sekaleng sena? 1 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letshehadi; 10 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letona; mme haeba maikutlo a hao a wela kae-kae mahareng, o ka kgetha nomoro efe kapa efe e mahareng.

Ho ba le kgwebo le industeri ya poraefete ho tlamehile ho eketswa Ho ba le kgwebo le industeri ha mmuso ho tlamehile ho eketswa

Tswana:

Jaanong ke tla rata o mpoellela maikutlo/dipono tsa gago mabapi le mabaka a a farologaneng. O ka baya jang dipono tsa gago sekaleng seno? 1 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa molemeng gotlhelele, 10 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa mojeng gotlhelele; mme fa dipono tsa gago di wela gongwe fo bogareng , o ka tlhopha palo le fa e le efe e e magareng.

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ungitshele imibono/uluvo lwakho ngezindaba ezahluka hlukeni. Ungayibeka kuphi imibono yakho kuloluhlelo/isikali? u 1 esho ukuthi uvumelana ngokuphelele nesitatimende esisokunxele, u 10 esho ukuthi uvumelana kakhulu nesitatimende esikwesokudla,

futhi uma imibono yakho iwela phakathi, ungakhetha noma iyiphi inamba phakathi nendawo.

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Private ownership of business should be increased	11.1	11.6	10.7	10.3	11.3	12.3	-
2	10.6	10.8	10.4	9.8	10.3	12.5	-
3	7.1	7.2	7.0	6.0	8.6	6.6	-
4	6.5	6.1	6.9	5.5	6.6	8.4	-
5	12.9	13.1	12.7	14.0	13.2	10.2	100.0
6	10.5	10.4	10.6	12.1	9.6	9.2	-
7	8.2	8.3	8.2	7.4	9.5	7.6	-
8	7.9	8.9	7.0	8.3	8.1	7.1	-
9	7.4	7.4	7.4	7.5	7.5	7.0	-
Government ownership of business should be increased	14.3	13.0	15.6	16.2	13.1	13.0	-
Don't know	3.4	3.1	3.7	2.9	2.2	6.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	5.57	5.50	5.64	5.77	5.50	5.32	5.00
Standard Deviation	3.00	2.98	3.02	2.99	2.97	3.06	0.00
Base mean	(2,887)	(1,449)	(1,438)	(1,169)	(1,097)	(621)	(1)

V118.- Now I'd like you to tell me your views on various issues. How would you place your views on this scale? 1 means you agree completely with the statement on the left; 10 means you agree completely with the statement on the right; and if your views fall somewhere in between, you can choose any number in between. (Code one number for each issue):

The government should take more responsibility to ensure that everyone is provided for

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet my u siening oor verskeie kwessies gee. Waar sou u u siening op hierdie skaal plaas? 1 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die linkerkant; 10 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die regterkant; en as u siening iewers tussenin val, kan u enige nommer tussenin kies.

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o mpoelle maikutlo a hao ka ditaba tse fapaneng. Na o ka beha ho kae maikutlo a hao sekaleng sena? 1 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letshehadi; 10 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letona; mme haeba maikutlo a hao a wela kae-kae mahareng, o ka kgetha nomoro efe kapa efe e mahareng.

Mmuso o tlamehile ho ba le boikarabelo bo boholo ho nnetefatsa hore bohle ba fumana ho hong Batho ba tlamehile ho ba le boikarabelo bo boholo ba ho iphumanela ka bo bona

Tswana:

Jaanong ke tla rata o mpoellela maikutlo/dipono tsa gago mabapi le mabaka a a farologaneng. O ka baya jang dipono tsa gago sekaleng seno? 1 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa molemeng gotlhelele, 10 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa mojeng gotlhelele; mme fa dipono tsa gago di wela gongwe fo bogareng , o ka tlhopha palo le fa e le efe e e magareng.

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ungitshele imibono/uluvo lwakho ngezindaba ezahluka hlukeni. Ungayibeka kuphi imibono yakho kuloluhlelo/isikali? u 1 esho ukuthi uvumelana ngokuphelele nesitatimende esisokunxele, u 10 esho ukuthi uvumelana kakhulu nesitatimende esikwesokudla, futhi uma imibono yakho iwela phakathi, ungakhetha noma iyiphi inamba phakathi nendawo.

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
The government should take more responsibility	18.1	18.6	17.6	17.9	16.1	21.8	-
2	11.6	12.4	10.7	11.1	12.5	10.9	-
3	9.5	9.8	9.3	10.0	9.0	9.7	-
4	7.1	6.6	7.5	6.7	8.4	5.5	-
5	10.5	10.0	11.0	10.8	10.4	10.2	-
6	9.0	8.5	9.5	8.2	8.9	10.6	-
7	6.5	6.5	6.5	7.4	5.9	6.0	-
8	9.6	10.4	8.7	9.1	10.2	9.3	-
9	6.4	6.2	6.6	6.3	7.0	5.6	-
People should take more responsibility	10.1	9.6	10.7	11.3	10.2	7.8	100.0
Don't know	1.7	1.6	1.8	1.4	1.5	2.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	4.93	4.87	5.00	5.00	5.02	4.66	10.00
Standard Deviation	3.05	3.06	3.05	3.08	3.03	3.01	0.00
Base mean	(2,937)	(1,472)	(1,466)	(1,187)	(1,105)	(644)	(1)

V119.- Now I'd like you to tell me your views on various issues. How would you place your views on this scale? 1 means you agree completely with the statement on the left; 10 means you agree completely with the statement on the right; and if your views fall somewhere in between, you can choose any number in between. (Code one number for each issue):
Competition is good. It stimulates people to work hard and develop new ideas

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet my u siening oor verskeie kwessies gee. Waar sou u u siening op hierdie skaal plaas? 1 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die linkerkant; 10 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die regterkant; en as u siening iewers tussenin val, kan u enige nommer tussenin kies.

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o mpoelle maikutlo a hao ka ditaba tse fapaneng. Na o ka beha ho kae maikutlo a hao sekaleng sena? 1 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letshehadi; 10 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letona; mme haeba maikutlo a hao a wela kae-kae mahareng, o ka kgetha nomoro efe kapa efe e mahareng.

Tlhodisano e lokile. E tsosollosa batho ho sebetsa ka thata le ho hlabolla mehopolo e metjha Tlhodisano e kotsi. E ntsha tse fetelletseng bathong

Tswana:

Jaanong ke tla rata o mpoellela maikutlo/dipono tsa gago mabapi le mabaka a a farologaneng. O ka baya jang dipono tsa gago sekaleng seno? 1 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa molemeng gotlhelele, 10 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa mojeng gotlhelele; mme fa dipono tsa gago di wela gongwe fo bogareng , o ka tlhopha palo le fa e le efe e e magareng.

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ungitshele imibono/uluvo lwakho ngezindaba ezahluka hlukene. Ungayibeka kuphi imibono yakho kuloluhlelo/isikali? u 1 esho ukuthi uvumelana ngokuphelele nesitatimende esisokunxele, u 10 esho ukuthi uvumelana kakhulu nesitatimende esikwesokudla, futhi uma imibono yakho iwela phakathi, ungakhetha noma iyiphi inamba phakathi nendawo.

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Competition is good	24.7	24.6	24.7	24.5	24.3	25.5	-
2	15.4	17.1	13.8	15.7	14.7	16.0	100.0
3	11.6	11.7	11.4	11.0	12.2	11.4	-
4	7.5	7.5	7.5	6.1	9.1	7.3	-
5	12.5	12.1	12.9	12.9	12.3	12.0	-
6	7.9	7.5	8.4	7.9	8.0	8.0	-
7	5.3	5.5	5.2	5.6	5.4	4.6	-
8	5.8	5.0	6.6	6.8	5.4	4.5	-
9	2.8	3.2	2.4	3.2	2.6	2.4	-
Competition is harmful	4.4	4.1	4.6	4.9	4.4	3.3	-
Don't know	2.2	1.8	2.6	1.4	1.5	4.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	3.91	3.84	3.98	4.02	3.91	3.70	2.00
Standard Deviation	2.69	2.66	2.71	2.77	2.65	2.58	-
Base mean	(2,922)	(1,468)	(1,454)	(1,187)	(1,105)	(629)	(1)

V120.- Now I'd like you to tell me your views on various issues. How would you place your views on this scale? 1 means you agree completely with the statement on the left; 10 means you agree completely with the statement on the right; and if your views fall somewhere in between, you can choose any number in between. (Code one number for each issue):

In the long run, hard work usually brings a better life

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet my u siening oor verskeie kwessies gee. Waar sou u u siening op hierdie skaal plaas? 1 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die linkerkant; 10 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die regterkant; en as u siening iewers tussenin val, kan u enige nommer tussenin kies.

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o mpoelle maikutlo a hao ka ditaba tse fapaneng. Na o ka beha ho kae maikutlo a hao sekaleng sena? 1 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letshehadi; 10 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letona; mme haeba maikutlo a hao a wela kae-kae mahareng, o ka kgetha nomoro efe kapa efe e mahareng.

Ha nako e ntse e ya, ho sebetse ka thata ho tliša bophelo bo betere

Ho sebetse ka thata ka kakaretso ha ho tliše katleho – haholo ke taba ya lehlohonolo le dikamano

Tswana:

Jaanong ke tla rata o mpoellela maikutlo/dipono tsa gago mabapi le mabaka a a farologaneng. O ka baya jang dipono tsa gago sekaleng seno? 1 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa molemeng gotlhelele, 10 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa mojeng gotlhelele; mme fa dipono tsa gago di wela gongwe fo bogareng , o ka tlhopha palo le fa e le efe e e magareng.

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ungitshele imibono/uluvo lwakho ngezindaba ezahluka hlukene. Ungayibeka kuphi imibono yakho kuloluhlelo/isikali? u 1 esho ukuthi uvumelana ngokuphelele nesitatimende esisokunxele, u 10 esho ukuthi uvumelana kakhulu nesitatimende esikwesokudla, futhi uma imibono yakho iwela phakathi, ungakhetha noma iyiphi inamba phakathi nendawo.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
In the long run, hard work usually brings a better life	30.3	30.5	30.1	28.4	31.8	31.2	-
2	16.3	16.4	16.2	14.5	15.6	20.7	100.0
3	10.7	10.1	11.4	11.0	10.8	10.2	-
4	7.7	8.0	7.3	7.0	7.8	8.7	-
5	8.3	7.9	8.6	9.2	7.8	7.4	-
6	8.5	7.8	9.1	9.9	8.2	6.4	-
7	5.1	4.8	5.4	5.3	5.1	4.8	-
8	4.8	4.4	5.2	4.7	5.7	3.4	-
9	2.6	3.0	2.2	2.4	3.1	2.1	-
Hard work doesn't generally bring success - it's more a matt	4.2	5.3	3.1	5.4	3.4	3.4	-
Don't know	1.6	1.7	1.4	2.2	0.8	1.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	3.63	3.68	3.59	3.83	3.61	3.33	2.00
Standard Deviation	2.70	2.78	2.62	2.77	2.70	2.54	-
Base mean	(2,941)	(1,469)	(1,471)	(1,177)	(1,112)	(651)	(1)

V121.- Now I'd like you to tell me your views on various issues. How would you place your views on this scale? 1 means you agree completely with the statement on the left; 10 means you agree completely with the statement on the right; and if your views fall somewhere in between, you can choose any number in between. (Code one number for each issue):

People can only get rich at the expense of others

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Nou wil ek hê u moet my u siening oor verskeie kwessies gee. Waar sou u u siening op hierdie skaal plaas? 1 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die linkerkant; 10 beteken u stem heeltemal saam met die stelling aan die regterkant; en as u siening iewers tussenin val, kan u enige nommer tussenin kies.

Sotho:

Jwale ke tla rata hore o mpoelle maikutlo a hao ka ditaba tse fapaneng. Na o ka beha ho kae maikutlo a hao sekaleng sena? 1 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letshehadi; 10 e bolela hore o dumellana ka ho phethahala le polelo e leng ka ho le letona; mme haeba maikutlo a hao a wela kae-kae mahareng, o ka kgetha nomoro efe kapa efe e mahareng.

Batho e ka ba barui ka matla a ba bang feela

Moruo o ka hola ka hoo ho na le ho lekaneng bakeng sa bohle

Tswana:

Jaanong ke tla rata o mpoellela maikutlo/dipono tsa gago mabapi le mabaka a a farologaneng. O ka baya jang dipono tsa gago sekaleng seno? 1 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa molemeng gotlhelele, 10 e rayang fa o dumalana le kanelo e e ka fa mojeng gotlhelele; mme fa dipono tsa gago di wela gongwe fo bogareng, o ka tlhophla palo le fa e le efe e e magareng.

Zulú:

Manje ngizothanda ukuthi ungitshele imibono/uluvo lwakho ngezindaba ezahluka hlukeni. Ungayibeka kuphi imibono yakho kuloluhlelo/isikali? u 1 esho ukuthi uvumelana ngokuphelele nesitatimende esisokunxele, u 10 esho ukuthi uvumelana kakhulu nesitatimende esikwesokudla, futhi uma imibono yakho iwela phakathi, ungakhetha noma iyiphi inamba phakathi nendawo.

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
People can only get rich at the expense of others	5.0	5.8	4.2	5.3	5.7	3.2	-
2	4.4	5.7	3.2	4.7	4.0	4.6	-
3	4.7	5.3	4.1	4.6	5.3	4.0	-
4	6.1	6.0	6.3	6.4	5.6	6.6	-
5	13.4	12.0	14.7	12.0	13.4	15.7	-
6	13.3	12.6	14.0	14.2	14.0	10.5	-
7	10.9	10.8	10.9	9.1	11.8	12.5	-
8	15.1	15.7	14.5	13.6	15.9	16.6	-
9	10.2	11.1	9.3	10.5	11.1	8.1	-
Wealth can grow so there's enough for everyone	13.4	11.4	15.4	15.2	11.4	13.1	100.0
Don't know	3.6	3.7	3.4	4.3	1.9	5.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	6.44	6.30	6.58	6.47	6.39	6.50	10.00
Standard Deviation	2.56	2.63	2.49	2.64	2.54	2.45	0.00
Base mean	(2,882)	(1,440)	(1,442)	(1,152)	(1,100)	(629)	(1)

V122.- Some people believe that individuals can decide their own destiny, while others think that it is impossible to escape a predetermined fate. Please tell me which comes closest to your view on this scale on which 1 means “everything in life is determined by fate,” and 10 means that “people shape their fate themselves.” (Code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Party mense glo dat individue oor hulle eie lot besluit, terwyl ander mense dink dis onmoontlik om van 'n voorafbepaalde noodlot weg te kom. Sê asseblief vir my watter een van hierdie stellings die naaste aan u siening is op hierdie skaal waarvolgens 1 beteken “alles in die lewe is voorafbepaal deur die noodlot” en 10 beteken dat “mense hulle noodlot self bepaal”.

Sotho:

Batho ba bang ba kgolwa hore motho ka mong a ka nka qeto ho lehlohololo la hae, ha ba bang ba nahana hore ho ke ke ha kgonahala ho baleha lehlohonolo le hlophisitsweng pele. Ke kopa o mpoelle hore ke efe e tlang haufi le maikutlo a hao sekaleng sena moo 1 e bolelang “ntho tsohle bophelong di hlophisitswe ke lehlohonolo” mme 10 e bolela hore “batho ba bopa lehlohonolo la bona ka bo bona”

Tswana:

Batho bangwe ba ikutlwa ba na le tlhopho le taolo e e golosegileng ya diphithlelelo tsa bone, fa ba bangwe ba akanya go se bonolo go ka falola seo botshelo bo se go nayang. Tsweetswee mpoellele gore ke efe eo e leng gaufi le pono ya gago, mo sekaleng sa 1 e e rayang fa “sengwe le sengwe mo botshelong se atholelwa ke botshelo” mme 10 e rayang fa “batho ba ipopela/ikagela diphithlelelo tsa bone ka bo bone”

Zulú:

Abanye abantu bacabanga ukuthi umuntu ngamunye angazinqumela isiphelo sakhe, ngenkathi abanye becabanga ukuthi ukwazeki ukuthi weqe isimiso/fate enqunyelwe ngaphambili. Ngicela ungitshele ukuthi yikuphi okusondele kumbono wakho kulesi sikali lapho u-1 esho ukuthi “yonke into empilweni inqunywa yisimiso/fate” bese u-10 esho ukuthi “abantu bazibumbela isimiso/fate yabo ngokwabo”.

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Everything is determined by fate	7.0	8.3	5.7	7.8	4.9	9.0	-
2	5.6	5.1	6.1	6.6	5.1	4.7	-
3	4.4	4.1	4.7	3.4	6.0	3.7	-
4	5.1	5.3	4.9	4.7	5.7	5.0	-
5	12.3	12.1	12.5	11.5	13.0	12.5	100.0
6	11.5	11.7	11.3	11.7	11.6	10.9	-
7	10.4	9.7	11.1	10.9	11.1	8.5	-
8	13.0	12.6	13.4	13.0	12.7	13.6	-
9	10.8	12.0	9.7	10.7	11.0	10.8	-
People shape their fate themselves	16.4	15.8	17.0	15.6	16.7	17.3	-
Don't know	3.4	3.3	3.5	4.1	2.3	4.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	6.43	6.38	6.47	6.36	6.50	6.42	5.00
Standard Deviation	2.77	2.81	2.73	2.81	2.67	2.86	0.00
Base mean	(2,886)	(1,446)	(1,440)	(1,154)	(1,096)	(635)	(1)

V123.- All things considered, would you say that the world is better off, or worse off, because of science and technology? Please tell me which comes closest to your view on this scale: 1 means that “the world is a lot worse off,” and 10 means that “the world is a lot better off.” (Code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Alles inaggenome, sou u sê dat die wêreld as gevolg van wetenskap en tegnologie beter daaraan toe of slegter daarvan af is? Sê asseblief vir my watter een van die stellings die naaste aan u siening is: 1 beteken dat “die wêreld baie slegter daarvan af is” en 10 beteken dat die wêreld beter daaraan toe is.

Sotho:

Tsohle ha di akantswe, na o ka re lefatshe le betere haholo, le fetelletse haholo, ka lebaka la saense le thekenoloji? Ke kopa o mpoelle hore ke efe e tlang haufi le maikutlo a hao sekaleng sena moo 1 e bolelang “lefatshe le fetelletse haholo” mme 10 e bolela hore “lefatshe le betere haholo”

Tswana:

Go akarediwa dilo tsotlhe, a o ka re lefatshe le botoka ,kgotsa le etegetse, ka ntlha ya saense le thekenoloji? Tsweetswee mpoellele gore ke efe eo e tlang gaufi le pono ya gago mo sekaleng seno: 1 e kayang fa le “lefatshe le etegetse thata”, mme 10 w kaya fa “lefatshe le tokafetse thata” ka ntlha ya saense le thekenoloji.

Zulú:

Ucabanga ngazo zonke izinto, ungathi umhlaba wonke ungcono, wedlulele, ngenxa yesayensi kanye nobuchwepheshe? Ngicela ungitshele ukuthi yikuphi okusondela kakhulu kumbono wakho kulesi sikali: u-1 usho ukuthi “umhlaba wonke wedlulele kakhulu”, bese u-1 esho ukuthi “umhlaba wonke ungcono kakhulu ngenxa yesayensi kanye nobuchwepheshe”.

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
A lot worse off	2.1	2.5	1.7	1.7	2.4	2.4	-
2	2.2	2.0	2.4	1.7	2.0	3.3	-
3	3.2	4.3	2.1	2.7	2.6	5.2	-
4	4.7	4.8	4.6	4.6	4.6	5.0	-
5	10.9	11.0	10.7	10.2	11.7	10.6	100.0
6	13.3	12.6	13.9	11.3	15.3	13.7	-
7	13.9	13.7	14.1	13.0	13.4	16.4	-
8	16.3	15.6	17.1	17.5	16.9	13.2	-
9	11.7	12.9	10.6	12.6	11.5	10.5	-
A lot better off	17.2	16.4	17.9	20.8	15.5	13.5	-
Don't know	4.4	4.0	4.9	3.9	4.1	6.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.06	6.99	7.13	7.31	6.99	6.71	5.00
Standard Deviation	2.29	2.34	2.23	2.25	2.25	2.36	0.00
Base mean	(2,855)	(1,435)	(1,420)	(1,157)	(1,076)	(622)	(1)

V124.- How about people from other countries coming here to work. Which one of the following do you think the government should do? (Read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Wat van mense van ander lande wat hiernatoe kom om te kom werk? Watter een van die volgende dink u behoort die regering te doen?

Sotho:

O ka reng ka batho ba tswang dinaheng tse ding ho tla mona ho sebetsa? Ke efe e le nngwe ho tse latelang eo o nahanang hore mmuso o tlameha ho e etsa?

Tswana:

Re ka reng ka ga batho ba ba tswang dinageng dingwe bao ba tlileng mono go dira? Ke efe go tse di latelang eo o akanyang puso e tshwanela go e dira?

Zulú:

Kuyisimakanjani ngabantu abavela kwamanye amazwe abaze kuleli ngokuzosebenza? Ucabanga ukuthi yikuphi kokulandelayo uhulumeni okufanele akwenze?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Let anyone come	5.8	6.7	4.9	6.0	6.1	4.9	-
As long as jobs available	15.7	16.0	15.3	13.6	17.6	16.2	-
Strict limits	45.6	44.3	46.9	49.1	43.3	43.1	100.0
Prohibit people coming	28.8	28.9	28.8	29.1	28.8	28.4	-
Don't know	4.1	4.1	4.2	2.2	4.3	7.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V125.- I 'd like to ask you how much you trust people from various groups. Could you tell me for each whether you trust people from this group completely, somewhat, not very much or not at all? (Read out and code one answer for each):
Your family

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil u nou graag vra hoeveel u verskillende groepe mense vertrou. Sê asseblief vir my vir elke groep of u daardie groep mense heeltemal, ietwat, nie baie nie of glad nie vertrou nie.

U familie

Sotho:

Ke tla rata ho o botsa hore o tshepa batho ba tswang dihlopheng tse fapafapaneng ha kae. Na o ka mpoella bakeng sa sehlopha ka seng haeba o tshepa batho ho tswa sehlopheng seo ka ho phethahala, o batla o ba tshepa, eseng haholo kapa ho hang?

Ba lelapa la hao

Tswana:

Ke tla rata go go botsa gore ke go le kae o ikanyang batho ba ditlhopho tse di farologaneng. A o ka mpoellela go nngwe le nngwe gore a o ikanya batho ba setlhopho seo gotlhelele, go se kae, eseng thata kgotsa eseng ka gope?

Ba lapa la gago

Zulú:

Ngizothanda ukukubuza ukuthi ubathemba kangakanani abantu abavela emaqenjini ahlukile. Ngicela ukuthi ungitshele ngamunye uma ngabe ubathemba abantu abavela kuleli qembu ngokuphelele, ngandlelathize, hayi kakhulu impela noma sanhlobo?

Umndeni wakho

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Trust completely	84.4	84.0	84.8	85.7	83.9	82.9	100.0
Somewhat	13.1	13.8	12.5	11.9	13.9	14.0	-
Not very much	1.6	1.6	1.6	1.3	1.9	1.8	-
No trust at all	0.7	0.5	0.9	1.1	0.3	0.8	-
Don't know	0.1	0.1	0.2	-	*	0.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V126.- I 'd like to ask you how much you trust people from various groups. Could you tell me for each whether you trust people from this group completely, somewhat, not very much or not at all? (Read out and code one answer for each):

Your neighborhood

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil u nou graag vra hoeveel u verskillende groepe mense vertrou. Sê asseblief vir my vir elke groep of u daardie groep mense heeltemal, ietwat, nie baie nie of glad nie vertrou nie.

U woonbuurt

Sotho:

Ke tla rata ho o botsa hore o tshepa batho ba tswang dihlopheng tse fapafapaneng ha kae. Na o ka mpoella bakeng sa sehlopha ka seng haeba o tshepa batho ho tswa sehlopheng seo ka ho phethahala, o batla o ba tshepa, eseng haholo kapa ho hang?

Tulo e haufi le moo o dulang

Tswana:

Ke tla rata go go botsa gore ke go le kae o ikanyang batho ba ditlhopho tse di farologaneng. A o ka mpoellela go nngwe le nngwe gore a o ikanya batho ba setlhopho seo gotlhelele, go se kae, eseng thata kgotsa eseng ka gope?

Baagisanyi ba gago

Zulú:

Ngizothanda ukukubuza ukuthi ubathemba kangakanani abantu abavela emaqenjini ahlukile. Ngicela ukuthi ungitshele ngamunye uma ngabe ubathemba abantu abavela kuleli qembu ngokuphelele, ngandlelathize, hayi kakhulu impela noma sanhlobo?

Owakhelene nabo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Trust completely	21.0	20.0	22.0	20.2	20.1	24.1	100.0
Somewhat	51.5	53.4	49.7	49.5	52.6	53.4	-
Not very much	23.3	23.1	23.4	25.5	23.0	19.6	-
No trust at all	3.8	3.2	4.4	4.4	3.9	2.6	-
Don't know	0.4	0.2	0.5	0.4	0.4	0.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V127.- I 'd like to ask you how much you trust people from various groups. Could you tell me for each whether you trust people from this group completely, somewhat, not very much or not at all? (Read out and code one answer for each):
People you know personally

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil u nou graag vra hoeveel u verskillende groepe mense vertrou. Sê asseblief vir my vir elke groep of u daardie groep mense heeltemal, ietwat, nie baie nie of glad nie vertrou nie.

Mense wat u persoonlik ken

Sotho:

Ke tla rata ho o botsa hore o tshepa batho ba tswang dihlopheng tse fapafapaneng ha kae. Na o ka mpoella bakeng sa sehlopha ka seng haeba o tshepa batho ho tswa sehlopheng seo ka ho phethahala, o batla o ba tshepa, eseng haholo kapa ho hang?

Batho bao o ba tsebang ka sebele

Tswana:

Ke tla rata go go botsa gore ke go le kae o ikanyang batho ba ditlhopha tse di farologaneng. A o ka mpoellela go nngwe le nngwe gore a o ikanya batho ba setlhopha seo gotlhelele, go se kae, eseng thata kgotsa eseng ka gope?

Batho bao o ba itseng ka sebele

Zulú:

Ngizothanda ukukubuza ukuthi ubathemba kangakanani abantu abavela emaqenjini ahlukile. Ngicela ukuthi ungitshele ngamunye uma ngabe ubathemba abantu abavela kuleli qembu ngokuphelele, ngandlelathize, hayi kakhulu impela noma sanhlobo?

Abantu obaziyo wena mathupha

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Trust completely	24.2	23.0	25.5	21.7	25.5	26.6	100.0
Somewhat	54.5	56.7	52.3	55.0	54.4	53.9	-
Not very much	16.4	15.7	17.1	18.1	15.9	14.1	-
No trust at all	4.2	3.8	4.6	4.8	3.2	4.7	-
Don't know	0.6	0.9	0.4	0.3	1.0	0.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V128.- I 'd like to ask you how much you trust people from various groups. Could you tell me for each whether you trust people from this group completely, somewhat, not very much or not at all? (Read out and code one answer for each):
People you meet for the first time

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil u nou graag vra hoeveel u verskillende groepe mense vertrou. Sê asseblief vir my vir elke groep of u daardie groep mense heeltemal, ietwat, nie baie nie of glad nie vertrou nie.

Mense wat u vir die eerste keer ontmoet

Sotho:

Ke tla rata ho o botsa hore o tshepa batho ba tswang dihlopheng tse fapafapaneng ha kae. Na o ka mpoella bakeng sa sehlopha ka seng haeba o tshepa batho ho tswa sehlopheng seo ka ho phethahala, o batla o ba tshepa, eseng haholo kapa ho hang?

Batho bao o kopanang le bona la ho qala

Tswana:

Ke tla rata go go botsa gore ke go le kae o ikanyang batho ba ditlhopho tse di farologaneng. A o ka mpoellela go nngwe le nngwe gore a o ikanya batho ba setlhopho seo gotlhelele, go se kae, eseng thata kgotsa eseng ka gope?

Batho bao o rakanang le bone lwantlha

Zulú:

Ngizothanda ukukubuza ukuthi ubathemba kangakanani abantu abavela emaqenjini ahlukile. Ngicela ukuthi ungitshele ngamunye uma ngabe ubathemba abantu abavela kuleli qembu ngokuphelele, ngandlelathize, hayi kakhulu impela noma sanhlobo?

Abantu ohlangana nabo okokuqala

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Trust completely	5.3	6.2	4.5	3.8	5.8	7.4	-
Somewhat	24.9	24.7	25.2	25.2	23.9	26.3	-
Not very much	40.6	41.4	39.8	42.4	40.9	36.6	100.0
No trust at all	27.8	26.5	29.2	27.8	28.0	27.6	-
Don't know	1.3	1.3	1.4	0.9	1.4	2.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V129.- I 'd like to ask you how much you trust people from various groups. Could you tell me for each whether you trust people from this group completely, somewhat, not very much or not at all? (Read out and code one answer for each):
People of another religion

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil u nou graag vra hoeveel u verskillende groepe mense vertrou. Sê asseblief vir my vir elke groep of u daardie groep mense heeltemal, ietwat, nie baie nie of glad nie vertrou nie.

Mense van 'n ander geloof

Sotho:

Ke tla rata ho o botsa hore o tshepa batho ba tswang dihlopheng tse fapafapaneng ha kae. Na o ka mpoella bakeng sa sehlopha ka seng haeba o tshepa batho ho tswa sehlopheng seo ka ho phethahala, o batla o ba tshepa, eseng haholo kapa ho hang?

Batho ba tumelo e fapaneng

Tswana:

Ke tla rata go go botsa gore ke go le kae o ikanyang batho ba ditlhopho tse di farologaneng. A o ka mpoellela go nngwe le nngwe gore a o ikanya batho ba setlhopho seo gotlhelele, go se kae, eseng thata kgotsa eseng ka gope?

Batho ba bodumedi bo sele

Zulú:

Ngizothanda ukukubuza ukuthi ubathemba kangakanani abantu abavela emaqenjini ahlukile. Ngicela ukuthi ungitshele ngamunye uma ngabe ubathemba abantu abavela kuleli qembu ngokuphelele, ngandlelathize, hayi kakhulu impela noma sanhlobo?

Abantu benye inkolo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Trust completely	14.4	12.9	15.9	13.2	14.3	16.7	100.0
Somewhat	47.5	46.5	48.5	46.4	48.7	47.4	-
Not very much	27.2	28.6	25.7	29.7	26.1	24.5	-
No trust at all	8.5	9.4	7.6	9.2	7.9	8.3	-
Don't know	2.4	2.5	2.2	1.3	3.0	3.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V130.- I 'd like to ask you how much you trust people from various groups. Could you tell me for each whether you trust people from this group completely, somewhat, not very much or not at all? (Read out and code one answer for each):

People of another nationality

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek wil u nou graag vra hoeveel u verskillende groepe mense vertrou. Sê asseblief vir my vir elke groep of u daardie groep mense heeltemal, ietwat, nie baie nie of glad nie vertrou nie.

Mense van 'n ander nasionaliteit

Sotho:

Ke tla rata ho o botsa hore o tshepa batho ba tswang dihlopheng tse fapafapaneng ha kae. Na o ka mpoella bakeng sa sehlopha ka seng haeba o tshepa batho ho tswa sehlopheng seo ka ho phethahala, o batla o ba tshepa, eseng haholo kapa ho hang?

Batho ba botjhaba bo bong

Tswana:

Ke tla rata go go botsa gore ke go le kae o ikanyang batho ba ditlhopho tse di farologaneng. A o ka mpoelela go nngwe le nngwe gore a o ikanya batho ba setlhopho seo gotlhelele, go se kae, eseng thata kgotsa eseng ka gope?

Batho ba bosemorafe Bongwe

Zulú:

Ngizothanda ukukubuza ukuthi ubathemba kangakanani abantu abavela emaqenjini ahlukile. Ngicela ukuthi ungitshele ngamunye uma ngabe ubathemba abantu abavela kuleli qembu ngokuphelele, ngandlelathize, hayi kakhulu impela noma sanhlobo?

Abantu bobunye ubuhlanga

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Trust completely	6.7	7.5	5.9	6.1	6.9	7.2	-
Somewhat	41.3	39.3	43.4	39.2	42.1	43.7	100.0
Not very much	36.8	38.4	35.1	39.2	36.7	32.5	-
No trust at all	13.1	12.9	13.4	14.2	12.0	13.2	-
Don't know	2.1	1.9	2.2	1.2	2.2	3.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V131.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

The [churches]*

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die kerke

Sotho:

Ke tlišo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Dikereke

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Dikereke

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izinkonzo/amasonto

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	56.4	47.9	64.8	54.5	55.7	60.8	100.0
Quite a lot	27.8	30.4	25.2	29.1	28.3	24.7	-
Not very much	11.2	15.0	7.4	11.3	11.9	9.8	-
None at all	3.8	5.4	2.1	4.5	3.1	3.7	-
Don't know	0.9	1.2	0.5	0.7	1.0	0.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V132.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

The armed forces

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die gewapende magte

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Mabotho a sesole

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Batlhabani/sesole.

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Amasosha ahlomile

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	18.6	20.3	16.9	20.7	18.4	15.1	-
Quite a lot	42.6	43.4	41.7	42.1	42.4	43.8	100.0
Not very much	26.5	25.4	27.6	25.0	28.3	26.2	-
None at all	8.1	8.0	8.3	8.8	8.1	6.9	-
Don't know	4.2	2.9	5.4	3.4	2.8	8.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V133.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

The press

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die pers

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Phatlalatso

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Kgatiso/Theleso.

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Iphephandaba

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	16.4	18.1	14.7	17.7	16.0	14.8	-
Quite a lot	41.0	39.2	42.9	38.6	42.2	43.6	100.0
Not very much	29.1	29.1	29.1	30.0	31.0	24.2	-
None at all	7.8	8.4	7.2	8.9	7.3	6.8	-
Don't know	5.7	5.3	6.1	4.9	3.6	10.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V134.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

Television

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Televisie

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Theleveshene

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Thelebishene

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Umabonakude

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	28.4	28.4	28.5	31.2	25.6	28.1	-
Quite a lot	42.8	42.3	43.3	42.1	44.8	40.5	100.0
Not very much	19.6	19.9	19.2	18.0	21.3	19.5	-
None at all	5.1	4.9	5.3	5.4	5.0	4.7	-
Don't know	4.2	4.5	3.8	3.3	3.3	7.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V135.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

Labor unions

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Vakbonde

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Mekgatlo ya basebetsi

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Dikopano tsa madira

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izinyunyane zabasebenzi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	11.5	13.3	9.7	12.8	11.9	8.6	-
Quite a lot	30.7	29.7	31.7	29.5	31.3	31.9	-
Not very much	30.0	32.1	28.0	29.7	32.5	26.5	100.0
None at all	13.8	13.2	14.3	12.1	14.8	15.0	-
Don't know	14.0	11.7	16.2	15.9	9.5	18.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V136.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

The police

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die polisie

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Sepolesa

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Mapodise

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Amaphoyisa

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	21.3	21.0	21.6	22.6	20.5	20.3	-
Quite a lot	39.7	38.8	40.7	40.9	38.5	39.9	-
Not very much	24.8	24.9	24.7	22.0	27.3	25.7	100.0
None at all	12.7	13.9	11.6	13.5	12.3	12.1	-
Don't know	1.4	1.5	1.4	1.1	1.4	2.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V137.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

The courts

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die howe

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Makgotla

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Dikgotla

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izinkantolo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	23.4	22.8	24.0	24.9	23.3	21.0	-
Quite a lot	41.3	40.4	42.1	41.3	41.7	40.4	100.0
Not very much	23.8	24.1	23.5	24.3	22.9	24.4	-
None at all	8.9	9.5	8.3	8.0	9.2	10.1	-
Don't know	2.6	3.1	2.1	1.6	2.9	4.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V138.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

The government (in your nation's capital)

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die Suid-Afrikaanse regering

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Mmuso wa Afrika Borwa

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

MPuso ya Afrika Borwa

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Uhulumeni wase Ningizimu Afrika

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	29.7	28.4	31.0	32.1	28.2	27.9	-
Quite a lot	39.7	41.7	37.7	40.2	41.5	35.9	-
Not very much	21.4	19.6	23.2	18.8	21.5	25.9	100.0
None at all	7.3	8.4	6.2	7.6	6.9	7.6	-
Don't know	1.8	1.8	1.9	1.3	1.9	2.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V139.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

Political parties

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Politieke partye

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpoella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Mekga ya sepolotike

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpoelelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Makoko a sepolotiki

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Amaqembu ezepolitiki/ezombusazwe

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	9.9	10.9	8.9	9.5	10.3	10.1	-
Quite a lot	32.3	30.2	34.5	33.5	32.3	30.4	-
Not very much	37.1	39.1	35.1	38.0	37.0	35.7	-
None at all	17.1	16.8	17.4	16.9	17.1	17.2	100.0
Don't know	3.5	3.0	4.1	2.1	3.2	6.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V140.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

Parliament

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die Parlement

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Palamente

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Palamente

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Iphalamende

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	23.9	24.4	23.4	25.8	23.6	21.0	-
Quite a lot	39.8	39.3	40.3	40.8	39.9	37.8	-
Not very much	24.5	24.4	24.5	21.9	25.3	27.5	100.0
None at all	9.0	9.3	8.7	9.5	8.5	8.9	-
Don't know	2.9	2.6	3.2	1.9	2.7	4.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V141.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

The Civil service

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die staatsdiens

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Tshebeletso ya setjhaba

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Tirelopuso

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izinkonzo/izinsizakalo zikahulumeni

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	11.8	11.5	12.2	11.4	11.6	13.1	-
Quite a lot	40.7	40.1	41.3	43.0	40.5	36.9	-
Not very much	31.7	32.9	30.6	30.8	31.9	33.1	100.0
None at all	9.7	9.7	9.6	9.2	10.2	9.8	-
Don't know	6.1	5.8	6.3	5.7	5.9	7.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V142.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

Major Companies

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Groot maatskappye

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Dikhampani tse kgolo

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Dikhamapani tse dikgolo.

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izinkampani ezinkulu

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	20.3	20.4	20.2	21.7	19.6	19.2	-
Quite a lot	43.0	44.4	41.7	42.0	44.1	43.1	100.0
Not very much	24.0	23.1	24.8	23.9	24.9	22.6	-
None at all	7.1	7.2	7.0	7.3	7.5	6.3	-
Don't know	5.5	4.8	6.2	5.1	3.9	8.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V143.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

Environmental organizations

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Omgewingsorganisasies

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Mekgatlo wa tshireletso ya tikoloho

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Mekgatlo ya Tshireletso ya Tikologo.

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izinhlangano zobume bendawo/zendawo okuhlalwa phakathi kwayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	15.0	14.7	15.3	15.0	15.5	14.0	100.0
Quite a lot	42.4	43.3	41.6	42.3	42.2	43.2	-
Not very much	23.1	24.1	22.2	22.7	24.9	21.0	-
None at all	7.0	6.7	7.3	7.6	6.5	6.8	-
Don't know	12.4	11.2	13.5	12.4	10.9	14.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V144.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

Women's organizations

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Vroue-organisasies

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Mokgatlo wa basadi

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Mekgatlo ya Bomme/Basadi

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izinhlangano zabesimame

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	21.4	15.8	27.0	22.3	20.7	20.9	-
Quite a lot	41.4	37.8	45.1	41.8	42.3	39.1	100.0
Not very much	22.3	27.3	17.3	21.1	23.3	22.8	-
None at all	8.2	11.5	4.8	7.4	8.8	8.6	-
Don't know	6.7	7.6	5.9	7.4	4.9	8.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V145.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

Charitable or humanitarian organizations

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Liefdadigheids- of humanitêre organisasies

Sotho:

Ke tliilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Mekgatlo ya dinyehelo kapa ya botho

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Dithulaganyo

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izinhlangano zesisa noma zomhawu kubantu

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	20.9	19.5	22.3	21.5	20.2	21.0	-
Quite a lot	41.6	39.9	43.4	43.2	40.2	41.2	100.0
Not very much	19.1	21.5	16.6	16.1	21.9	19.7	-
None at all	7.0	7.9	6.0	7.2	7.6	5.6	-
Don't know	11.4	11.1	11.7	12.0	10.1	12.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V146_04.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die Afrika Unie

Sotho:

Ke tllilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Kopano ya Afrika/AfricanUnion

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Yunione ya Afrika Borwa

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

I-Africa Union

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	12.1	12.6	11.7	12.5	11.4	12.7	-
Quite a lot	34.4	36.2	32.5	35.2	36.2	29.7	-
Not very much	22.7	23.7	21.6	20.7	25.2	21.9	100.0
None at all	9.7	9.7	9.7	9.2	9.1	11.4	-
Don't know	21.2	17.8	24.5	22.3	18.1	24.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V147.- I am going to name a number of organizations. For each one, could you tell me how much confidence you have in them: is it a great deal of confidence, quite a lot of confidence, not very much confidence or none at all? (Read out and code one answer for each):

The United Nations

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan nou 'n aantal organisasies noem. Kan u my asseblief vir elkeen sê hoeveel vertroue u in hulle het: het u baie vertroue, redelik baie vertroue, nie baie vertroue nie of glad geen vertroue nie?

Die Verenigde Nasies

Sotho:

Ke tllilo bitsa mekgatlo e mmalwa. Bakeng sa o mong le o mong, na o ka mpolella hore ke tshepo e kae eo nang le yona ho yona: na ke karolo e kgolo ya tshepo, tshepo e ngata haholo, tshepo e seng kaalo kapa ho hang letho?

Tswana:

Ke ya go kaya palo e e rileng ya dithulaganyo/mekgatlo. Go nngwe le nngwe , a o ka mpolelela gore o na le tshepo/boikanyo go le kae go yone: A ke boikanyo jo bo fetang go yone, boikanyo thata, ga o ikanye thata kgotsa ga o ikanye ka gope go yone?

Dikopano tsa madira

Zulú:

Ngizosho/khankanya izinhlangano ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele ukuthi unethemba kangakanani kuyo: unethemba kakhulu, unethenjana, awunathemba kakhulu noma awunathemba neze/sanhlobo?

Izizwe ezibumbene

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A great deal	15.1	14.5	15.8	15.7	13.8	16.3	-
Quite a lot	32.2	33.3	31.1	34.4	32.0	28.5	100.0
Not very much	23.2	25.3	21.1	20.1	27.8	21.1	-
None at all	9.0	9.4	8.5	8.7	8.8	9.6	-
Don't know	20.5	17.5	23.5	21.1	17.5	24.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V148.- I'm going to describe various types of political systems and ask what you think about each as a way of governing this country. For each one, would you say it is a very good, fairly good, fairly bad or very bad way of governing this country? (Read out and code one answer for each):

Having a strong leader who does not have to bother with parliament and elections

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan verskeie tipes politieke stelsels beskryf en vra wat u van elkeen dink as 'n manier om hierdie land te regeer. Sou u vir elkeen sê dit is 'n baie goeie, redelik goeie, redelik swak of baie swak manier om hierdie land te regeer?

Om 'n sterk leier te hê wat nie hoef te sukkel met die parlement en verkiesings nie

Sotho:

Ke tlilo hlalosa mefuta ya tsamaiso ya sepolotike e fapaneng mme ke o botse hore o nahanang ka e nngwe le e nngwe jwale ka tsela ya ho busa naha ena. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka re e lokile haholo, e lokile ka ho lekana feela, e mpe ka ho lekana feela, kapa ke tsela e mpe haholo ho busa naha ena?

Ho ba le moetapele ya matla ya se hlokeng ho kgathatseha ka palamente le dikgetho

Tswana:

Ke ya go tlhalosa mefuta e e farologaneng ya dithulaganyo tsa sepolotiki mme ke botse seo o se akanyang ka ga nngwe le nngwe, jaaka mokgwa wa go busa naga eno. Go nngwe, a o ka re o siame thata, o siame, ga o a siama, ga o a siama jalo, kgotsa ke mokgwa o o sa siamang thata wa go busa naga eno?

Go nna le moeteledipele yo o maatla yo o sa itshwenyeng ka palamente le Ditlhopho.

Zulú:

Ngizokuchazela izinhlobo ezahlukile zezinhlelo zezepolitiki futhi ngikubuze okucabangayo ngayinye njengendlela yokuphatha lelizwe. Ngayinye, ungathi yindlela enhle kakhulu, enhle kancane, embi, elambathayo noma embi kakhulu yokuphatha lelizwe na?

Ukuba nomholi onamandla ongeke azihluphe ngephalamende kanye nokhetho

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very good	16.9	17.5	16.3	17.0	17.2	16.5	-
Fairly good	22.1	21.8	22.4	22.2	23.2	20.0	100.0
Fairly Bad	16.9	18.6	15.3	17.8	16.9	15.4	-
Very bad	33.5	33.2	33.7	33.1	32.9	35.1	-
Don't know	10.5	8.8	12.2	9.9	9.7	13.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V149.- I'm going to describe various types of political systems and ask what you think about each as a way of governing this country. For each one, would you say it is a very good, fairly good, fairly bad or very bad way of governing this country? (Read out and code one answer for each):

Having experts, not government, make decisions according to what they think is best for the country

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan verskeie tipes politieke stelsels beskryf en vra wat u van elkeen dink as 'n manier om hierdie land te regeer. Sou u vir elkeen sê dit is 'n baie goeie, redelik goeie, redelik swak of baie swak manier om hierdie land te regeer?

Om deskundiges, nie die regering nie, te hê wat besluite neem volgens wat hulle dink die beste vir die land is

Sotho:

Ke tlilo hlalosa mefuta ya tsamaiso ya sepolotike e fapaneng mme ke o botse hore o nahanang ka e nngwe le e nngwe jwale ka tsela ya ho busa naha ena. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka re e lokile haholo, e lokile ka ho lekana feela, e mpe ka ho lekana feela, kapa ke tsela e mpe haholo ho busa naha ena?

Ho ba le ditsebi, eseng mmuso, tse nkang diqeto ho ya ka seo ba nahanang hore se betere bakeng sa naha

Tswana:

Ke ya go tlhalosa mefuta e e farologaneng ya dithulaganyo tsa sepolotiki mme ke botse seo o se akanyang ka ga nngwe le nngwe, jaaka mokgwa wa go busa naga eno. Go nngwe, a o ka re o siame thata, o siame, ga o a siama, ga o a siama jalo, kgotsa ke mokgwa o o sa siamang thata wa go busa naga eno?

Go nna le baitseanape, eseng puso, go dira ditshweetso go ya ka ga seo ba akanyang se siametse naga.

Zulú:

Ngizokuchazela izinhlobo ezahlukile zezinhlelo zezepolitiki futhi ngikubuze okucabangayo ngayinye njengendlela yokuphatha lelizwe. Ngayinye, ungathi yindlela enhle kakhulu, enhle kancane, embi, elambathayo noma embi kakhulu yokuphatha lelizwe na?

Ukuba nezingcweti, hayi uhulumeni, othatha izinqumo ngalokho abakucabangayo ukuthi kulungele izwe

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very good	18.4	18.1	18.6	19.3	17.5	18.2	-
Fairly good	34.5	34.7	34.3	32.8	37.5	32.3	100.0
Fairly Bad	18.6	19.6	17.6	19.1	18.6	17.5	-
Very bad	16.9	17.7	16.2	18.6	15.8	15.9	-
Don't know	11.6	9.9	13.4	10.2	10.6	16.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V150.- I'm going to describe various types of political systems and ask what you think about each as a way of governing this country. For each one, would you say it is a very good, fairly good, fairly bad or very bad way of governing this country? (Read out and code one answer for each):

Having the army rule

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan verskeie tipes politieke stelsels beskryf en vra wat u van elkeen dink as 'n manier om hierdie land te regeer. Sou u vir elkeen sê dit is 'n baie goeie, redelik goeie, redelik swak of baie swak manier om hierdie land te regeer?

Om die weermag te laat regeer

Sotho:

Ke tlilo hlalosa mefuta ya tsamaiso ya sepolotike e fapaneng mme ke o botse hore o nahanang ka e nngwe le e nngwe jwale ka tsela ya ho busa naha ena. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka re e lokile haholo, e lokile ka ho lekana feela, e mpe ka ho lekana feela, kapa ke tsela e mpe haholo ho busa naha ena?

Ho ba le puso ya sesole

Tswana:

Ke ya go tlhalosa mefuta e e farologaneng ya dithulaganyo tsa sepolotiki mme ke botse seo o se akanyang ka ga nngwe le nngwe, jaaka mokgwa wa go busa naga eno. Go nngwe, a o ka re o siame thata, o siame, ga o a siama, ga o a siama jalo, kgotsa ke mokgwa o o sa siamang thata wa go busa naga eno?

Go nna le puso ya sesole.

Zulú:

Ngizokuchazela izinhlobo ezahlukile zezinhlelo zezepolitiki futhi ngikubuze okucabangayo ngayinye njengendlela yokuphatha lelizwe. Ngayinye, ungathi yindlela enhle kakhulu, enhle kancane, embi, elambathayo noma embi kakhulu yokuphatha lelizwe na?

Ukuba nomthetho wempi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very good	8.7	9.1	8.4	7.6	10.2	8.3	100.0
Fairly good	20.2	22.1	18.3	20.7	21.7	16.8	-
Fairly Bad	24.1	24.9	23.4	24.7	23.8	23.7	-
Very bad	36.3	35.7	37.0	38.4	34.4	36.0	-
Don't know	10.6	8.2	12.9	8.7	9.9	15.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V151.- I'm going to describe various types of political systems and ask what you think about each as a way of governing this country. For each one, would you say it is a very good, fairly good, fairly bad or very bad way of governing this country? (Read out and code one answer for each):

Having a democratic political system

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ek gaan verskeie tipes politieke stelsels beskryf en vra wat u van elkeen dink as 'n manier om hierdie land te regeer. Sou u vir elkeen sê dit is 'n baie goeie, redelik goeie, redelik swak of baie swak manier om hierdie land te regeer?

Om 'n demokratiese politieke stelsel te hê

Sotho:

Ke tlilo hlalosa mefuta ya tsamaiso ya sepolotike e fapaneng mme ke o botse hore o nahanang ka e nngwe le e nngwe jwale ka tsela ya ho busa naha ena. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka re e lokile haholo, e lokile ka ho lekana feela, e mpe ka ho lekana feela, kapa ke tsela e mpe haholo ho busa naha ena?

Ho ba le tsamaiso ya sepolotike ya temokerasi

Tswana:

Ke ya go tlhalosa mefuta e e farologaneng ya dithulaganyo tsa sepolotiki mme ke botse seo o se akanyang ka ga nngwe le nngwe, jaaka mokgwa wa go busa naga eno. Go nngwe, a o ka re o siame thata, o siame, ga o a siama, ga o a siama jalo, kgotsa ke mokgwa o o sa siamang thata wa go busa naga eno?

Go nna le thulaganyo ya sepolotiki ya temokerasi/pusano.

Zulú:

Ngizokuchazela izinhlobo ezahlukile zezinhlelo zezepolitiki futhi ngikubuze okucabangayo ngayinye njengendlela yokuphatha lelizwe. Ngayinye, ungathi yindlela enhle kakhulu, enhle kancane, embi, elambathayo noma embi kakhulu yokuphatha lelizwe na?

Ukuba nohlelo lwezepolitiki lwentando yeningi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very good	49.0	49.3	48.7	48.9	49.5	48.5	100.0
Fairly good	36.7	36.2	37.2	38.7	35.4	35.4	-
Fairly Bad	6.9	7.7	6.1	6.5	8.0	5.9	-
Very bad	2.4	2.4	2.4	2.6	1.9	2.8	-
Don't know	4.9	4.3	5.5	3.2	5.2	7.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V152.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

Governments tax the rich and subsidize the poor.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Regerings belas die rykes en subsidieer die armes

Sotho:

Dinitho tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dinitho tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Mmuso o lefisa barui lekgetho mme o thusa bafutsanehi

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsotlhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go temokerasi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “ e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Puso e kgethisa bahumi go tshegetsa bahumanegi

Zulú:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshele ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho “uphawu lombuso wentando yeningi olungabalulekanga sanhlobo” bese u-10 esho ngempela “uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

uHulumeni ahlawulise abadl'izambane likapondo intela asize/xhase abandl'imbuya ngothi ngemali

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	8.3	8.1	8.6	7.4	7.4	11.6	-
2	4.0	3.6	4.4	3.2	5.0	3.7	100.0
3	3.8	3.4	4.2	4.4	3.6	2.9	-
4	4.6	5.0	4.1	4.6	4.0	5.5	-
5	9.5	10.4	8.7	9.8	9.8	8.6	-
6	7.4	7.9	7.0	6.7	8.7	6.5	-
7	9.0	8.9	9.2	8.5	8.8	10.4	-
8	11.8	12.7	10.9	10.4	14.4	10.0	-
9	9.3	9.5	9.2	7.6	10.4	10.7	-
An essential characteristic of democracy	26.5	26.6	26.4	31.6	23.7	22.0	-
Don't know	5.7	4.1	7.4	5.7	4.3	8.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	6.84	6.87	6.80	7.02	6.82	6.54	2.00
Standard Deviation	2.97	2.92	3.02	2.97	2.89	3.09	-
Base mean	(2,816)	(1,435)	(1,382)	(1,135)	(1,073)	(608)	(1)

V153.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

Religious authorities interpret the laws.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Godsdiensoowerhede interpreteer die wette

Sotho:

Dinthe tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dinthe tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Borramelao ba sedumedi ba fetolela/toloka melao

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsotlhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go temokerasi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Bothati jwa Sedumedi bo naya thanolo ya melao

Zulú:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshele ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho

“uphawu lombuso wentanto yeningi olungabalulekanga sanhlobo” bese u-10 esho ngempela “uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Izikhulu zezenkolo ziguqulela imithetho

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	9.1	10.1	8.0	9.6	7.7	10.4	-
2	7.0	7.8	6.2	7.8	7.3	5.0	-
3	5.9	6.9	4.8	6.1	6.3	4.8	-
4	5.7	6.6	4.8	5.9	5.0	6.5	-
5	14.7	15.2	14.2	13.4	17.0	13.0	-
6	10.6	10.3	10.9	9.1	12.5	10.1	100.0
7	7.8	7.2	8.4	6.6	9.0	8.1	-
8	10.8	9.1	12.5	10.9	10.5	11.1	-
9	7.3	7.3	7.4	7.9	7.8	5.5	-
An essential characteristic of democracy	11.7	10.8	12.6	13.0	9.3	13.4	-
Don't know	9.4	8.6	10.2	9.7	7.5	12.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	5.79	5.56	6.03	5.80	5.74	5.86	6.00
Standard Deviation	2.84	2.86	2.80	2.95	2.69	2.90	0.00
Base mean	(2,707)	(1,366)	(1,341)	(1,087)	(1,037)	(582)	(1)

V154.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

People choose their leaders in free elections.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Mense verkies hulle leiers tydens vrye verkiesings

Sotho:

Dinitho tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dintho tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e boelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Batho ba kgetha baetapele ba bona dikgethong tse lokollohileng

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsothhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go temokerasi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Batho ba tlhopha baeteledipele ba bone go ditlhopho tse di

Gololosegileng

Zulú:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshale ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho “uphawu lombuso wentando yeningi olungabalulekanga sanhlolo” bese u-10 esho ngempela “uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Abantu bakhetha bakhetha abaholi babo kukhetho olukhululekile

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	3.4	3.5	3.3	3.5	4.0	2.3	-
2	1.7	1.8	1.7	1.9	1.5	1.9	-
3	1.7	1.4	2.0	1.5	2.1	1.3	-
4	2.0	2.5	1.5	1.7	2.6	1.4	-
5	4.9	4.8	5.1	5.6	3.7	5.9	-
6	3.9	3.4	4.3	4.4	2.9	4.5	-
7	7.4	8.0	6.9	6.6	7.3	9.2	-
8	9.5	9.3	9.8	8.2	11.6	8.3	-
9	18.0	17.3	18.6	19.3	17.4	16.4	-
An essential characteristic of democracy	46.0	47.1	44.9	46.1	46.5	44.8	100.0
Don't know	1.5	1.0	1.9	1.1	0.4	3.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	8.30	8.31	8.29	8.29	8.29	8.31	10.00
Standard Deviation	2.39	2.40	2.39	2.41	2.43	2.29	0.00
Base mean	(2,944)	(1,480)	(1,464)	(1,190)	(1,117)	(636)	(1)

V155.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

People receive state aid for unemployment.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Mense ontvang staatshulp vir werkloosheid

Sotho:

Dinitho tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dinitho tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Batho ba fumana thuso ya mmuso bakeng sa tlhokeho ya mosebetsi

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsotlhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go

temokerasi. Tsweetswee mpolelele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “ e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Batho ba amogela tshegetso/thuso ya puso ka botlhoka tiro/fa ba sena ditiro

Zulú:
Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshele ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho “uphawu lombuso wentanto yeningi olungabalulekanga sanhlolo” bese u-10 esho ngempela “ uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Abantu bathola usizo lukahulumeni ngenxa yokwentuleka komsebenzi

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	3.4	3.9	2.8	3.6	3.2	3.2	-
2	2.2	2.3	2.1	1.3	2.8	2.8	-
3	1.7	1.6	1.7	0.6	2.8	1.6	-
4	2.8	3.6	2.0	2.4	3.6	2.1	-
5	8.0	8.4	7.6	9.1	6.8	8.2	-
6	6.5	7.1	6.0	6.2	7.4	5.7	-
7	8.9	8.6	9.3	7.7	9.2	10.6	-
8	12.2	11.6	12.8	11.3	12.9	12.7	100.0
9	14.7	14.8	14.5	16.9	14.6	10.9	-
An essential characteristic of democracy	36.1	34.9	37.3	37.7	34.2	36.5	-
Don't know	3.5	3.2	3.8	3.1	2.6	5.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.84	7.73	7.96	7.99	7.71	7.80	8.00
Standard Deviation	2.48	2.55	2.40	2.40	2.54	2.51	-
Base mean	(2,883)	(1,447)	(1,436)	(1,166)	(1,092)	(624)	(1)

V156.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

The army takes over when government is incompetent.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Die weermag neem oor wanneer die regering onbevoeg is

Sotho:

Dinthe tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dinthe tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Sesole se nka puso ha mmuso o sa sebetse hantle

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsotlhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go temokerasi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “ e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Sesole se busa fa puso e sena bokgoni

Zulu:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshale ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho “uphawu lombuso wentando yeningi olungabalulekanga sanhlobo” bese u-10 esho ngempela “uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Amasosha athathindawo uma uhulumeni engenalokukhona lokuphatha

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	18.6	18.9	18.3	19.3	18.5	17.7	-
2	9.4	9.2	9.5	7.9	9.9	11.2	-
3	5.2	5.7	4.6	5.9	5.0	3.9	100.0
4	5.2	5.3	5.0	5.0	5.4	5.1	-
5	11.4	11.4	11.4	11.8	11.3	10.9	-
6	7.9	8.6	7.3	7.4	9.6	6.1	-
7	6.8	7.3	6.4	6.9	7.6	5.5	-
8	6.9	6.8	7.0	7.4	7.0	5.9	-
9	7.5	6.0	9.0	7.9	7.0	7.8	-
An essential characteristic of democracy	11.2	12.1	10.4	10.6	11.4	12.1	-
Don't know	9.9	8.5	11.3	10.0	7.5	13.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	5.12	5.09	5.15	5.12	5.12	5.11	3.00
Standard Deviation	3.17	3.16	3.18	3.16	3.13	3.26	0.00
Base mean	(2,692)	(1,367)	(1,325)	(1,083)	(1,037)	(571)	(1)

V157.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

Civil rights protect people's liberty against oppression.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Burgerregte beskerm mense se vryheid teen verdrukking

Sotho:

Dinthe tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dinthe tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Ditokelo tsa setjhaba di sireletsa tokoloho ya batho kgahlanong le kgatelelo

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsotlhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go temokerasi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Ditshiamelo/melao ya puso e sireletsa kgololosego ya batho
Kgatlhanong le kgatelelo

Zulú:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshele ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi

ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali laphe u-1 esho “uphawu lombuso wentando yeningi olungabalulekanga sanhlolo” bese u-10 esho ngempela “uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Amalungelo oluntu avikela inkululeko yabantu ngokubhekene nokucindezwela

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	2.4	2.7	2.1	2.3	2.0	3.1	-
2	1.7	1.7	1.6	1.2	1.9	2.1	-
3	1.6	2.1	1.1	1.5	1.3	2.3	-
4	2.8	3.1	2.6	1.9	4.1	2.3	-
5	10.6	9.4	11.7	9.7	10.9	11.6	100.0
6	7.9	7.1	8.6	8.4	7.7	7.2	-
7	8.9	9.0	8.8	7.9	9.8	9.4	-
8	13.9	15.0	12.8	13.4	15.4	12.2	-
9	13.8	14.3	13.2	14.5	14.3	11.6	-
An essential characteristic of democracy	30.5	30.5	30.5	33.1	28.7	28.8	-
Don't know	6.0	5.1	7.0	6.1	3.9	9.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.71	7.70	7.71	7.88	7.64	7.51	5.00
Standard Deviation	2.36	2.40	2.33	2.31	2.33	2.51	0.00
Base mean	(2,808)	(1,419)	(1,389)	(1,130)	(1,078)	(599)	(1)

V158.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

The economy is prospering.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Die ekonomie floreer

Sotho:

Dinitho tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dintho tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore “ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Ikonomi e a atleha

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsothhe tseo e leng dipharologano tse di tlokegang go temokerasi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “e le pharologanyo e e tlokegang go temokerasi”

Ekonomi e atlega

Zulú:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshale ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho “uphawu lombuso wentando yeningi olungabalulekanga sanhlolo” bese u-10 esho ngempela “uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Umnotho uyathuthuka

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	1.9	2.8	1.1	1.7	1.8	2.7	-
2	1.2	1.3	1.1	1.3	0.8	1.5	-
3	2.0	1.5	2.5	1.3	2.9	1.6	-
4	3.2	4.1	2.2	3.5	3.1	2.5	-
5	7.7	6.9	8.5	7.3	7.1	9.4	-
6	5.9	5.5	6.2	5.8	7.0	4.1	-
7	8.5	8.3	8.7	9.1	8.1	8.0	100.0
8	12.2	11.6	12.9	11.8	13.3	11.2	-
9	15.3	16.1	14.5	13.4	17.5	15.0	-
An essential characteristic of democracy	37.8	38.4	37.2	40.2	35.6	37.0	-
Don't know	4.4	3.6	5.2	4.4	2.8	7.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	8.04	8.02	8.07	8.11	8.01	7.99	7.00
Standard Deviation	2.30	2.39	2.21	2.27	2.26	2.41	-
Base mean	(2,857)	(1,442)	(1,415)	(1,151)	(1,090)	(615)	(1)

V159.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

Criminals are severely punished.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Kriminele word swaar gestraf

Sotho:

Dinthe tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dinthe tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Dikebekwa di otlwa ka thata

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsotlhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go

temokerasi. Tsweetswee mpolelele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “ e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Disenyi di otlhaiwa ka thata

Zulú:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshele ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho “uphawu lombuso wentando yeningi olungabalulekanga sanhlolo” bese u-10 esho ngempela “ uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Izigebe ngu zizejiswa kanzima

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	3.1	3.5	2.7	2.4	3.1	4.2	-
2	3.6	2.7	4.6	3.8	3.0	4.4	-
3	2.8	3.2	2.4	3.2	2.5	2.7	-
4	3.1	2.2	4.0	3.0	2.7	3.9	-
5	5.1	5.5	4.8	5.8	5.3	3.8	-
6	5.2	4.9	5.5	4.8	6.2	4.3	-
7	7.5	8.1	6.9	7.1	7.5	8.3	-
8	10.5	10.9	10.2	11.0	9.2	12.1	-
9	14.5	17.4	11.6	14.3	15.7	12.8	-
An essential characteristic of democracy	41.7	39.9	43.4	42.0	42.8	39.2	100.0
Don't know	2.8	1.9	3.8	2.7	1.9	4.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.95	7.98	7.91	7.97	8.02	7.77	10.00
Standard Deviation	2.60	2.54	2.66	2.57	2.54	2.74	0.00
Base mean	(2,904)	(1,467)	(1,437)	(1,171)	(1,100)	(633)	(1)

V160.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

People can change the laws in referendums.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as ‘n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie ‘n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief ‘n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Mense kan die wette in referendums verander

Sotho:

Dinthe tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dinthe tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Batho ba ka ba le hona ho fetola molao ho direferendamo

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsotlhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go temokerasi. Tsweetswee mpoellele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “ e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Batho ba ka kgona go refosa melao go direferantamo

Zulú:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshele ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho “uphawu lombuso wentando yeningi olungabalulekanga sanhlobo” bese u-10 esho ngempela “ uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Abantu bangawushintsha umthetho ngezicelo zokuthula umqondo wabantu bonke

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Not an essential characteristic of democracy	5.2	5.5	5.0	5.5	5.2	4.8	-
2	3.7	3.1	4.4	3.7	4.2	2.9	-
3	2.6	3.1	2.0	3.0	2.0	2.6	-
4	5.0	5.7	4.2	4.6	5.9	4.0	-
5	12.4	13.7	11.1	11.2	13.2	13.3	-
6	8.0	8.0	8.1	7.0	7.9	10.1	-
7	8.3	8.4	8.3	6.8	10.9	6.8	-
8	10.8	10.4	11.1	11.4	9.7	11.4	100.0
9	11.4	11.0	11.9	12.5	11.0	10.3	-
An essential characteristic of democracy	20.9	20.8	21.0	22.1	19.9	20.3	-
Don't know	11.6	10.3	12.8	12.1	10.0	13.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	6.87	6.80	6.94	6.95	6.77	6.89	8.00
Standard Deviation	2.75	2.74	2.76	2.81	2.72	2.68	-
Base mean	(2,642)	(1,341)	(1,301)	(1,058)	(1,010)	(573)	(1)

V161.- Many things may be desirable, but not all of them are essential characteristics of democracy. Please tell me for each of the following things how essential you think it is as a characteristic of democracy. Use this scale where 1 means “not at all an essential characteristic of democracy” and 10 means it definitely is “an essential characteristic of democracy” (read out and code one answer for each):

Women have the same rights as men.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Baie dinge is dalk wenslik, maar dis nie alles noodsaaklike kenmerke vir demokrasie nie. Sê asseblief vir my vir elk van die volgende dinge hoe noodsaaklik u dink dit as 'n kenmerk van demokrasie is. Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 glad nie 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie nie beteken en 10 beteken dit is definitief 'n noodsaaklike kenmerk vir demokrasie.

Vroue het dieselfde regte as mans

Sotho:

Dinitho tse ngata di a rateha, empa ha se kaofela ha tsona dtseo e leng matshwao a temokerasi. Ke kopa o mpolelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dinitho tse latelang hore o nahana e bohlokwa ha kae jwale ka letshwao la temokerasi. Ka ho sebedisa sekala moo 1 e bolelang hore”ho hang ha se letshwao la tekerasi le bohlokwa haholo” mme 10 e bolela hore ka nnete “ke letshwao la temokerasi le bohlokwa haholo”

Basadi ba na le ditokelo tse tshwanang le tsa banna

Tswana:

Dilo di le dintsi di ka eletsega, fela ga se tsotlhe tseo e leng dipharologano tse di tlhokegang go temokerasi. Tsweetswee mpolelele go nngwe le nngwe ya dilo tse di latelang gore o akanya e le dipharologanyo tse di tlhokegang go le kae go temokerasi. O dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “e se pharologanyo e e tlhokegang ka gope go temokerasi” mme 10 e kaya “e le pharologanyo e e tlhokegang go temokerasi”

Basadi ba na le ditshiamelo tseo di lekanang le tsa banna

Zulú:

Izizinto eziningi zingalangazelelwa, kodwa kungezona zonke izimpawu ezimqoka zombuso wentando yeningi. Ngicela ungitshele ukuthi into ngayinye kulezi ezilandelayo ucabaga ukuthi ibaluleke kangakanani njengophawu lombuso wentando yeningi. Sebenzisa lesikali lapho u-1 esho

“uphawu lombuso wentanto yeningi olungabalulekanga sanhlabo” bese u-10 esho ngempela “uphawu lombuso wentando yeningi olubaluleke kakhulu”

Abesifazane banalungelo afanayo/alinganayo nawabesilisa

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Not an essential characteristic of democracy	2.3	2.5	2.2	2.0	2.5	2.6	-
2	3.1	3.3	3.0	4.1	2.1	3.3	-
3	1.9	2.4	1.4	2.2	1.7	1.7	-
4	2.9	3.4	2.3	2.5	3.6	2.2	-
5	6.5	7.5	5.5	6.3	6.1	7.4	-
6	6.6	7.3	5.8	7.1	6.8	5.3	-
7	8.5	10.0	6.9	7.0	9.5	9.4	-
8	11.6	12.5	10.6	10.9	12.6	11.0	-
9	14.4	12.5	16.2	14.3	14.8	13.8	-
An essential characteristic of democracy	40.0	36.4	43.7	41.6	38.7	39.3	100.0
Don't know	2.3	2.1	2.4	2.0	1.5	4.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.97	7.75	8.20	7.98	7.98	7.95	10.00
Standard Deviation	2.45	2.50	2.38	2.50	2.39	2.48	0.00
Base mean	(2,919)	(1,463)	(1,456)	(1,179)	(1,105)	(635)	(1)

V162.- How important is it for you to live in a country that is governed democratically? On this scale where 1 means it is “not at all important” and 10 means “absolutely important” what position would you choose? (Code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoe belangrijk is dit vir u om in 'n land te bly wat demokraties regeer word? Watter posisie sou u op hierdie skaal kies, waarvolgens 1 beteken dit is glad nie belangrijk nie en 10 beteken dit is absoluut belangrijk?

Sotho:

Ho bohlokwa ha kae ho wena ho dula naheng e buswang ka temokerasi? Ho sekala sena moo 1 e boelang hore”ho hang ha ho bohlokwa” mme 10 e bolela “ho bohlokwa ka nnete” ke boemo bofe boo o tla bo kgethang?

Tswana:

Go botlhokwa go le kae go wena go nna nageng ya puso ya temokerasi? Mo sekaleng seno foo 1 e kayang “ go se botlhokwa thata” mme 10 e kaya “go le botlhokwa gotlhelele” ke boemo bofe joo o ka bo tlhophang?

Zulú:

Kubaluleke kangakanani kuwe ukuhlala ezweni elibuswa ngokwentando yeningi? Kulesi sikali lapho u-1 esho ukuthi “akubalulekanga sanhlabo” bese u-10 esho “kubaluleke ngempela” yisiphi isimo ongasikhetha?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Not at all important	0.4	0.6	0.2	0.4	0.5	0.3	-
2	0.1	0.1	0.2	-	*	0.6	-
3	0.6	0.5	0.8	0.3	0.9	1.0	-
4	1.4	1.8	1.1	1.8	1.1	1.4	-
5	3.6	4.2	3.0	2.4	4.6	4.2	-
6	3.9	4.4	3.5	3.7	4.2	3.9	-
7	8.2	6.8	9.6	7.4	8.5	9.0	-
8	16.7	15.9	17.5	16.8	18.1	14.1	-
9	17.1	16.7	17.6	18.3	15.6	17.5	100.0
Absolutely important	45.2	46.5	43.9	46.7	44.4	44.1	-
Don't know	2.6	2.4	2.8	2.1	2.2	4.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	8.70	8.68	8.71	8.80	8.63	8.63	9.00
Standard Deviation	1.67	1.74	1.59	1.57	1.70	1.77	0.00
Base mean	(2,911)	(1,460)	(1,452)	(1,178)	(1,097)	(636)	(1)

V163.- And how democratically is this country being governed today? Again using a scale from 1 to 10, where 1 means that it is “not at all democratic” and 10 means that it is “completely democratic,” what position would you choose? (Code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

En hoe demokraties word hierdie land tans regeer? Gebruik weer 'n skaal van 1 tot 10, waarvolgens 1 beteken dit is “glad nie demokraties nie” en 10 beteken “dit is heeltemal demokraties”. Watter posisie sou u kies?

Sotho:

Mme naha ena e buswa ka temokerasi ho le hokae kajeno? Hape ka ho sebedisa sekala sa ho tloha ho 1 ho isa ho 10, moo 1 e bolelang hore” ho hang ha e temokeratiki” mme 10 e bolela hore “e temokeratiki ka ho phethahala”, ke boemo bofe boo o tla bo kgethang?

Tswana:

Gape naga eno e buswa setemokerasi go le kae gompieno? Gape o dirisa sekale sa go tswa go 1 go ya go 10, foo 1 e kayang “go se temokerasi ka gope” mme 10 e kaya “temokerasi gotlhelele”, ke boemo bofe joo o ka bo tlhophang?

Zulú:

Ingabe lelizwe libuswa ngokwentando yeningi kangakanani namuhla? Futhi ngokusebenzisa isikali esisuka ku1 ukuya ku 10, lapho u-1 esho “alibuswa ngokwentando yeningi nhlobo” bese u-10 esho ukuthi “ libuswa ngokwentando yeningi ngokuphelele”, yisiphi isimo ongasikhatha?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Not at all democratic	1.8	2.2	1.5	1.6	1.6	2.7	-
2	1.9	2.3	1.6	1.9	1.9	1.9	-
3	2.6	2.9	2.3	2.6	2.5	2.8	-
4	3.4	3.6	3.3	2.7	4.2	3.4	-
5	7.0	6.6	7.4	4.5	9.0	8.1	-
6	11.7	11.2	12.1	11.3	11.0	13.5	-
7	13.8	14.0	13.6	12.8	16.0	11.9	-
8	19.5	19.7	19.2	21.4	18.9	17.1	-
9	13.7	14.1	13.3	15.2	13.8	10.8	-
Completely democratic	20.9	20.1	21.8	22.7	19.2	20.5	100.0
Don't know	3.6	3.2	4.0	3.1	2.0	7.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.44	7.38	7.51	7.64	7.35	7.25	10.00
Standard Deviation	2.21	2.26	2.15	2.15	2.18	2.33	0.00
Base mean	(2,880)	(1,447)	(1,433)	(1,166)	(1,099)	(614)	(1)

V164.- How much respect is there for individual human rights nowadays in this country? Do you feel there is (read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoeveel respek is daar deesdae vir individuele menseregte in hierdie land? Voel u daar is ...?

Sotho:

Ke tlhompho e kae e teng bakeng sa ditokelo tsa botho motho a le mong matsatsing ana naheng ena? Na o ikutlwa hore ke

Tswana:

Go tlotlo e kae go ditshiamelo tsa sebele tsa botho malatsing ano mo Afrika Borwa? A o ikutlwa e le gore....

Zulú:

Ingabe ahlonishwa kangakanani amalungelo oluntu kulezinsuku eNingizimu Afrika na? Ucabanga ukuthi kuno

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
A lot of respect for individual human rights	25.7	26.2	25.1	25.4	26.1	25.4	100.0
Some respect	40.5	39.2	41.8	42.9	40.5	36.1	-
Not much respect	23.8	24.9	22.7	23.4	23.9	24.4	-
Not respect at all	6.2	6.4	6.1	4.7	6.2	9.0	-
Don't know	3.9	3.4	4.3	3.7	3.3	5.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V165.- Have you heard of the Millennium Development Goals?

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Het u van die Millennium Ontwikkelingsdoelwitte gehoor?

Sotho:

Na o kile wa utlwela ka Millennium Development Goals/Maikemisetso a Ntshetsopele a Mileniamo?

Tswana:

A o kile wa utlwela ka ga Millenium Development Goals?

Zulú:

Uke wezwa yini nge- Millennium Development Goals?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	9.5	10.1	9.0	7.5	11.6	9.7	-
No	90.5	89.9	91.0	92.5	88.4	90.2	100.0
No answer	*	*	-	-	-	0.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V166.- In 2000, world leaders agreed on a number of programs to solve the most serious global problems. I'm going to read out some of these problems. I would like you to indicate which of these problems you consider the most serious one for the world as a whole? (Read out and code one answer under "most serious for the world"):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

In 2000 het wêreldleiers ooreengekom om 'n aantal programme uit te voer om die heel ernstigste wêreldprobleme op te los en die lewens van die mense in lae-inkomstelande te verbeter. Hierdie programme staan bekend as die Millennium Ontwikkelingsdoelwitte. Ek gaan 'n paar van die probleme lees wat met hierdie programme gepaardgaan. Ek wil hê u moet aandui watter van hierdie programme u as die ernstigste beskou. Watter een van die volgende probleme beskou u as die heel ernstigste vir die wêreld as 'n geheel?

Sotho:

Ka 2000, baetapele ba emetseng, e batlile e ba dinaha tsa lefatshe lohle, ba dumetse ho tsamaisa mananeo a mmalwa a ho ntshetsa pele maphelo a batho ba dinaha tsa meputso e tlase. Mananeo a na a tsejwa jwale ka Millennium Development Goals/Maikemisetso a Ntshetsopele a Mileniamo. Ke tllilo bala a mang a mathata a itseng ao mananeo a a kenyelletsang. Ke tla rata hore o supe hore ke afe ho mananeo a na ao o akanyanang hore a bohlokwa haholo. Ke afe ho mathata a latelang ao o akanyang hore ke bo le bong bo boholo haholo bakeng sa lefatshe ka bophara?

Tswana:

Ka 2000, baeteledipele ba lefatshe ba ne ba dumalana go diragatsa mananeo a le mmalwa go rarabolola bothata jwa tota jwa lefatshe le go tokafatsa matshelo a batho ba dinaga tsa lotseno lo tlase. Mananeo ano a itsege jaaka Millenium Development Goals/Diphithlelo tsa Nonofiso ya Mileniamo. Ke ya go buisa mangwe a mathata ao mananeo ano a a akaretsang. Ke tla rata gore o supe gore ke mathata afe go ano ao o a tsayang e le one a magolo thata. Ke afe go mathata a a latelang ao o a tsayang ele one a tota/a magolo thata go lefatshe ka bophara?

Zulú:

Ngo-2000 abaholi bomhlaba bavumelene ngokwenza izinhlelo eziningana ukuxazulula

izingcindezi/izinkinga ezinzima kakhulu emhlabeni wonke kanye nokuthuthukisa/phucula izimpilo zabantu bamazwe enzuzo encane. Lezi zinhlelo zaziwa nge- Millennium Development Goals. Ngizokuundela izinkinga eziningana/ezimbalwa ezimbandakanywa yilezi zinhlelo. Ngizothanda uphawule ukuthi yiziphi kulezi zinkinga/zingcindezi ocabanga ukuthi ezinzima kakhulu. Yiziphi kulezi zingcindezi/zinkinga ezilandelayo ozicabanga njengezinzima kakhulu emhlabeni wonkana?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
People living in poverty and need	57.5	58.0	57.0	55.1	60.6	56.8	-
Discrimination against girls and women	9.0	8.4	9.5	10.0	8.2	8.3	-
Poor sanitation and infectious diseases	18.1	18.1	18.1	19.0	17.2	17.9	100.0
Inadequate education	8.4	8.0	8.8	9.0	7.2	9.5	-
Environmental pollution	7.0	7.4	6.5	6.9	6.7	7.5	-
Don't know	*	-	0.1	-	0.1	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V167.- And which is the second most serious problem for the world as a whole? (Code one answer under “next most serious for the world”):

Most serious for the world

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

En watter een is die tweede ernstigste probleem vir die wêreld as 'n geheel?

Sotho:

Mme bofe boo e leng bothata bo bohola haholo la bobedi bakeng sa lefatshe ka bophara?

Tswana:

Gape ke mathata afe a bobedi a magolo thata lefatsheng ka bophara?

Zulú:

Futhi iyiphi eyesibi ingcindezi/inkinga enzima kakhulu emhlabeni wonke?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
People living in poverty and need	22.1	21.4	22.7	23.4	20.9	21.6	-
Discrimination against girls and women	16.4	15.6	17.3	18.4	16.1	13.4	-
Poor sanitation and infectious diseases	32.5	32.2	32.7	31.1	34.0	32.4	-
Inadequate education	19.1	19.2	19.1	17.3	20.1	20.9	-
Environmental pollution	9.9	11.5	8.2	9.7	8.9	11.7	100.0
Don't know	*	-	0.1	-	0.1	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V168.- Which of these problems do you consider the most serious one in your own country? (Code one answer under “most serious for own country”):

Most serious in own country

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Watter een van hierdie probleme beskou u as die heel ernstigste probleem in Suid-Afrika?

Sotho:

Ke efe ho mathata ana eo o nahanang hore ke bothata bo boholo Afrika Borwa?

Tswana:

Ke mathata afe go ano ao o a tsayang e le a magolo thata mo Afrika Borwa ?

Zulú:

Ingabe iyiphi kulezi zinkinga/zingcindezi ocabanga ukuthi enzima kakhulu eNingizimu Afrika na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
People living in poverty and need	55.2	56.0	54.3	53.1	57.4	55.2	-
Discrimination against girls and women	8.7	7.8	9.6	10.2	8.3	6.6	-
Poor sanitation and infectious diseases	19.6	20.2	18.9	19.5	19.3	20.1	100.0
Inadequate education	12.1	10.5	13.7	13.0	10.6	12.9	-
Environmental pollution	4.5	5.5	3.5	4.2	4.5	5.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V169.- And which is the next most serious in your own country? (Code one answer under “next most serious for own country”):

Next most serious in own country

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

En watter probleem is die tweede ernstigste in Suid-Afrika?

Sotho:

Mme bofe boo e leng bothata bo boholo haholo bo latelang bakeng sa Afrika Borwa?

Tswana:

Gape ke afe a bobedi a magolo thata mo Afrika Borwa?

Zulú:

Futhi iyiphi elandelayo enzima kakhulu eNingizimu Afrika?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
People living in poverty and need	20.4	20.6	20.2	20.2	20.0	21.4	-
Discrimination against girls and women	14.0	12.0	16.1	16.8	12.9	10.8	100.0
Poor sanitation and infectious diseases	35.0	35.4	34.6	35.3	34.3	35.7	-
Inadequate education	22.5	22.7	22.3	20.4	24.1	23.6	-
Environmental pollution	8.0	9.3	6.8	7.2	8.6	8.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V170.- I'm going to read out another list of global problems, and goals that world leaders have set to reduce them. Indicate for each of these goals how high a priority your own country's leaders should give to it, using this card. (Read out and code one answer for each goal):

About 25 percent of the world's population lives in extreme poverty—that is on less than one dollar per day. The goal is to cut this percentage in half by 2015.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Top priority	56.3	55.1	57.4	54.9	58.0	55.9	-
High priority	29.5	30.4	28.6	30.9	30.2	25.8	-
Medium priority	6.8	7.5	6.0	6.3	5.3	10.0	100.0
Low priority	2.3	2.2	2.3	1.4	2.6	3.2	-
Don't know	5.2	4.7	5.6	6.5	3.9	5.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V171.- I'm going to read out another list of global problems, and goals that world leaders have set to reduce them. Indicate for each of these goals how high a priority your own country's leaders should give to it, using this card. (Read out and code one answer for each goal):

At present, more than 130 million children of primary school age are not in school. The goal is to ensure that by 2015, all children will be able to finish primary school.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Top priority	54.7	53.5	55.8	56.7	53.6	53.0	-
High priority	31.5	32.7	30.3	28.5	33.2	33.8	100.0
Medium priority	7.5	7.3	7.7	8.2	7.8	5.8	-
Low priority	1.8	1.9	1.7	1.3	2.0	2.2	-
Don't know	4.6	4.6	4.5	5.3	3.4	5.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V172.- I'm going to read out another list of global problems, and goals that world leaders have set to reduce them. Indicate for each of these goals how high a priority your own country's leaders should give to it, using this card. (Read out and code one answer for each goal):

About eight out of every 100 children who are born around the world, die before their fifth birthday. The goal is to reduce this proportion by two-thirds, by 2015.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Top priority	49.1	47.4	50.7	47.6	49.1	51.7	-
High priority	31.9	32.1	31.7	31.7	34.3	28.2	100.0
Medium priority	10.8	12.4	9.2	12.3	9.2	10.8	-
Low priority	3.0	2.9	3.1	2.2	3.6	3.6	-
Don't know	5.2	5.1	5.3	6.3	3.8	5.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V173.- I'm going to read out another list of global problems, and goals that world leaders have set to reduce them. Indicate for each of these goals how high a priority your own country's leaders should give to it, using this card. (Read out and code one answer for each goal):

About five million people become infected with HIV/AIDS each year. The goal is to stop the spread of HIV/AIDS.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Top priority	62.1	60.7	63.5	61.3	62.2	63.2	100.0
High priority	25.8	27.7	23.9	26.0	26.9	23.8	-
Medium priority	4.9	4.2	5.6	4.4	4.3	6.9	-
Low priority	2.9	3.1	2.7	3.2	3.2	1.9	-
Don't know	4.3	4.2	4.3	5.1	3.4	4.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V174.- I'm going to read out another list of global problems, and goals that world leaders have set to reduce them. Indicate for each of these goals how high a priority your own country's leaders should give to it, using this card. (Read out and code one answer for each goal):

About 840 million people around the world live in slums. The goal is to make a significant improvement in the housing of at least 100 million people.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Top priority	49.8	49.1	50.5	49.0	50.0	50.9	-
High priority	33.7	35.1	32.4	34.4	33.5	32.9	-
Medium priority	8.4	7.8	9.0	8.1	9.3	7.4	-
Low priority	2.6	2.6	2.6	2.5	2.7	2.5	100.0
Don't know	5.5	5.5	5.6	6.0	4.5	6.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V177.- Would you be willing to pay higher taxes in order to increase your country's foreign aid to poor countries? (Code one answer!)

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	26.7	27.6	25.8	28.4	26.7	23.5	-
No	53.3	54.5	52.1	50.6	53.5	57.8	-
Don't know	20.0	17.9	22.1	20.9	19.7	18.7	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V178.- Thinking at your own country's problems, should your country's leaders give top priority to help reducing poverty in the world or should they give top priority to solve your own country's problems? Use this scale where 1 means "top priority to help reducing poverty in the world" and 10 means "top priority to solve my own country's problems." (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

In verband met Suid-Afrika se probleme, behoort ons land se leiers topprioriteit te verleen om te help om armoede in die wêreld te verminder of behoort hulle topprioriteit te verleen aan die oplossing van Suid-Afrika se probleme? Gebruik hierdie skaal waarvolgens 1 beteken "topprioriteit om te help om armoede in die wêreld te verminder" en 10 beteken "topprioriteit om ons land se probleme op te los".

Sotho:

Ha o nahana ka mathata a Afrika Borwa, na baetapele ba naha ya hao ba tlameha ho neha maemo a hodimo ho thusa ho fokotsa bofutsanehi lefatsheng kapa ba tlameha ho neha maemo a hodimo ho rarolla mathata a Afrika Borwa. Sebedisa sekala sena moo 1 e bolelang "maemo a hodimo ho thusa ho fokotsa bofutsanehi lefatsheng" mme 10 e bolela "maemo a hodimo ho rarolla mathata a Afrika Borwa".

Tswana:

Fa o akanya ka mathata a Afrika Borwa, a baeteledipele ba naga ya rona ba beye thuso ya go fokotsa khumanego lefatsheng jaaka setlapele kgotsa ba rarabolole mathata a Afrika Borwa jaaka setlapele? Dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang "thuso ya go fokotsa khumanego lefatsheng jaaka setlapele" mme 10 e kaya "Tharabololo ya mathata a Afrika Borwa jaaka setlapele"

Zulú:

Uma ucabanga ngezinkinga/izingcindezi zaseNingizimu Afrika, ingabe kufanele yini ukuthi abaholi bezwe lethu baqale ngokulekelela ukwehlisa ubumpofu/indlala emhlabeni wonke noma kufanele baqale ngokuxazulula izingcindezi/izinkinga zaseNingizimu Afrika? Ngokusebenzisa lesikali lapho u-1 esho ukuthi 'into yokuqala ukulekelela ukwehlisa ubumpofu emhlabeni wonke' bese u-10 asho ukuthi "into yokuqala ukuxazulula izinkinga/izingcindezi zaseNingizimu Afrika".

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Top priority to help reducing poverty in the world	5.1	4.5	5.6	5.1	4.3	6.3	-
2	2.2	2.2	2.2	2.1	2.6	1.8	-
3	2.1	2.0	2.2	2.7	1.3	2.3	-
4	1.8	2.2	1.4	1.7	2.0	1.5	-
5	3.4	3.5	3.3	2.7	3.5	4.6	-
6	4.3	3.8	4.9	3.5	4.8	5.1	-
7	6.1	6.8	5.4	5.4	6.8	6.1	-
8	11.4	11.4	11.3	11.0	11.9	11.1	-
9	13.6	13.3	13.9	12.9	15.4	11.7	-
Top priority to solve my own country's problems	49.0	49.1	48.8	51.5	46.7	48.1	100.0
Don't know	1.1	1.3	1.0	1.4	0.7	1.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	8.20	8.23	8.17	8.27	8.22	8.06	10.00
Standard Deviation	2.60	2.55	2.65	2.62	2.51	2.72	0.00
Base mean	(2,954)	(1,476)	(1,478)	(1,187)	(1,113)	(653)	(1)

V179.- Some people believe that certain kinds of problems could be better handled by the United Nations or regional organizations rather than by each national government separately. Others think that these problems should be left entirely to the national governments. I'm going to mention some problems. For each one, would you tell me whether you think that policies in this area should be decided by the national governments, by regional organizations, or by the United Nations? (Read out and code one answer for each problem):

Peacekeeping

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sommige mense glo dat sekere soorte probleme beter deur die Verenigde Nasies of streeksorganisasies, soos die Afrika-Unie hanteer kan word as afsonderlik deur elke nasionale regering. Ander mense dink weer hierdie probleme moet heeltemal aan die onderskeie nasionale regerings oorgelaat word. Ek gaan 'n paar probleme noem. Sal u my asseblief vir elkeen sê of beleide op hierdie gebied deur die Suid-Afrikaanse regering, die streeksorganisasies, of deur die Verenigde Nasies bepaal moet word?

Vredebewaring

Sotho:

Batho ba bang ba kgolwa hore mefuta e itseng ya mathata e ka tshwarwang betere ke United Nations kapa mekgatlo ya setereke, jwale ka African Union ho e na le mmuso wa setjhaba ka seng ka ho fapana. Ba bang ba nahana hore mathata ana a tlamehile ho tlohellwa ka hohle ho mebuso ya ditjhaba. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoellela haeba o nahana horemelawana tulong ena e tlameha ho nkelwa diqeto ke mmuso wa setjhaba, mekgatlo ya setereke, kapa ke United Nations?

Ho boloka kgotso

Tswana:

Batho bangwe ba dumela gore mathata a mefuta mengwe, a ka tsholwa botoka ke Kopano ya Matšhaba/United Nations, goena le dipuso tse di farologaneng tsa setšhaba. Bangwe ba akanya gore mathata ano, gotlhelele a tlogelelwe dipuso tsa setšhaba tse di rileng; fa bangwe ba akanya gore a ka tsholwa ke dipuso tsa setšhaba sentle ka tirisano mmogo le kopanelo ya Kopano ya Matšhaba. Ke ya go kaya mathata a a rileng. Go bongwe le bongwe, a o ka mpoellela fa o akanya gore melawana karolong eno e tshwanetse ya nna tshweetso ya puso ya Afrika Borwa, Dithulaganyo tsa kgaolo, kgotsa Kopano ya Matšhaba/ United Nations?

Tsholo-kagiso.

Zulú:

Abanye abantu bakholelwa ukuthi izinhlobo ezithize zezinkinga zingaphathwa/xazululwa kangcono Yizizwe Ezibumbene noma yizinhlangano zezifunda njenge African Union kunohulumeni wezwe owahlukene. Abanye bacabanga ukuthi lezinkinga kufanele ziyekelelwe ngokuphele kohulumeni bezwe. Ngizosho/khankanya izinkinga ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele uma ngabe ucabanga ukuthi imigomo kulendawo kumele inqunywe uhulumeni wase Ningizimu Afrika, yizinhlangano zesifunda, noma Yizizwe Ezibumbene?

Ukugcina uxolo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
National governments	47.4	47.0	47.7	46.9	49.0	45.3	-
Regional Organization	13.9	14.3	13.4	14.5	13.2	13.8	-
United Nations	32.1	33.4	30.8	32.9	31.1	32.3	100.0
No answer	6.7	5.2	8.1	5.7	6.6	8.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V180.- Some people believe that certain kinds of problems could be better handled by the United Nations or regional organizations rather than by each national government separately. Others think that these problems should be left entirely to the national governments. I'm going to mention some problems. For each one, would you tell me whether you think that policies in this area should be decided by the national governments, by regional organizations, or by the United Nations? (Read out and code one answer for each problem):

Protection of the environment

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sommige mensen glo dat sekere soorte probleme beter deur die Verenigde Nasies of streeksorganisasies, soos die Afrika-Unie hanteer kan word as afsonderlik deur elke nasionale regering. Ander mense dink weer hierdie probleme moet heeltemal aan die onderskeie nasionale regerings oorgelaat word. Ek gaan 'n paar probleme noem. Sal u my asseblief vir elkeen sê of beleide op hierdie gebied deur die Suid-Afrikaanse regering, die streeksorganisasies, of deur die Verenigde Nasies bepaal moet word?

Omgewingsbewaring

Sotho:

Batho ba bang ba kgolwa hore mefuta e itseng ya mathata e ka tshwarwang betere ke United Nations kapa mekgatlo ya setereke, jwale ka African Union ho e na le mmuso wa setjhaba ka seng ka ho fapana. Ba bang ba nahana hore mathata ana a tlamehile ho tlohellwa ka hohle ho mebuso ya ditjhaba. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoella haeba o nahana horemelawana tulong ena e tlameha ho nkelwa diqeto ke mmuso wa setjhaba, mekgatlo ya setereke, kapa ke United Nations?

Tshireletso ya tikoloho

Tswana:

Batho bangwe ba dumela gore mathata a mefuta mengwe, a ka tsholwa botoka ke Kopano ya Matšhaba/United Nations, goena le dipuso tse di farologaneng tsa setšhaba. Bangwe ba akanya gore mathata ano, gotlhelele a tlogelwe dipuso tsa setšhaba tse di rileng; fa bangwe ba akanya gore a ka tsholwa ke dipuso tsa setšhaba sentle ka tirisanommogo le kopanelo ya Kopano ya Matšhaba. Ke ya go kaya mathata a a rileng. Go bongwe le bongwe, a o ka mpoellela fa o akanya gore melawana karolong eno e tshwanetse ya nna tshweetso ya puso ya Afrika Borwa,

Dithulaganyo tsa kgaolo, kgotsa Kopano ya Matšhaba/ United Nations?

Tshireletso ya tikologo.

Zulú:

Abanye abantu bakholelwa ukuthi izinhlobo ezithize zezinkinga zingaphathwa/xazululwa kangcono Yizizwe Ezibumbene noma yizinhlangano zezifunda njenge African Union kunohulumeni wezwe owahlukene. Abanye bacabanga ukuthi lezinkinga kufanele ziyekelelwe ngokuphele kohulumeni bezwe. Ngizosho/khankanya izinkinga ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele uma ngabe ucabanga ukuthi imigomo kulendawo kumele inqunywe uhulumeni wase Ningizimu Afrika, yizinhlangano zesifunda, noma Yizizwe Ezibumbene?

Ukuvikela ubume bendawo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
National governments	48.3	51.0	45.7	48.8	48.1	47.7	-
Regional Organization	31.6	31.2	31.9	30.6	33.5	30.1	-
United Nations	14.5	13.6	15.4	15.0	13.4	15.3	100.0
No answer	5.6	4.2	7.1	5.5	5.0	6.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V181.- Some people believe that certain kinds of problems could be better handled by the United Nations or regional organizations rather than by each national government separately. Others think that these problems should be left entirely to the national governments. I'm going to mention some problems. For each one, would you tell me whether you think that policies in this area should be decided by the national governments, by regional organizations, or by the United Nations? (Read out and code one answer for each problem):

Aid to developing countries

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sommige mensen glo dat sekere soorte probleme beter deur die Verenigde Nasies of streeksorganisasies, soos die Afrika-Unie hanteer kan word as afsonderlik deur elke nasionale regering. Ander mense dink weer hierdie probleme moet heeltemal aan die onderskeie nasionale regerings oorgelaat word. Ek gaan 'n paar probleme noem. Sal u my asseblief vir elkeen sê of beleide op hierdie gebied deur die Suid-Afrikaanse regering, die streeksorganisasies, of deur die Verenigde Nasies bepaal moet word?

Hulp aan ontwikkelende lande

Sotho:

Batho ba bang ba kgolwa hore mefuta e itseng ya mathata e ka tshwarwang betere ke United Nations kapa mekgatlo ya setereke, jwale ka African Union ho e na le mmuso wa setjhaba ka seng ka ho fapana. Ba bang ba nahana hore mathata ana a tlamehile ho tlohellwa ka hohle ho mebuso ya ditjhaba. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoella haeba o nahana horemelawana tulong ena e tlameha ho nkelwa diqeto ke mmuso wa setjhaba, mekgatlo ya setereke, kapa ke United Nations?

Thuso dinaheng tse holang

Tswana:

Batho bangwe ba dumela gore mathata a mefuta mengwe, a ka tsholwa botoka ke Kopano ya Matšhaba/United Nations, goena le dipuso tse di farologaneng tsa setšhaba. Bangwe ba akanya gore mathata ano, gotlhelele a tlogelwe dipuso tsa setšhaba tse di rileng; fa bangwe ba akanya gore a ka tsholwa ke dipuso tsa setšhaba sentle ka tirisanommogo le kopanelo ya Kopano ya

Matšhaba. Ke ya go kaya mathata a a rileng. Go bongwe le bongwe, a o ka mpoletlela fa o akanya gore melawana karolong eno e tshwanetse ya nna tshweetso ya puso ya Afrika Borwa, Dithulaganyo tsa kgaolo, kgotsa Kopano ya Matšhaba/ United Nations?

Thuso ya dinaga tse di santseng di gola/nonofa.

Zulú:

Abanye abantu bakholelwa ukuthi izinhlobo ezithize zezinkinga zingaphathwa/xazululwa kangcono Yizizwe Ezibumbene noma yizinhlangano zezifunda njenge African Union kunohulumeni wezwe owahlukene. Abanye bacabanga ukuthi lezinkinga kufanele ziyekelelwe ngokuphele kohulumeni bezwe. Ngizosho/khankanya izinkinga ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele uma ngabe ucabanga ukuthi imigomo kulendawo kumele inqunywe uhulumeni wase Ningizimu Afrika, yizinhlangano zesifunda, noma Yizizwe Ezibumbene?

Uncedo lokuphucula/thuthukisa amazwe

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
National governments	29.3	29.5	29.1	27.3	31.6	29.3	-
Regional Organization	16.5	17.9	15.0	17.9	16.6	13.8	-
United Nations	46.5	46.4	46.7	47.6	44.8	47.3	100.0
No answer	7.7	6.2	9.2	7.2	7.0	9.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V182.- Some people believe that certain kinds of problems could be better handled by the United Nations or regional organizations rather than by each national government separately. Others think that these problems should be left entirely to the national governments. I'm going to mention some problems. For each one, would you tell me whether you think that policies in this area should be decided by the national governments, by regional organizations, or by the United Nations? (Read out and code one answer for each problem):

Refugees

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sommige mense glo dat sekere soorte probleme beter deur die Verenigde Nasies of streeksorganisasies, soos die Afrika-Unie hanteer kan word as afsonderlik deur elke nasionale regering. Ander mense dink weer hierdie probleme moet heeltemal aan die onderskeie nasionale regerings oorgelaat word. Ek gaan 'n paar probleme noem. Sal u my asseblief vir elkeen sê of beleide op hierdie gebied deur die Suid-Afrikaanse regering, die streeksorganisasies, of deur die Verenigde Nasies bepaal moet word?

Vluchtelingen

Sotho:

Batho ba bang ba kgolwa hore mefuta e itseng ya mathata e ka tshwarwang betere ke United Nations kapa mekgatlo ya setereke, jwale ka African Union ho e na le mmuso wa setjhaba ka seng ka ho fapana. Ba bang ba nahana hore mathata ana a tlamehile ho tlohellwa ka hohle ho mebuso ya ditjhaba. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpoletlela haeba o nahana horemelawana tulong ena e tlameha ho nkelwa diqeto ke mmuso wa setjhaba, mekgatlo ya setereke, kapa ke United Nations?

Ba balehileng dinaheng tsa bona/baphaphathehi

Tswana:

Batho bangwe ba dumela gore mathata a mefuta mengwe, a ka tsholwa botoka ke Kopano ya Matšhaba/United Nations, goena le dipuso tse di farologaneng tsa setšhaba. Bangwe ba akanya

gore mathata ano, gotlhelele a tlogelelwe dipuso tsa setšhaba tse di rileng; fa bangwe ba akanya gore a ka tsholwa ke dipuso tsa setšhaba sentle ka tirisanommogo le kopanelo ya Kopano ya Matšhaba. Ke ya go kaya mathata a a rileng. Go bongwe le bongwe, a o ka mpohelela fa o akanya gore melawana karolong eno e tshwanetse ya nna tshweetso ya puso ya Afrika Borwa, Dithulaganyo tsa kgaolo, kgotsa Kopano ya Matšhaba/ United Nations?

Batshabi

Zulú:

Abanye abantu bakholelwa ukuthi izinhlobo ezithize zezinkinga zingaphathwa/xazululwa kangcono Yizizwe Ezibumbene noma yizinhlangano zezifunda njenge African Union kunohulumeni wezwe owahlukene. Abanye bacabanga ukuthi lezinkinga kufanele ziyekelelwe ngokuphele kohulumeni bezwe. Ngizosho/khankanya izinkinga ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele uma ngabe ucabanga ukuthi imigomo kulendawo kumele inqunywe uhulumeni wase Ningizimu Afrika, yizinhlangano zesifunda, noma Yizizwe Ezibumbene?

Ababalekeka ukusinda/impi ezweni labo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
National governments	30.6	31.3	29.9	30.1	30.3	32.1	-
Regional Organization	15.1	16.1	14.1	15.5	17.0	11.3	-
United Nations	44.5	44.2	44.9	45.4	44.1	43.6	100.0
No answer	9.7	8.3	11.1	9.0	8.6	13.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V183.- Some people believe that certain kinds of problems could be better handled by the United Nations or regional organizations rather than by each national government separately. Others think that these problems should be left entirely to the national governments. I'm going to mention some problems. For each one, would you tell me whether you think that policies in this area should be decided by the national governments, by regional organizations, or by the United Nations? (Read out and code one answer for each problem):

Human Rights

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sommige mense glo dat sekere soorte probleme beter deur die Verenigde Nasies of streeksorganisasies, soos die Afrika-Unie hanteer kan word as afsonderlik deur elke nasionale regering. Ander mense dink weer hierdie probleme moet heeltemal aan die onderskeie nasionale regerings oorgelaat word. Ek gaan 'n paar probleme noem. Sal u my asseblief vir elkeen sê of beleide op hierdie gebied deur die Suid-Afrikaanse regering, die streeksorganisasies, of deur die Verenigde Nasies bepaal moet word?

Menseregte

Sotho:

Batho ba bang ba kgolwa hore mefuta e itseng ya mathata e ka tshwarwang betere ke United Nations kapa mekgatlo ya setereke, jwale ka African Union ho e na le mmuso wa setjhaba ka seng ka ho fapana. Ba bang ba nahana hore mathata ana a tlamehile ho tlohellwa ka hohle ho mebuso ya ditjhaba. Bakeng sa e nngwe le e nngwe, na o ka mpohelela haeba o nahana horemelawana tulong ena e tlameha ho nkelwa diqeto ke mmuso wa setjhaba, mekgatlo ya setereke, kapa ke United Nations?

Ditokelo tsa botho

Tswana:

Batho bangwe ba dumela gore mathata a mefuta mengwe, a ka tsholwa botoka ke Kopano ya Matšhaba/United Nations, goena le dipuso tse di farologaneng tsa setšhaba. Bangwe ba akanya gore mathata ano, gotlhelele a tlogelelwe dipuso tsa setšhaba tse di rileng; fa bangwe ba akanya gore a ka tsholwa ke dipuso tsa setšhaba sentle ka tirisanommogo le kopanelo ya Kopano ya Matšhaba. Ke ya go kaya mathata a a rileng. Go bongwe le bongwe, a o ka mpohelela fa o akanya gore melawana karolong eno e tshwanetse ya nna tshweetso ya puso ya Afrika Borwa, Dithulaganyo tsa kgaolo, kgotsa Kopano ya Matšhaba/ United Nations?

Ditshwanelo tsa botho.

Zulú:

Abanye abantu bakholelwa ukuthi izinhlobo ezithize zezinkinga zingaphathwa/xazululwa kangcono Yizizwe Ezibumbene noma yizinhlangano zezifunda njenge African Union kunohulumeni wezwe owahlukene. Abanye bacabanga ukuthi lezinkinga kufanele ziyekelelwe ngokuphele kohulumeni bezwe. Ngizosho/khankanya izinkinga ezimbalwa. Ngayinye yazo, ngicela ungitshele uma ngabe ucabanga ukuthi imigomo kulendawo kumele inqunywe uhulumeni wase Ningizimu Afrika, yizinhlangano zesifunda, noma Yizizwe Ezibumbene?

Amalungelo oluntu

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
National governments	59.7	60.7	58.8	58.8	60.5	60.3	-
Regional Organization	15.8	16.1	15.5	19.1	15.0	11.2	-
United Nations	19.7	19.4	19.9	18.4	19.9	21.4	100.0
No answer	4.8	3.7	5.8	3.7	4.6	7.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V184.- Now let's turn to another topic. How often, if at all, do you think about the meaning and purpose of life? (Read out and code one answer!)

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Kom ons beweeg oor na 'n ander onderwerp. Hoe dikwels, indien enigsins, dink u na oor die betekenis en doel van die lewe?

Sotho:

Jwale ha re fetohela sehloohong se seng. Ke kgafetsa ha kae, haeba ho etsahala, o nahanang ka moelelo le sepheo sa bophelo?

Tswana:

Jaanong a re retologele go setlhogo se sengwe. Ke kgafetsa go le kae, fa go direga, o akanyang ka ga bokao le mosola wa botshelo?

Zulú:

Manje masiguqukele kwesinye isihloko. Kukangaki, uma kwenzeka, ucabanga ngencaciso kanye nezilokotho zempilo?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Often	50.5	48.7	52.3	46.4	55.1	50.3	100.0
Sometimes	36.0	36.5	35.6	40.2	33.1	33.5	-
Rarely	9.1	10.7	7.4	9.9	8.0	9.4	-
Never	2.4	2.3	2.5	2.0	1.7	4.3	-
Don't know	2.0	1.8	2.2	1.5	2.2	2.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V185.- Do you belong to a religion or religious denomination? If yes, which one? (Code answer due to list below. Code 0, if respondent answers to have no denomination!)

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Behoort u aan 'n godsdienstige denominasie?

Sotho:

Na o setho sa mokgatlo wa sedumedi? IF YES: Ke ofe?

Tswana:

A o wela bokerekeng jwa sedumedi? If yes, Bofe? Code answer due to list below

Zulú:

Ngabe uyilungu lebandla lezenkolo na? IF YES: Yiliphi?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Don't know	2.3	2.9	1.7	2.1	2.5	2.4	-
None	16.2	24.0	8.4	19.0	15.1	13.0	-
Buddhist	0.3	0.3	0.2	0.4	0.1	0.4	-
Evangelical	9.8	8.5	11.0	8.6	10.8	10.3	-
Hindu	1.0	1.2	0.7	0.6	1.0	1.5	-
Independent African Church (e.g. ZCC, Shembe, etc.)	17.2	14.2	20.1	16.6	17.2	18.1	-
Jehovah witnesses	1.5	1.7	1.4	2.3	1.1	0.9	-
Jew	0.1	0.1	0.1	*	0.1	0.3	-
Muslim	1.2	1.3	1.0	0.8	1.6	1.1	-
Orthodox	0.2	0.2	0.2	*	0.3	0.5	-
Other	6.6	6.8	6.4	7.5	5.3	7.0	-
Pentecostal	2.0	2.0	2.1	2.3	2.6	0.6	-
Protestant	29.5	27.1	31.9	28.7	28.5	32.7	-
Roman Catholic	12.1	9.5	14.7	10.9	13.9	11.2	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V186.- Apart from weddings and funerals, about how often do you attend religious services these days? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Buiten troues en begrafnisse, ongeveer hoe gereeld woon u deesdae godsdienstige dienste by?

Sotho:

Ka ntle le manyalo, mapato, e ka ba kgafetsa ha kae o kenelang ditshebeletso tsa sedumedi matsatsing ana?

Tswana:

Ko ntle go manyalo, dintsho le dikolobetso, e ka nna ga kae o yang tirelong ya sedumedi kgotsa Kerekeng malatsing ano?

Zulú:

Ngaphandle kwemishado kanye nemingcwabo, cishe kukangaki uhambela izinkonzo zezenkolo

kulezinsuku?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
More than once a week	16.6	11.1	22.0	14.8	17.9	17.6	-
Once a week	37.8	32.0	43.5	39.5	33.7	41.5	100.0
Once a month	14.9	14.7	15.1	10.5	19.7	15.0	-
Only holy days	5.9	7.2	4.6	7.7	5.0	4.3	-
Once a year	1.1	1.1	1.1	1.2	0.8	1.5	-
Less often	10.1	13.5	6.7	11.9	9.2	8.4	-
Never	13.6	20.3	6.9	14.5	13.7	11.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V187.- Independently of whether you attend religious services or not, would you say you are (read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ongeag of u kerk toe gaan of nie, sou u sê u is ...?

Sotho:

Ho sa itshetleha hore e bang o kena kereke kapa tjhe, na o ka re o ...?

Tswana:

Go sa tshwenye gore a o ya kerekeng kgotsa nyaa, a o ka re o.....?

Zulú:

Ngaphandle kokuthi uyaya/uhambela izinkozo zezenkolo noma cha, ungathi u....?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
A religious person	79.7	71.3	88.2	76.2	80.1	85.4	100.0
Not a religious person	17.2	24.6	9.8	19.9	16.9	12.9	-
A convinced atheist	1.1	1.6	0.7	1.9	0.9	*	-
Don't know	2.0	2.5	1.4	1.9	2.1	1.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V188.- Generally speaking, do you think that the [churches]* in your country are giving adequate answers to (read out and code one answer for each):

The moral problems and needs of the individual

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Oor die algemeen dink u die kerke in Suid-Afrika verskaf voldoende antwoorde op ...?

Die morele probleme en behoeftes van die individu

Sotho:

Ha re bua ka kakaretso, na o nahana hore dikereke Afrika Borwa di fana ka dikarabo tse lekaneng ho?

Mathata a botho le ditlhoko tsa motho ka mong

Tswana:

Re bua ka kakaretso, a o akanya e le gore dikereke mo Afrika Borwa di neela dikarabo tse di lekaneng/tshwanelang go.....?

Mathata a maitsholo le ditlhoko tsa mongwe

Zulú:

Ngokujwayelekile, ucabanga ukuthi izinkonzo(amasonto) eNingizimu Afrika anikezana ngezimpendulo ezanele e ...?

Izinkinga kanye nezidingo zemithetho yokulunga zomuntu ngamunye

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	67.9	60.8	75.1	67.7	67.4	69.3	-
No	22.6	27.1	18.2	22.9	22.4	22.6	100.0
Don't know	9.4	12.2	6.7	9.4	10.2	8.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V189.- Generally speaking, do you think that the [churches]* in your country are giving adequate answers to (read out and code one answer for each):

The problems of family life

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Oor die algemeen dink u die kerke in Suid-Afrika verskaf voldoende antwoorde op ...?

Die probleme van die gesinslewe

Sotho:

Ha re bua ka kakaretso, na o nahana hore dikereke Afrika Borwa di fana ka dikarabo tse lekaneng ho?

Mathata a bophelo ba lapeng

Tswana:

Re bua ka kakaretso, a o akanya e le gore dikereke mo Afrika Borwa di neela dikarabo tse di lekaneng/tshwanelang go.....?

Mathata a botshelo jwa ba lapa.

Zulú:

Ngokujwayelekile, ucabanga ukuthi izinkonzo(amasonto) eNingizimu Afrika anikezana ngezimpendulo ezanele e ...?

Izinkinga zempilo yemindeni

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	69.7	62.3	77.0	67.6	70.0	72.8	100.0
No	22.5	27.3	17.7	24.1	22.5	19.5	-
Don't know	7.9	10.4	5.3	8.3	7.5	7.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V190.- Generally speaking, do you think that the [churches]* in your country are giving adequate answers to (read out and code one answer for each):

People's spiritual needs

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Oor die algemeen dink u die kerke in Suid-Afrika verskaf voldoende antwoorde op ...?

Mense se geestelike behoeftes

Sotho:

Ha re bua ka kakaretso, na o nahana hore dikereke Afrika Borwa di fana ka dikarabo tse lekaneng ho?

Ditlhoko tsa batho tsa semoya

Tswana:

Re bua ka kakaretso, a o akanya e le gore dikereke mo Afrika Borwa di neela dikarabo tse di lekaneng/tshwanelang go.....?

Ditlhokwa tsa batho tsa semowa

Zulú:

Ngokujwayelekile, ucabanga ukuthi izinkonzo(amasonto) eNingizimu Afrika anikezana ngezimpendulo ezanele e ...?

Izidingo zabantu kwezomoya

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	79.6	74.6	84.6	78.2	80.3	80.7	100.0
No	12.7	13.7	11.7	12.7	13.0	12.1	-
Don't know	7.7	11.7	3.8	9.1	6.6	7.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V191.- Generally speaking, do you think that the [churches]* in your country are giving adequate answers to (read out and code one answer for each):

The social problems facing our society

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Oor die algemeen dink u die kerke in Suid-Afrika verskaf voldoende antwoorde op ...?

Die sosiale probleme wat Suid-Afrika tans in die gesig staar

Sotho:

Ha re bua ka kakaretso, na o nahana hore dikereke Afrika Borwa di fana ka dikarabo tse lekaneng ho?

Mathata a setjhaba ao Afrika Borwa e tobaneng le ona kajeno

Tswana:

Re bua ka kakaretso, a o akanya e le gore dikereke mo Afrika Borwa di neela dikarabo tse di lekaneng/tshwanelang go.....?

Mathata a loago ao a lebaneng naga ya rona gompieno.

Zulú:

Ngokujwayelekile, ucabanga ukuthi izinkonzo(amasonto) eNingizimu Afrika anikezana ngezimpendulo ezanele e ...?

Izinkinga zokuhlalisana kwabantu izwe lethu elibhekene nazo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	50.7	45.8	55.7	48.8	51.4	53.4	-
No	36.7	39.1	34.4	37.1	37.7	34.2	100.0
Don't know	12.5	15.2	9.9	14.1	10.9	12.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V192.- How important is God in your life? Please use this scale to indicate. 10 means “very important” and 1 means “not at all important.” (Code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoe belangrijk is God in u lewe? Gebruik asseblief hierdie skaal om aan te dui – 10 beteken baie belangrijk en 1 beteken glad nie belangrijk nie.

Sotho:

Modimo o bohlokwa ha kae bophelong ba hao? Ke kopa o sebedise sekala sena ho bontsha - 10 e bolela hore o bohlokwa haholo mme 1 e bolela hore ho hang ha a bohlokwa.

Tswana:

Modimo o botlhokwa go le kae botshelong jwa gago?

Tsweetswee dirisa sekale seno go supa – 10 e raya a le “botlhokwa thata” mme 1 e raya “a se botlhokwa ka gope”

Zulú:

Ngabe ubaluleke kangakanani uNkulunkulu empilweni yakho na? Ngicela usebenzise loluhlelo/lesisikali ukukhombisa u-10 esho ukuthi ubaluleke kakhulu kanye no-1 esho ukuthi “akabalulekanga sanhlobo”.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Not at all	0.4	0.6	0.2	0.3	0.3	0.8	-
2	0.3	0.3	0.2	-	0.4	0.6	-
3	0.4	0.5	0.4	0.2	0.3	1.2	-
4	0.8	1.4	0.2	1.4	0.3	0.6	-
5	2.8	4.0	1.7	3.8	1.7	2.9	-
6	2.8	3.2	2.3	2.2	3.9	1.8	-
7	5.4	6.6	4.3	5.2	5.6	5.7	-
8	10.4	12.1	8.6	10.4	11.0	9.2	-
9	10.5	9.6	11.3	9.4	11.4	11.0	-
Very	65.4	60.7	70.2	66.3	64.4	65.7	100.0
Don't know	0.7	0.9	0.6	0.8	0.8	0.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	9.13	8.92	9.33	9.13	9.15	9.07	10.00
Standard Deviation	1.56	1.75	1.32	1.55	1.47	1.73	0.00
Base mean	(2,967)	(1,482)	(1,485)	(1,194)	(1,113)	(658)	(1)

V193.- Do you take some moments of prayer, meditation or contemplation or something like that?

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hou u tye van gebed, meditasie of nadenking of iets soos dit?

Sotho:

Na o sebedisa metsotso e itseng o rapela, o ikgopola kapa o lohotha kapa ho hong ho tshwanang le hoo?

Tswana:

A o ke o ineye nako ya go rapela, akanya ka botebo kgotsa go gopola kgotsa sengwe se se ntseng jalo?

Zulú:

Ngabe uke uthathe isikhashana uthandaze, uzindla noma ucabanga noma okunye okufana nalokho na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	84.1	79.6	88.6	82.1	84.9	86.4	100.0
No	14.5	19.1	9.9	16.9	13.8	11.6	-
Don't know	1.4	1.3	1.4	1.1	1.3	2.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V194.- How strongly do you agree or disagree with each of the following statements? (Read out and code one answer for each statement):

Politicians who do not believe in God are unfit for public office.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoeveel stem u saam met of verskil u van elk van die volgende stellings?

Politici wat nie in God glo nie is nie geskik om in die regering te dien nie

Sotho:

Na o dumellana haholo kapa ho hang ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang?

Borradipolotiki ba sa kgolweng ho Modimo ha ba lokelwa ke kantoro ya setjhaba

Tswana:

O dumelana kgotsa o ganana le nngwe le nngwe ya tse di latelang go le kae?

Borapolotiki ba ba sa dumeleng go Modimo ga ba a tshwanela go nna dikantorong tsa setšhaba/go nna pusong

Zulú:

Ingabe uvumelana noma awuvumelani kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo na?

Osopolitiki abangakholelwa kuNkulunkulu abakulungelanga ukusebenzela umphakathi?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Agree strongly	20.8	18.4	23.1	20.0	19.4	24.5	-
Agree	24.2	22.6	25.8	24.7	22.9	25.7	-
Neither agree or disagree	20.0	19.4	20.5	19.3	21.0	19.4	100.0
Disagree	22.6	24.6	20.5	23.2	24.5	18.2	-
Strongly disagree	6.6	8.2	5.0	6.0	7.4	6.4	-
Don't know	5.8	6.7	5.0	6.9	4.8	5.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V195.- How strongly do you agree or disagree with each of the following statements? (Read out and code one answer for each statement):

Religious leaders should not influence how people vote in elections.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoeveel stem u saam met of verskil u van elk van die volgende stellings?

Godsdiensleiers behoort nie hoe mense in verkiesings stem te beïnvloed nie

Sotho:

Na o dumellana haholo kapa ho hang ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang?

Baetapele ba sedumedi ha ba tshwanela ho susumetsa hore batho ba kgetha jwang dikgethong

Tswana:

O dumelana kgotsa o ganana le nngwe le nngwe ya tse di latelang go le kae?

Baeteledipele ba sedumedi ga ba a tshwanela go tlhotlheletsa mokgwa oo batho ba dirang ditlhopho fa ba bouta.

Zulú:

Ingabe uvumelana noma awuvumelani kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo na?

Abaholi bezenkolo akufanelanga babe nomthelela ngokuthi abantu bavota kanjani kukhetho

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Agree strongly	19.0	20.2	17.7	17.4	21.2	18.0	-
Agree	41.3	42.9	39.8	42.7	40.3	40.7	-
Neither agree or disagree	19.4	17.7	21.0	20.9	18.3	18.3	100.0
Disagree	11.4	10.5	12.3	10.9	11.8	11.5	-
Strongly disagree	3.2	2.7	3.6	2.1	4.1	3.6	-
Don't know	5.8	5.9	5.6	6.0	4.3	7.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V196.- How strongly do you agree or disagree with each of the following statements? (Read out and code one answer for each statement):

It would be better for [Brazil]* if more people with strong religious beliefs held public office.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoeveel stem u saam met of verskil u van elk van die volgende stellingen?

Dit sou beter vir Suid-Afrika wees as meer mense met sterk godsdienstige oortuigings in die regering was

Sotho:

Na o dumellana haholo kapa ho hang ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang?

Ho ne ho ka ba betere bakeng sa Afrika Borwa haeba batho ba bangata ba nang le ditumelo tse matla tsa sedumedi ba sebetse dikantong tsa setjhaba/mmuso?

Tswana:

O dumelana kgotsa o ganana le nngwe le nngwe ya tse di latelang go le kae?

Go ne go ka nna botoka go Afrika Borwa fa bontsi jwa batho ba ba maatla tumelong ya sedumedi ba tshotse dikantoro tsa setšhaba

Zulú:

Ingabe uvumelana noma awuvumelani kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo na?

Kungaba ngcono eNingizimu Afrika uma abantu abaningi abanokholo olunamandla kwezenkolo besebenzele uhulumeni

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Agree strongly	19.4	17.4	21.5	18.7	18.2	23.0	-
Agree	34.5	32.2	36.8	32.9	37.0	33.1	-
Neither agree or disagree	27.5	28.5	26.6	29.4	27.0	24.9	100.0
Disagree	10.2	12.6	7.8	9.6	11.0	9.9	-
Strongly disagree	2.1	2.7	1.6	2.6	2.3	1.1	-
Don't know	6.3	6.7	5.8	6.8	4.6	8.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V197.- How strongly do you agree or disagree with each of the following statements? (Read out and code one answer for each statement):

Religious leaders should not influence government decisions.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoeveel stem u saam met of verskil u van elk van die volgende stellingen?

Godsdiensleiers behoort nie regeringsbesluite te beïnvloed nie

Sotho:

Na o dumellana haholo kapa ho hang ha o dumellane ha kae le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang?

Baetapele ba sedumedi ha ba a tshwanela ho susumetsa/ama diqeto tsa mmuso

Tswana:

O dumelana kgotsa o ganana le nngwe le nngwe ya tse di latelang go le kae?

Baeteledipele ba sedumedi ga ba a tshwanela go nna le tlhotlheletso ditshweetsong tsa puso.

Zulú:

Ingabe uvumelana noma awuvumelani kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo na?

Abaholi bezenkolo akufanelanga babe nomthelela ezinqumeni ezithathwa uhulumeni

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Agree strongly	15.3	16.3	14.3	14.9	15.5	15.7	-
Agree	37.4	37.7	37.1	38.7	36.3	37.0	-
Neither agree or disagree	24.8	26.3	23.2	25.0	25.2	23.7	100.0
Disagree	13.8	11.7	16.0	13.0	15.4	12.8	-
Strongly disagree	3.5	3.2	3.7	2.7	3.8	4.2	-
Don't know	5.2	4.8	5.7	5.7	3.9	6.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V198.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Claiming government benefits to which you are not entitled

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Eis regeringsvoordele waarop mens nie geregtig is nie

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Ho batla melemo ya mmuso eo e sa o lokelang

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpoellele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Go lopa mesola/dikabelo tsa puso tseo di sa go tshwanelang

Zulu:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ukubiza izinsiza zikahulumeni ongazifanelanga

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	55.4	53.6	57.3	54.9	52.3	61.8	-
2	12.3	12.2	12.4	11.4	14.4	10.5	-
3	6.5	6.1	6.9	6.8	6.8	5.3	-
4	4.7	5.3	4.1	4.4	5.5	3.9	-
5	5.6	6.3	4.8	5.7	5.7	5.1	-
6	3.0	3.4	2.5	3.6	3.1	1.6	-
7	2.2	2.8	1.6	2.0	2.4	2.0	100.0
8	3.4	3.5	3.2	3.9	3.2	2.8	-
9	1.8	1.7	1.9	1.8	1.9	1.6	-
Always justifiable	3.3	2.8	3.9	3.9	3.2	2.6	-
Don't know	1.9	2.1	1.7	1.7	1.6	2.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.60	2.67	2.54	2.70	2.66	2.33	7.00
Standard Deviation	2.51	2.50	2.53	2.60	2.50	2.36	-
Base mean	(2,931)	(1,463)	(1,468)	(1,183)	(1,104)	(644)	(1)

V199.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Avoiding a fare on public transport

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Versuim om reisgeld op openbare vervoer te betaal

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpolelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Ho qoba ho lefa dipalangweng tsa bohle

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpolelele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Go tila go lefa dipalangweng tsa botlhe

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ukuziba/ukungakhokheli imali yokugibela i-transport kawonke wonke

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	49.3	47.4	51.3	48.6	48.5	52.2	-
2	14.2	13.7	14.7	14.7	12.9	15.7	-
3	7.3	8.7	5.8	8.4	6.9	5.9	-
4	6.4	6.1	6.7	6.2	6.4	6.7	-
5	7.2	7.4	7.0	6.5	9.1	5.2	100.0
6	3.6	4.1	3.1	3.9	3.8	2.6	-
7	3.1	3.1	3.0	2.8	3.4	3.0	-
8	2.7	3.3	2.1	2.8	2.7	2.4	-
9	2.6	2.9	2.2	2.9	2.6	2.0	-
Always justifiable	1.8	1.5	2.1	1.9	1.7	1.7	-
Don't know	1.9	1.9	1.8	1.3	2.0	2.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.72	2.81	2.63	2.75	2.80	2.51	5.00
Standard Deviation	2.41	2.44	2.37	2.43	2.43	2.30	0.00
Base mean	(2,932)	(1,466)	(1,465)	(1,188)	(1,100)	(643)	(1)

V200.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Cheating on taxes if you have a chance

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Kul op belasting as mens 'n geleentheid het

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Ho etsa boqhekanyetsi lekgethong haeba o ka ba le monyetla

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpoellele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Go tila go lefa lekgetho fa o bona tšhono.

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ubuwaka/ukungakhokhi intela uma unethuba

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	52.1	50.1	54.1	49.6	52.7	55.8	-
2	14.5	15.0	14.1	15.4	14.2	13.5	-
3	8.4	7.4	9.3	8.1	8.6	8.4	-
4	4.7	5.6	3.7	6.7	3.6	2.6	-
5	5.6	5.8	5.5	4.7	6.6	5.8	-
6	4.1	5.2	3.1	5.1	3.7	3.1	-
7	2.1	2.4	1.8	1.8	2.4	2.0	-
8	2.3	2.2	2.4	2.5	2.4	1.7	-
9	2.0	1.9	2.1	2.3	1.8	1.9	-
Always justifiable	1.6	1.8	1.4	1.4	1.9	1.7	-
Don't know	2.6	2.7	2.5	2.4	2.2	3.4	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.51	2.61	2.42	2.59	2.53	2.36	-
Standard Deviation	2.28	2.33	2.23	2.28	2.31	2.22	-
Base mean	(2,911)	(1,455)	(1,456)	(1,175)	(1,097)	(639)	-

V201.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Someone accepting a bribe in the course of their duties

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Iemand aanvaar omkoopgeld in die verloop van hulle pligte

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpolelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Mong a amohela tjotjo nakong eo a leng mosebetsing wa hae

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpolelele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Mongwe yo o amogelang katsophepiso tirong ya gagwe.

Zulu:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Umuntu owamukela ukugwazelwa esemsebenzini wakhe

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	57.0	56.7	57.4	55.2	57.4	59.9	-
2	14.5	14.6	14.4	15.1	12.8	16.2	-
3	7.1	6.8	7.3	6.0	8.3	6.9	-
4	3.4	3.7	3.2	3.4	4.2	2.2	-
5	6.2	5.8	6.6	7.3	6.4	3.7	-
6	2.1	2.8	1.4	2.1	2.1	2.2	-
7	2.3	2.3	2.4	2.5	2.4	1.8	100.0
8	2.8	3.1	2.5	2.7	3.1	2.4	-
9	1.2	1.4	1.1	1.5	1.0	1.1	-
Always justifiable	1.9	1.6	2.2	2.9	1.1	1.4	-
Don't know	1.4	1.2	1.7	1.2	1.2	2.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.37	2.39	2.34	2.51	2.34	2.14	7.00
Standard Deviation	2.24	2.25	2.23	2.40	2.15	2.07	-
Base mean	(2,945)	(1,477)	(1,468)	(1,189)	(1,109)	(647)	(1)

V202.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Homosexuality

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Homoseksualiteit

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpolele bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Motho ya ratanang le wa bong ba hae

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpolelele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Bomatanyola

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ubutabane

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	47.1	48.9	45.2	45.9	46.1	51.0	-
2	11.7	10.7	12.7	11.6	10.4	14.1	-
3	5.9	7.3	4.6	6.3	6.3	4.6	-
4	4.9	4.0	5.8	4.0	5.6	5.2	-
5	11.4	10.7	12.1	13.0	11.6	8.1	-
6	4.8	4.6	5.1	5.0	5.2	4.0	-
7	3.9	4.4	3.3	3.3	4.7	3.5	-
8	2.6	2.0	3.2	3.3	2.3	1.8	-
9	1.9	1.7	2.2	1.6	2.4	1.4	100.0
Always justifiable	3.0	2.9	3.0	4.0	2.4	1.8	-
Don't know	2.9	2.9	2.8	2.0	2.8	4.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.97	2.88	3.06	3.09	3.04	2.60	9.00
Standard Deviation	2.56	2.52	2.59	2.65	2.56	2.33	0.00
Base mean	(2,902)	(1,452)	(1,450)	(1,180)	(1,090)	(632)	(1)

V203.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Prostitution

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Prostitusie

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpolelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Bootswa

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpolelele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Go rekisa mmele

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ukuthengisa umzimba/Ukuyenga amadoda

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	55.6	56.1	55.1	54.8	53.9	59.9	-
2	13.0	12.2	13.9	13.4	12.0	14.2	-
3	6.4	5.7	7.1	5.8	8.2	4.3	-
4	3.9	4.5	3.3	4.2	4.2	2.8	-
5	6.9	6.1	7.7	7.7	7.4	4.6	-
6	2.9	3.5	2.4	2.8	2.4	4.1	-
7	2.9	2.6	3.2	3.4	2.7	2.3	-
8	2.2	2.5	1.9	1.9	2.6	2.1	100.0
9	1.3	1.5	1.0	0.9	1.9	0.9	-
Always justifiable	2.8	3.0	2.6	3.7	2.7	1.3	-
Don't know	2.1	2.4	1.9	1.5	2.1	3.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.51	2.55	2.47	2.59	2.59	2.22	8.00
Standard Deviation	2.38	2.44	2.31	2.45	2.42	2.14	-
Base mean	(2,925)	(1,460)	(1,465)	(1,186)	(1,099)	(639)	(1)

V204.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Abortion

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Aborsie

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpolele bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Ho ntsha mpa

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpolelele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Go ntsha mpa

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ukukhipha isisu

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	55.6	55.5	55.7	54.5	53.7	60.8	-
2	11.2	10.6	11.9	12.6	10.3	10.4	-
3	4.8	4.0	5.6	4.6	5.1	4.6	-
4	3.7	4.2	3.2	3.9	4.4	2.1	-
5	8.0	8.1	8.0	7.9	9.3	6.1	-
6	3.2	3.2	3.1	3.7	2.8	3.0	-
7	2.9	2.9	2.9	2.4	3.6	2.6	-
8	3.3	3.0	3.5	3.4	3.5	2.6	-
9	1.8	2.1	1.4	1.2	2.2	1.9	100.0
Always justifiable	2.9	2.9	2.9	3.5	2.7	2.3	-
Don't know	2.6	3.5	1.8	2.4	2.3	3.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.65	2.67	2.63	2.67	2.77	2.40	9.00
Standard Deviation	2.53	2.56	2.50	2.54	2.57	2.41	0.00
Base mean	(2,910)	(1,444)	(1,466)	(1,175)	(1,095)	(638)	(1)

V205.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Divorce

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Egskeiding

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpolelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Tlhalano

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpolelele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Go tlhala

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ukwehlukanisa umshado ngokusemthethweni

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	33.8	33.0	34.5	35.5	31.0	35.4	-
2	9.3	7.4	11.2	9.5	8.5	10.2	-
3	5.8	6.4	5.2	5.7	6.0	5.8	-
4	5.6	5.4	5.9	4.4	6.9	5.7	-
5	16.4	16.4	16.4	15.3	17.4	16.6	100.0
6	7.2	7.6	6.8	6.4	8.3	6.8	-
7	5.6	6.9	4.4	5.4	7.7	2.6	-
8	4.8	4.0	5.6	4.6	4.8	5.3	-
9	3.2	3.1	3.4	2.9	3.4	3.6	-
Always justifiable	4.7	5.0	4.4	5.9	3.9	4.0	-
Don't know	3.5	4.8	2.1	4.4	2.2	4.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	3.85	3.93	3.78	3.81	4.01	3.68	5.00
Standard Deviation	2.82	2.83	2.81	2.91	2.75	2.78	0.00
Base mean	(2,884)	(1,423)	(1,461)	(1,151)	(1,097)	(635)	(1)

V206.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Euthanasia—ending of the life of the incurable sick

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Genadedood – beëindiging van die lewe van ongeneeslike siek mense op hulle eie versoek

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Euthanasia - ho fedisa bophelo ba ya tshwerweng ke lefu le sa alafeheng ka thato/kopo ya bona

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpoellele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Euthanasia-khutliso ya botshelo jwa mongwe yo o nang le bolwetse jo bo sa alafegeng ka topo ya gagwe.

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ukufa ungazwanga ubuhlungu – ukubulala umuntu ogulayo ngokwesicelo sakhe

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	43.0	39.8	46.3	41.8	41.6	47.7	-
2	11.3	11.2	11.5	12.9	10.0	10.6	-
3	5.9	6.3	5.5	3.8	7.3	7.2	-
4	5.0	6.6	3.4	5.6	5.3	3.5	-
5	10.9	9.2	12.6	10.7	13.5	6.8	100.0
6	5.9	6.9	4.9	5.7	6.1	6.0	-
7	3.5	4.0	3.0	3.4	3.6	3.6	-
8	3.1	3.2	3.0	3.3	3.3	2.5	-
9	2.7	2.7	2.6	3.2	2.3	2.3	-
Always justifiable	3.5	3.9	3.2	3.6	3.3	3.8	-
Don't know	5.1	6.2	4.0	5.9	3.7	6.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	3.19	3.33	3.05	3.24	3.26	2.96	5.00
Standard Deviation	2.69	2.73	2.64	2.74	2.64	2.68	0.00
Base mean	(2,835)	(1,403)	(1,432)	(1,133)	(1,080)	(622)	(1)

V207.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

Suicide

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Selfmoord

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpolelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Ho ipolaya

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpolelele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Go ipolaya.

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ukuzibulala

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	56.5	55.2	57.7	56.9	56.5	55.7	-
2	13.1	11.8	14.3	14.2	11.7	13.3	-
3	6.2	6.9	5.6	5.9	6.6	6.3	-
4	4.5	4.7	4.3	3.4	4.6	6.2	-
5	6.6	6.8	6.4	7.1	7.2	4.5	100.0
6	3.4	3.8	3.0	3.8	2.6	4.1	-
7	2.4	2.8	2.0	2.0	3.1	1.9	-
8	2.5	2.6	2.4	2.5	3.2	1.4	-
9	1.4	1.5	1.3	1.4	1.1	1.8	-
Always justifiable	1.2	1.2	1.3	0.8	1.5	1.5	-
Don't know	2.2	2.8	1.7	2.2	1.7	3.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.40	2.47	2.32	2.34	2.47	2.37	5.00
Standard Deviation	2.21	2.25	2.16	2.14	2.28	2.19	0.00
Base mean	(2,921)	(1,454)	(1,467)	(1,178)	(1,102)	(641)	(1)

V208.- Please tell me for each of the following actions whether you think it can always be justified, never be justified, or something in between, using this card. (Read out and code one answer for each statement):

For a man to beat his wife

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Gebruik hierdie kaart en sê asseblief vir my vir elk van die volgende stellings of u dink dit kan altyd regverdig word, nooit regverdig word nie, of iets tussenin.

Vir 'n man om sy vrou te slaan

Sotho:

Ka ho sebedisa karata ena, ke kopa o mpoelle bakeng sa e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang haeba o nahana hore kamehla di ka dula di lokile, di ka se loke kapa ho hong ho mahareng.

Bakeng sa monna ho otlala mosadi wa hae

Tswana:

O dirisa karata, tsweetswee mpoellele go kanelo ka nngwe ya tse di latelang, Fa o akanya ka metlha go siame, go sa siama kgotsa sengwe se se magareng

Gre monna a otle/betse mosadi wa gagwe

Zulú:

Ngokusebenzisa ikhadi, ngicela ukuthi ungitshele ngesenzo ngasinye kwezilandelayo uma ngabe ucabanga ukuthi kungabonisa ukulunga ngaso sonke isikhathi, akwenzeki ukuthi kubonise ukulunga, noma okuthize okuphakathi nendawo.

Ukuthi indoda ishaye unkosikazi wayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never justifiable	62.6	59.5	65.7	62.5	61.7	64.5	-
2	11.0	11.3	10.6	11.7	10.7	10.0	-
3	5.1	4.8	5.4	5.1	5.4	4.8	-
4	2.7	3.0	2.5	2.3	3.5	2.2	-
5	5.1	6.2	3.9	4.8	5.2	5.4	100.0
6	3.1	3.5	2.7	3.5	2.5	3.4	-
7	2.4	2.5	2.3	2.3	2.9	1.8	-
8	2.4	3.1	1.8	2.2	2.9	1.9	-
9	1.6	2.2	1.0	1.6	1.8	1.4	-
Always justifiable	3.1	3.2	3.1	3.2	3.0	3.3	-
Don't know	0.8	0.7	0.9	0.8	0.5	1.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	2.39	2.56	2.21	2.37	2.45	2.31	5.00
Standard Deviation	2.43	2.54	2.30	2.42	2.47	2.39	0.00
Base mean	(2,964)	(1,484)	(1,480)	(1,194)	(1,117)	(653)	(1)

V209.- How proud are you to be [nationality]*?

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoe trots is u daarop om Suid-Afrikaans te wees?

Sotho:

O motlotlo ha kae ho ba mo-Afrika Borwa?

Tswana:

O ipela go le kae go nna mo-Afrika Borwa?

Zulú:

Ngabe uzidla/uziqhenya kangakanani ngokuba umNingizimu Afrika na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very proud	77.7	76.4	79.0	80.6	76.3	75.0	-
Quite proud	17.7	17.8	17.5	16.2	18.3	19.2	100.0
Not very proud	3.5	4.5	2.4	2.6	3.7	4.6	-
Not at all proud	0.3	0.2	0.4	0.3	0.4	0.1	-
Not applicable; I am not [nationality]	0.8	0.9	0.7	0.3	1.2	1.0	-
Don't know	*	0.1	-	0.1	-	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V210.- People have different views about themselves and how they relate to the world. Using this card, would you tell me how strongly you agree or disagree with each of the following statements about how you see yourself?

I see myself as a world citizen.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense het verskillende idees oor hulleself en hoe hulle in die wêreld in pas. Deur hierdie kaart te gebruik, sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings oor hoe u uself sien, saamstem of verskil?

Ek beskou myself as 'n wêreldburger

Sotho:

Batho ba na le mehopolo e fapaneng ka bona le kamoo ba iponang lefatsheng. Ka ho sebedisa karata ena, na o ka mpoelle hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang mabapi le kamoo o iponang ka teng?

Ke ipona jwale ka moahi wa lefatshe

Tswana:

Batho ba na le dipono tse di farologaneng ka ga bo bone le ka moo ba itsalanyang le lefatshe. O dirisa karata eno, a o ka mpoellela gore ke go le kae o dumelang kgotsa o gananang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno ka ga mokgwa oo o iponang ka gone?

Ke ipona jaaka moagi wa lefatshe

Zulú:

Abantu banemibono ehlukile ngabo futhi nokuthi bayanyaniswa kanjani nomhlaba wonke.

Ngokusebenzisa lelikhadi, ungangitshela yini ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo ngokuthi uzibona kanjani wena mathupha?

Ngizibona njengesakhamuzi somhlaba wonke

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Strongly agree	41.7	42.3	41.1	41.5	42.4	40.9	-
Agree	41.3	40.8	41.9	41.6	42.0	39.7	100.0
Disagree	10.3	9.9	10.8	10.7	10.2	10.0	-
Strongly disagree	2.9	3.3	2.6	2.8	2.7	3.6	-
Don't know	3.7	3.8	3.6	3.4	2.8	5.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V211.- People have different views about themselves and how they relate to the world. Using this card, would you tell me how strongly you agree or disagree with each of the following statements about how you see yourself? (Read out and code one answer for each statement):

I see myself as part of my local community.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense het verskillende idees oor hulleself en hoe hulle in die wêreld in pas. Deur hierdie kaart te gebruik, sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings oor hoe u uself sien, saamstem of verskil?

Ek beskou myself as deel van my plaaslike gemeenskap

Sotho:

Batho ba na le mehopolo e fapaneng ka bona le kamoo ba iponang lefatsheng. Ka ho sebedisa karata ena, na o ka mpolelle hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang mabapi le kamoo o iponang ka teng?

Ke ipona jwale ka karolo ya setjhaba sa ka sa selehae

Tswana:

Batho ba na le dipono tse di farologaneng ka ga bo bone le ka moo ba itsalanyang le lefatshe. O dirisa karata eno, a o ka mpolelela gore ke go le kae o dumelang kgotsa o ganalang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno ka ga mokgwa oo o iponang ka gone?

Ke ipona jaaka karolo ya setšhaba sa gaetsho sa selegae

Zulú:

Abantu banemibono ehlukile ngabo futhi nokuthi bayanyaniswa kanjani nomhlaba wonke. Ngokusebenzisa lelikhadi, ungangitshela yini ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo ngokuthi uzibona kanjani wena mathupha?

Ngizibona njengenxenywe yomphakathi wendawo yami

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Strongly agree	52.8	52.4	53.2	49.8	54.8	54.8	100.0
Agree	42.4	42.2	42.6	45.1	40.8	40.1	-
Disagree	3.7	4.0	3.5	3.8	3.4	4.3	-
Strongly disagree	0.6	0.8	0.5	1.1	0.2	0.4	-
Don't know	0.5	0.7	0.2	0.2	0.7	0.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V212.- People have different views about themselves and how they relate to the world. Using this card, would you tell me how strongly you agree or disagree with each of the following statements about how you see yourself? (Read out and code one answer for each statement):

I see myself as part of the [French]* nation.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense het verskillende idees oor hulleself en hoe hulle in die wêreld in pas. Deur hierdie kaart te gebruik, sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings oor hoe u uself sien, saamstem of verskil?

Ek beskou myself as deel van die Suid-Afrikaanse nasie

Sotho:

Batho ba na le mehopolo e fapaneng ka bona le kamoo ba iponang lefatsheng. Ka ho sebedisa karata ena, na o ka mpoelle hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang mabapi le kamoo o iponang ka teng?

Ke ipona jwale ka karolo ya setjhaba sa Afrika Borwa

Tswana:

Batho ba na le dipono tse di farologaneng ka ga bo bone le ka moo ba itsalanyang le lefatshe. O dirisa karata eno, a o ka mpolelela gore ke go le kae o dumelang kgotsa o gananang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno ka ga mokgwa oo o iponang ka gone?

Ke ipona jaaka karolo ya setšhaba sa Afrika Borwa

Zulú:

Abantu banemibono ehlukile ngabo futhi nokuthi bayanyaniswa kanjani nomhlaba wonke. Ngokusebenzisa lelikhadi, ungangitshela yini ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo ngokuthi uzibona kanjani wena mathupha?

Ngizibona njengenxenye yesizwe saseNingizimu Afrika

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	57.8	58.9	56.7	57.8	57.7	58.3	-
Agree	37.5	35.3	39.7	37.2	38.1	36.9	100.0
Disagree	3.6	4.5	2.7	4.3	2.8	3.8	-
Strongly disagree	0.7	0.8	0.6	0.6	0.9	0.4	-
Don't know	0.4	0.5	0.3	0.1	0.5	0.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V213K.- People have different views about themselves and how they relate to the world. Using this card, would you tell me how strongly you agree or disagree with each of the following statements about how you see yourself? (Read out and code one answer for each statement):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense het verskillende idees oor hulleself en hoe hulle in die wêreld in pas. Deur hierdie kaart te gebruik, sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings oor hoe u uself sien, saamstem of verskil?

Ek beskou myself as 'n burger van die Afrika-Unie / Afrika

Sotho:

Batho ba na le mehopolo e fapaneng ka bona le kamoo ba iponang lefatsheng. Ka ho sebedisa karata ena, na o ka mpoelle hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang mabapi le kamoo o iponang ka teng?

Ke ipona jwale ka moahi wa Kopano ya Afrika Borwa/ Afrika

Tswana:

Batho ba na le dipono tse di farologaneng ka ga bo bone le ka moo ba itsalanyang le lefatshe. O dirisa karata eno, a o ka mpoellela gore ke go le kae o dumelang kgotsa o ganang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno ka ga mokgwa oo o iponang ka gone?

Ke ipona jaaka moagi wa Kopano ya Afrika/African Union/Afrika

Zulú:

Abantu banemibono ehlukile ngabo futhi nokuthi bayanyaniswa kanjani nomhlaba wonke. Ngokusebenzisa lelikhadi, ungangitshela yini ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo ngokuthi uzibona kanjani wena mathupha?

Ngizibona njengesakhamuzi se African union/saseAfrika

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	34.8	35.4	34.1	35.1	35.6	32.7	-
Agree	42.1	42.4	41.8	44.8	40.9	39.3	100.0
Disagree	12.3	11.9	12.7	11.6	12.5	13.3	-
Strongly disagree	3.6	4.1	3.1	3.3	3.7	3.9	-
Don't know	7.2	6.2	8.2	5.1	7.4	10.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V214.- People have different views about themselves and how they relate to the world. Using this card, would you tell me how strongly you agree or disagree with each of the following statements about how you see yourself? (Read out and code one answer for each statement):

I see myself as an autonomous individual.

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense het verskillende idees oor hulleself en hoe hulle in die wêreld in pas. Deur hierdie kaart te gebruik, sê asseblief vir my hoeveel u met elk van die volgende stellings oor hoe u uself sien, saamstem of verskil?

Ek beskou myself as 'n outonome individu

Sotho:

Batho ba na le mehopolo e fapaneng ka bona le kamoo ba iponang lefatsheng. Ka ho sebedisa karata ena, na o ka mpoelle hore o dumellana haholo kapa ha o dumellane le e nngwe le e nngwe ya dipolelo tse latelang mabapi le kamoo o iponang ka teng?

Ke ipona jwale ka motho ya ikemetseng a le mong

Tswana:

Batho ba na le dipono tse di farologaneng ka ga bo bone le ka moo ba itsalanyang le lefatshe. O dirisa karata eno, a o ka mpoellela gore ke go le kae o dumelang kgotsa o gananang le nngwe le nngwe ya dikanelo tseno ka ga mokgwa oo o iponang ka gone?

Ke ipona jaaka mongwe wa boikemelanosi

Zulú:

Abantu banemibono ehlukile ngabo futhi nokuthi bayanyaniswa kanjani nomhlaba wonke. Ngokusebenzisa lelikhadi, ungangitshela yini ukuthi uvumelana noma awuvumelani kakhulu kangakanani nesitatimende ngasinye kwezilandelayo ngokuthi uzibona kanjani wena mathupha?

Ngizibona njengomuntu ozibusayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Strongly agree	28.7	28.4	28.9	29.1	27.8	29.4	-
Agree	40.3	40.7	39.9	41.8	40.1	37.7	100.0
Disagree	13.8	14.4	13.1	14.2	13.7	13.1	-
Strongly disagree	4.7	4.9	4.5	3.7	5.4	5.3	-
Don't know	12.6	11.6	13.6	11.2	13.0	14.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V215.- Are your mother or father immigrants to this country or not? Please, indicate separately for each of them (read out and code one answer for each):

Mother

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Is u ma of pa immigrante in hierdie land of nie? Dui elkeen asseblief apart aan.

Ma

Sotho:

Na mme kapa ntate wa hao ke matswantle naheng ena kapa tjhe? Ke kopa o supe ka ho arohana bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tsona.

Mme

Tswana:

A Mmago kgotsa Rrago ke batswantle/ba fudugetse mono Afrika Borwa kgotsa nyaa?Tsweetswee supa ka go farologanya go mongwe le mongwe

Mme

Zulú:

Ingabe ungumama noma ubaba oyisifiki eNingizimu Afrika noma cha? Ngicela ukuthi uphawule ngakunye kwazo.

Umama

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Immigrant	4.0	4.1	3.9	3.1	3.9	5.7	-
Not an immigrant	96.0	95.9	96.1	96.9	96.1	94.3	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V216.- Are your mother or father immigrants to this country or not? Please, indicate separately for each of them (read out and code one answer for each):

Father

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Is u ma of pa immigrante in hierdie land of nie? Dui elkeen asseblief apart aan.

Pa

Sotho:

Na mme kapa ntate wa hao ke matswantle naheng ena kapa tjhe? Ke kopa o supe ka ho arohana bakeng sa e nngwe le e nngwe ya tsona.

Ntate

Tswana:

A Mmago kgotsa Rrago ke batswantle/ba fudugetse mono Afrika Borwa kgotsa nyaa?Tsweetswee supa ka go farologanya go mongwe le mongwe

Rre

Zulú:

Ingabe ungumama noma ubaba oyisifiki eNingizimu Afrika noma cha? Ngicela ukuthi uphawule ngakunye kwazo.

Ubaba

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Immigrant	4.7	4.3	5.1	3.8	4.9	6.1	-
Not an immigrant	95.3	95.7	94.9	96.2	95.1	93.9	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V217.- In your opinion, how important should the following be as requirements for somebody seeking citizenship of your country? Specify for each requirement if you consider it as very important, rather important or not important (read out and code one answer for each requirement):

Having ancestors from my country

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Na u mening, hoe belangrik behoort die volgende vereistes te wees vir iemand wat burgerskap van Suid-Afrika wil hê? Spesifiseer vir elke vereiste of u dit as baie belangrik, redelik belangrik of nie belangrik nie beskou.

Om voorouers te hê wat van Suid-Afrika af kom

Sotho:

Ho ya ka maikutlo a hao, tse latelang di tlameha ho ba bohlokwa ha kae jwale ka ntho e hlokehang bakeng sa motho ya batlang boahi Afrika Borwa? Totobatsa bakeng sa tlhokeho ka nngwe haeba o nahana hore e bohlokwa haholo, e bohlokwa eseng hakaalo kapa ha e bohlokwa. ?

Ho ba le badimo ho tswa Afrika Borwa

Tswana:

Ka pono ya gago, tse di latelang di ka nna botlhokwa go le kae jaaka ditshwanelo tseo di tlhokegang fa mongwe a rata go nna moagi wa Afrika Borwa? Totobatsa go tshwanelo ka nngwe fa o akanya go le botlhokwa thata, Botlhokwa kgotsa go se botlhokwa.

Go nna le dikhukhu/mamputswana go tswa Afrika Borwa

Zulú:

Ngombono wakho, ingabe okulandelayo kufanele ukuthi kubaluleke kangakanani njengezidingo zomuntu ofuna ukuba yisakhamuzi saseNingizimu Afrika. Chaza ngesidingo ngasinye uma ucabanga ukuthi kubaluleke kakhulu, kubaluleke ngandlelathize noma akubalulekanga.

Ukuba nokhokho abavela eNingizimu Afrika

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very important	61.0	61.0	61.0	63.0	60.6	58.3	100.0
Rather important	20.2	21.0	19.5	19.4	20.6	21.2	-
Not important	18.6	17.8	19.5	17.5	18.8	20.2	-
Don't know	0.1	0.2	-	0.1	-	0.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V218.- In your opinion, how important should the following be as requirements for somebody seeking citizenship of your country? Specify for each requirement if you consider it as very important, rather important or not important (read out and code one answer for each requirement):

Being born on my country's soil

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Na u mening, hoe belangrik behoort die volgende vereistes te wees vir iemand wat burgerskap van Suid-Afrika wil hê? Spesifiseer vir elke vereiste of u dit as baie belangrik, redelik belangrik of nie belangrik nie beskou.

Om in Suid-Afrika gebore te wees

Sotho:

Ho ya ka maikutlo a hao, tse latelang di tlameha ho ba bohlokwa ha kae jwale ka ntho e hlokehang bakeng sa motho ya batlang boahi Afrika Borwa? Totobatsa bakeng sa tlhokeho ka nngwe haeba o nahana hore e bohlokwa haholo, e bohlokwa eseng hakaalo kapa ha e bohlokwa. ?

Ho tswalla mobung wa Afrika Borwa

Tswana:

Ka pono ya gago, tse di latelang di ka nna botlhokwa go le kae jaaka ditshwanelo tseo di tlhokegang fa mongwe a rata go nna moagi wa Afrika Borwa? Totobatsa go tshwanelo ka nngwe fa o akanya go le botlhokwa thata, Botlhokwa kgotsa go se botlhokwa.

Go tsala mono Afrika Borwa

Zulú:

Ngombono wakho, ingabe okulandelayo kufanele ukuthi kubaluleke kangakanani njengezidingo zomuntu ofuna ukuba yisakhamuzi saseNingizimu Afrika. Chaza ngesidingo ngasinye uma ucabanga ukuthi kubaluleke kakhulu, kubaluleke ngandlelathize noma akubalulekanga.

Ukuzalelwa emhlabeni waseNingizimu Afrika

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very important	67.8	67.1	68.4	67.2	68.6	67.4	100.0
Rather important	20.4	21.2	19.6	22.3	18.3	20.7	-
Not important	11.8	11.6	12.0	10.5	13.1	11.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V219.- In your opinion, how important should the following be as requirements for somebody seeking citizenship of your country? Specify for each requirement if you consider it as very important, rather important or not important (read out and code one answer for each requirement):

Adopting the customs of my country

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Na u mening, hoe belangrik behoort die volgende vereistes te wees vir iemand wat burgerskap van Suid-Afrika wil hê? Spesifiseer vir elke vereiste of u dit as baie belangrik, redelik belangrik of nie belangrik nie beskou.

Om die gebruike van Suid-Afrika aan te neem

Sotho:

Ho ya ka maikutlo a hao, tse latelang di tlameha ho ba bohlokwa ha kae jwale ka ntho e hlokehang bakeng sa motho ya batlang boahi Afrika Borwa? Totobatsa bakeng sa tlhokeho ka nngwe haeba o nahana hore e bohlokwa haholo, e bohlokwa eseng hakaalo kapa ha e bohlokwa. ?

Ho amohela meetlo ya Afrika Borwa

Tswana:

Ka pono ya gago, tse di latelang di ka nna botlhokwa go le kae jaaka ditshwanelo tseo di tlhokegang fa mongwe a rata go nna moagi wa Afrika Borwa? Totobatsa go tshwanelo ka nngwe fa o akanya go le botlhokwa thata, Botlhokwa kgotsa go se botlhokwa.

Go amogela dingwao tsa Afrika Borwa

Zulú:

Ngombono wakho, ingabe okulandelayo kufanele ukuthi kubaluleke kangakanani njengezidingo zomuntu ofuna ukuba yisakhamuzi saseNingizimu Afrika. Chaza ngesidingo ngasinye uma ucabanga ukuthi kubaluleke kakhulu, kubaluleke ngandlelathize noma akubalulekanga.

Ukuthatha/ukwamukela amasiko aseNingizimu Afrika

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very important	59.4	58.5	60.2	60.8	59.7	56.2	100.0
Rather important	27.8	29.6	26.0	27.2	27.3	29.8	-
Not important	12.8	11.8	13.8	11.9	13.1	14.0	-
Don't know	*	*	-	0.1	-	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V220.- In your opinion, how important should the following be as requirements for somebody seeking citizenship of your country? Specify for each requirement if you consider it as very important, rather important or not important (read out and code one answer for each requirement):

Abiding by my country's laws

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Na u mening, hoe belangrik behoort die volgende vereistes te wees vir iemand wat burgerskap van Suid-Afrika wil hê? Spesifiseer vir elke vereiste of u dit as baie belangrik, redelik belangrik of nie belangrik nie beskou.

Om Suid-Afrika se wette te gehoorsaam

Sotho:

Ho ya ka maikutlo a hao, tse latelang di tlameha ho ba bohlokwa ha kae jwale ka ntho e hlokehang bakeng sa motho ya batlang boahi Afrika Borwa? Totobatsa bakeng sa tlhokeho ka nngwe haeba o nahana hore e bohlokwa haholo, e bohlokwa eseng hakaalo kapa ha e bohlokwa. ?

Ho latela melao ya Afrika Borwa

Tswana:

Ka pono ya gago, tse di latelang di ka nna botlhokwa go le kae jaaka ditshwanelo tseo di tlhokegang fa mongwe a rata go nna moagi wa Afrika Borwa? Totobatsa go tshwanelo ka nngwe fa o akanya go le botlhokwa thata, Botlhokwa kgotsa go se botlhokwa.

Go nna ka fa melaong ya Afrika Borwa

Zulú:

Ngombono wakho, ingabe okulandelayo kufanele ukuthi kubaluleke kangakanani njengezidingo zomuntu ofuna ukuba yisakhamuzi saseNingizimu Afrika. Chaza ngesidingo ngasinye uma ucabanga ukuthi kubaluleke kakhulu, kubaluleke ngandlelathize noma akubalulekanga.

Ukuthobela/gcina umthetho wasi

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very important	72.8	70.6	75.0	73.2	73.3	71.2	100.0
Rather important	21.2	22.6	19.9	21.2	20.5	22.7	-
Not important	5.8	6.8	4.8	5.7	6.1	5.6	-
Don't know	0.1	-	0.3	-	0.2	0.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V221.- Turning to the question of ethnic diversity, with which of the following views do you agree? Please use this scale to indicate your position (code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Kom ons keer nou na die kwessie van etniese diversiteit; met watter een van die volgende sienings stem u saam? Gebruik asseblief hierdie skaal om u posisie aan te dui.

Sotho:

Ha re fetohela ho potso ya phapano ya morabe ke le efe ho mehopolo e latelang eo o dumellanang le yona? Ke kopa o sebedise sekala sena ho bontsha boemo ba hao.

Tswana:

Re retologela go dipharologano tsa semorafe ke dipono dife go tse di latelang tseo o dulamalanang le tsone? Tsweetswee dirisa sekale seno go supa maemo a gago.

Zulú:

Masiguqukela embuzweni wobuqotho bohlobo lobuzwe yimuphi kulemibono elandelayo ovumelana nawo? Ngicela ukuthi usebenzise lesikali ukuphawula isimo sakho?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Ethnic diversity erodes a country's unity	2.5	2.7	2.3	2.4	2.0	3.5	-
2	1.3	1.0	1.6	1.9	0.7	1.3	-
3	1.2	1.3	1.0	1.8	0.6	0.9	-
4	2.2	3.0	1.5	3.3	1.3	1.9	-
5	7.3	6.8	7.8	6.3	8.1	7.8	100.0
6	11.4	12.4	10.5	9.8	14.0	10.2	-
7	12.7	14.0	11.4	9.5	15.2	14.4	-
8	15.8	15.3	16.3	16.2	16.9	13.3	-
9	13.6	12.7	14.5	15.6	11.9	12.8	-
Ethnic diversity enriches my life	19.6	19.0	20.2	19.8	21.1	16.6	-
Don't know	12.3	11.6	12.9	13.3	8.2	17.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	7.49	7.41	7.57	7.50	7.56	7.32	5.00
Standard Deviation	2.21	2.21	2.20	2.31	2.04	2.30	0.00
Base mean	(2,622)	(1,322)	(1,300)	(1,044)	(1,030)	(547)	(1)

V222.- What language do you normally speak at home? (Code one answer!)

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Watter taal praat u hoofsaaklik by die huis?

Sotho:

Ke puo efe eo haholoholo o e buang lapeng?

Tswana:

Ke puo efe eo o e buang ka gale kwa gae/puo ya lapeng?

Zulú:

Yiliphi ulimi olikhuluma kakhulu ekhaya na?

Comments:

CS Codes provided

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Afrikaans	11.0	11.3	10.8	8.2	11.8	14.9	100.0
English	10.0	9.4	10.6	7.8	10.1	13.7	-
Ndebele	1.0	1.2	0.7	0.4	1.3	1.5	-
Northern Sotho, Pedi; Sepedi	9.5	8.0	11.0	11.0	8.5	8.7	-
Sotho, Southern, Ssesotho	8.0	7.4	8.5	6.9	10.0	6.5	-
Swazi	1.9	1.7	2.1	2.4	2.0	0.7	-
Tsonga/Shangaan	3.7	4.7	2.7	3.5	3.7	4.0	-
Tswana	9.2	9.3	9.1	9.0	9.1	9.8	-
Venda	2.5	2.4	2.5	2.5	2.6	2.4	-
Xhosa	17.8	17.2	18.3	21.2	14.8	16.6	-
Zulu	25.0	26.9	23.1	27.0	25.6	20.5	-
Other	0.5	0.5	0.5	0.3	0.6	0.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V223.- People use different sources to learn what is going on in their country and the world. For each of the following sources, please indicate whether you used it last week or did not use it last week to obtain information (read out and code one answer for each):

Daily newspaper

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense gebruik verskillende bronne om uit te vind wat in hulle land en die wêreld aangaan. Dui asseblief vir elk van die volgende bronne aan of u dit in die afgelope week gebruik het en of u dit nie in die afgelope week gebruik het om inligting te kry nie.

Daaglikse koerant

Sotho:

Batho ba sebedisa mehlodi e fapaneng ho ithuta ka se etsahalang naheng ya bona le lefatsheng. Bakeng sa o mong le o mong wa mehlodi e latelang, ke kopa o bontshe haeba o o sebedisitse bekeng e fetileng kapa ha o a o sebedisa bekeng e fetileng ho fumana tsebiso?

Koranta ya kamehla

Tswana:

Batho ba dirisa metswedi e e farologaneng go ithuta ka ga seo se diragalang nageng ya bone le lefatsheng. Go mongwe le mongwe wa metswedi e e latelang, tsweetswee supa fa o o dirisitse mo bekeng e e fetileng kgotsa o sa e dirisa mo bekeng e e fetileng go ka bona tshedimosetso?

Dikuranta tsa ka metlha

Zulú:

Abanye abantu basebenzisa izindlela ezingafani ukuthola/funda ngokuqhubekayo ezweni labo kanye nasemhlabeni wonke. Ngayinye yezindlela ezilandelayo, ngicela uphawule ukuthi uyisebenzise esontweni eledlule, noma awuyisebenzisanga ukuthola ulwazi?

Iphephandaba lansukuzonke

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Used last week	49.3	55.4	43.2	48.2	55.1	41.6	-
Not used last week	50.7	44.6	56.8	51.8	44.9	58.4	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V224.- People use different sources to learn what is going on in their country and the world. For each of the following sources, please indicate whether you used it last week or did not use it last week to obtain information (read out and code one answer for each):

News broadcasts on radio or TV

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense gebruik verskillende bronne om uit te vind wat in hulle land en die wêreld aangaan. Dui asseblief vir elk van die volgende bronne aan of u dit in die afgelope week gebruik het en of u dit nie in die afgelope week gebruik het om inligting te kry nie.

Nuusuitsendings oor die radio of TV

Sotho:

Batho ba sebedisa mehlodi e fapaneng ho ithuta ka se etsahalang naheng ya bona le lefatsheng. Bakeng sa o mong le o mong wa mehlodi e latelang, ke kopa o bontshe haeba o o sebedisitse bekeng e fetileng kapa ha o a o sebedisa bekeng e fetileng ho fumana tsebiso?

Phatlalatso ya ditaba ho seyalemoya kapa TV

Tswana:

Batho ba dirisa metswedi e e farologaneng go ithuta ka ga seo se diragalang nageng ya bone le lefatsheng. Go mongwe le mongwe wa metswedi e e latelang, tsweetswee supa fa o o dirisitse mo bekeng e e fetileng kgotsa o sa e dirisa mo bekeng e e fetileng go ka bona tshedimosetso?

Kgaso ya dikgang go radio kgotsa thelebishene

Zulú:

Abanye abantu basebenzisa izindlela ezingafani ukuthola/funda ngokuqhubekayo ezweni labo kanye nasemhlabeni wonke. Ngayinye yezindlela ezilandelayo, ngicela uphawule ukuthi uyisebenzise esontweni eledlule, noma awuyisebenzisanga ukuthola ulwazi?

Ukusakazwa bukhoma kwezindaba emsakazweni noma kumabonakude

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Used last week	76.8	76.9	76.8	76.2	80.6	71.5	100.0
Not used last week	23.2	23.1	23.2	23.8	19.4	28.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V225.- People use different sources to learn what is going on in their country and the world. For each of the following sources, please indicate whether you used it last week or did not use it last week to obtain information (read out and code one answer for each):

Printed magazines

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense gebruik verskillende bronne om uit te vind wat in hulle land en die wêreld aangaan. Dui asseblief vir elk van die volgende bronne aan of u dit in die afgelope week gebruik het en of u dit nie in die afgelope week gebruik het om inligting te kry nie.

Gedrukte tydskrifte

Sotho:

Batho ba sebedisa mehlodi e fapaneng ho ithuta ka se etsahalang naheng ya bona le lefatsheng. Bakeng sa o mong le o mong wa mehlodi e latelang, ke kopa o bontshe haeba o o sebedisitse bekeng e fetileng kapa ha o a o sebedisa bekeng e fetileng ho fumana tsebiso?

Di-magazine tse hatisitsweng

Tswana:

Batho ba dirisa metswedi e e farologaneng go ithuta ka ga seo se diragalang nageng ya bone le lefatsheng. Go mongwe le mongwe wa metswedi e e latelang, tsweetswee supa fa o o dirisitse mo bekeng e e fetileng kgotsa o sa e dirisa mo bekeng e e fetileng go ka bona tshedimosetso?

Dimekesini tse di gatisitsweng

Zulú:

Abanye abantu basebenzisa izindlela ezingafani ukuthola/funda ngokuqhubekayo ezweni labo kanye nasemhlabeni wonke. Ngayinye yezindlela ezilandelayo, ngicela uphawule ukuthi uyisebenzise esontweni eledlule, noma awuyisebenzisanga ukuthola ulwazi?

Amaphephabhuku ashicilelwe

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Used last week	25.9	23.7	28.2	28.4	26.3	20.8	100.0
Not used last week	74.1	76.3	71.8	71.6	73.7	79.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V226.- People use different sources to learn what is going on in their country and the world. For each of the following sources, please indicate whether you used it last week or did not use it last week to obtain information (read out and code one answer for each):

In depth reports on radio or TV

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense gebruik verskillende bronne om uit te vind wat in hulle land en die wêreld aangaan. Dui asseblief vir elk van die volgende bronne aan of u dit in die afgelope week gebruik het en of u dit nie in die afgelope week gebruik het om inligting te kry nie.

Deurtastende berigte oor die radio of TV

Sotho:

Batho ba sebedisa mehlodi e fapaneng ho ithuta ka se etsahalang naheng ya bona le lefatsheng. Bakeng sa o mong le o mong wa mehlodi e latelang, ke kopa o bontshe haeba o o sebedisitse bekeng e fetileng kapa ha o a o sebedisa bekeng e fetileng ho fumana tsebiso?

Ditlaleho tse tebileng ho seyalemoya kapa TV

Tswana:

Batho ba dirisa metswedi e e farologaneng go ithuta ka ga seo se diragalang nageng ya bone le lefatsheng. Go mongwe le mongwe wa metswedi e e latelang, tsweetswee supa fa o o dirisitse mo bekeng e e fetileng kgotsa o sa e dirisa mo bekeng e e fetileng go ka bona tshedimosetso?

Dipegelo tsa tsenelelo/In-depth reports go radio kgotsa thelebishene

Zulú:

Abanye abantu basebenzisa izindlela ezingafani ukuthola/funda ngokuqhubekayo ezweni labo kanye nasemhlabeni wonke. Ngayinye yezindlela ezilandelayo, ngicela uphawule ukuthi uyisebenzise esontweni eledlule, noma awuyisebenzisanga ukuthola ulwazi?

Imibiko ejulile emsakazweni noma kumabonakude

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Used last week	49.6	48.2	50.9	48.3	52.2	47.3	100.0
Not used last week	50.4	51.8	49.1	51.7	47.8	52.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V227.- People use different sources to learn what is going on in their country and the world. For each of the following sources, please indicate whether you used it last week or did not use it last week to obtain information (read out and code one answer for each):

Books

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense gebruik verskillende bronne om uit te vind wat in hulle land en die wêreld aangaan. Dui asseblief vir elk van die volgende bronne aan of u dit in die afgelope week gebruik het en of u dit nie in die afgelope week gebruik het om inligting te kry nie.

Boeke

Sotho:

Batho ba sebedisa mehlodi e fapaneng ho ithuta ka se etsahalang naheng ya bona le lefatsheng. Bakeng sa o mong le o mong wa mehlodi e latelang, ke kopa o bontshe haeba o o sebedisitse bekeng e fetileng kapa ha o a o sebedisa bekeng e fetileng ho fumana tsebiso?

Dibuka

Tswana:

Batho ba dirisa metswedi e e farologaneng go ithuta ka ga seo se diragalang nageng ya bone le lefatsheng. Go mongwe le mongwe wa metswedi e e latelang, tsweetswee supa fa o o dirisitse mo bekeng e e fetileng kgotsa o sa e dirisa mo bekeng e e fetileng go ka bona tshedimosetso?

Dibuka/dikwalo

Zulú:

Abanye abantu basebenzisa izindlela ezingafani ukuthola/funda ngokuqhubekayo ezweni labo kanye nasemhlabeni wonke. Ngayinye yezindlela ezilandelayo, ngicela uphawule ukuthi uyisebenzise esontweni eledlule, noma awuyisebenzisanga ukuthola ulwazi?

Izincwadi

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Used last week	21.0	19.5	22.5	26.4	16.9	18.0	100.0
Not used last week	79.0	80.5	77.5	73.6	83.1	82.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V228.- People use different sources to learn what is going on in their country and the world. For each of the following sources, please indicate whether you used it last week or did not use it last week to obtain information (read out and code one answer for each):

Internet, Email

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense gebruik verskillende bronne om uit te vind wat in hulle land en die wêreld aangaan. Dui asseblief vir elk van die volgende bronne aan of u dit in die afgelope week gebruik het en of u dit nie in die afgelope week gebruik het om inligting te kry nie.

Internet, e-pos

Sotho:

Batho ba sebedisa mehlodi e fapaneng ho ithuta ka se etsahalang naheng ya bona le lefatsheng. Bakeng sa o mong le o mong wa mehlodi e latelang, ke kopa o bontshe haeba o o sebedisitse bekeng e fetileng kapa ha o a o sebedisa bekeng e fetileng ho fumana tsebiso?

Internet, e-mail

Tswana:

Batho ba dirisa metswedi e e farologaneng go ithuta ka ga seo se diragalang nageng ya bone le lefatsheng. Go mongwe le mongwe wa metswedi e e latelang, tsweetswee supa fa o o dirisitse mo bekeng e e fetileng kgotsa o sa e dirisa mo bekeng e e fetileng go ka bona tshedimosetso?

Internet, email

Zulú:

Abanye abantu basebenzisa izindlela ezingafani ukuthola/funda ngokuqhubekayo ezweni labo kanye nasemhlabeni wonke. Ngayinye yezindlela ezilandelayo, ngicela uphawule ukuthi uyisebenzise esontweni eledlule, noma awuyisebenzisanga ukuthola ulwazi?

Internet, email/incwadimlilo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Used last week	9.7	10.8	8.6	8.8	12.0	7.1	100.0
Not used last week	90.3	89.2	91.4	91.2	88.0	92.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V229.- People use different sources to learn what is going on in their country and the world. For each of the following sources, please indicate whether you used it last week or did not use it last week to obtain information (read out and code one answer for each):

Talk with friends or colleagues

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense gebruik verskillende bronne om uit te vind wat in hulle land en die wêreld aangaan. Dui asseblief vir elk van die volgende bronne aan of u dit in die afgelope week gebruik het en of u dit nie in die afgelope week gebruik het om inligting te kry nie.

Praat met vriende of kollegas

Sotho:

Batho ba sebedisa mehlodi e fapaneng ho ithuta ka se etsahalang naheng ya bona le lefatsheng. Bakeng sa o mong le o mong wa mehlodi e latelang, ke kopa o bontshe haeba o o sebedisitse bekeng e fetileng kapa ha o a o sebedisa bekeng e fetileng ho fumana tsebiso?

Ho bua le metswalle kapa basebetsi mmoho

Tswana:

Batho ba dirisa metswedi e e farologaneng go ithuta ka ga seo se diragalang nageng ya bone le lefatsheng. Go mongwe le mongwe wa metswedi e e latelang, tsweetswee supa fa o o dirisitse mo bekeng e e fetileng kgotsa o sa e dirisa mo bekeng e e fetileng go ka bona tshedimosetso?

Go buisana le ditsala kgotsa badirimmogo

Zulú:

Abanye abantu basebenzisa izindlela ezingafani ukuthola/funda ngokuqhubekayo ezweni labo kanye nasemhlabeni wonke. Ngayinye yezindlela ezilandelayo, ngicela uphawule ukuthi uyisebenzise esontweni eledlule, noma awuyisebenzisanga ukuthola ulwazi?

inkulumo nabangane noma nosebenza nabo

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Used last week	67.9	69.4	66.4	70.0	70.7	59.0	100.0
Not used last week	32.1	30.6	33.6	30.0	29.3	41.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V230.- How often, if ever, do you use a personal computer? (Read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoe dikwels, indien ooit, gebruik u 'n persoonlike rekenaar?

Sotho:

Ke kgafetsa ha kae o sebedisang khomphutara ya sebele?

Tswana:

Ke kgafetsa go le kae fa go direga, o dirisang khomputara ya sebele?

Zulú:

Kukangaki, uma kwenzekile, usebenzisa ikhomputha?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Never	77.8	76.7	78.9	77.1	75.4	83.1	-
Occasionally	9.4	10.4	8.5	10.1	10.3	6.9	-
Frequently	10.8	11.3	10.3	10.9	13.2	6.6	100.0
Don't know what a computer is	2.0	1.7	2.3	1.9	1.2	3.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V231.- If there were a national election tomorrow, for which party on this list would you vote? Just call out the number on this card. If you are uncertain, which party appeals to you most? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Ons maatskappy doen al jare lank politieke navorsing waar ons vir mense vra watter politieke party hulle ondersteun. Ons is 'n private en onafhanklike maatskappy, dus vra ons hierdie vrae vir ons eie navorsing en nie vir enige politieke party of organisasie nie. Ons sal dus baie bly wees as u vir ons u opinie oor die volgende paar vrae sal gee. Wees asseblief gerus dat u naam nooit met u antwoorde verbind sal word nie.

Sotho:

Haeba ho ne ho e na le dikgetho tsa setjhaba hosane, ke mokga ofe ho e lenaneng lena oo o neng o ka o voutela?

Tswana:

Fa go ne go le ditlhopho tsa setšhaba ka moso, ke lekoko kgotsa thulaganyo efe eo e leng lenaneng leno, eo o neng o tla e boutela?

Zulú:

Uma ngabe kungaba nokhetho kusasa, yiliphi iqembu elikuloluhla , ongalivotela na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
No answer;SG: Refused	1.4	1.7	1.2	0.4	2.2	1.9	-
Don't know	10.8	9.9	11.6	10.0	10.3	13.0	-
None	1.8	1.3	2.3	1.1	1.7	3.1	100.0
Other	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	-
ZA: African Muslim Party	0.2	0.1	0.3	0.3	0.3	-	-
ZA: African Christian Democratic Party (ACDP)	1.0	1.2	0.8	1.1	1.1	0.8	-
ZA: African National Congress (ANC)	67.2	67.4	66.9	71.3	67.5	59.1	-
ZA: Azanian people's organisation (AZAPO)	0.4	0.3	0.5	0.6	0.4	-	-
ZA: Democratic Alliance (DA)	8.5	8.8	8.3	5.6	8.0	14.7	-
ZA: Freedom Front	0.3	0.4	0.1	0.1	0.2	0.7	-
ZA: Inkatha Freedom Party	4.5	4.8	4.1	5.3	3.6	4.3	-
ZA: Minority Front	0.4	0.4	0.4	0.1	0.8	0.5	-
ZA: Pan Africanist Congress (PAC)	0.3	0.5	0.1	0.3	0.2	0.3	-
ZA: United Christian Democratic Party	0.3	0.1	0.4	0.2	0.2	0.4	-
ZA: United Democratic Movement	0.4	0.7	0.1	0.8	0.1	*	-
ZA: Independent Democrats (Id)	1.4	1.1	1.8	1.8	1.5	0.8	-
ZA: New Labour Party (Nlp)	*	*	*	-	*	0.1	-
ZA: New National Party (Nnp)	0.7	0.6	0.8	0.8	0.9	0.3	-
ZA: Nasionale Aksie (Na)	0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	*	-
ZA: Sa Communist Party (SACP)	0.2	0.4	-	0.1	0.4	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V232.- And which party would be your second choice? If you are uncertain, which one appeals you second most? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

As daar môre 'n nasionale verkiesing is, vir watter party op hierdie lys sal u stem?

Sotho:

Mme ke mokga ofe oo e neng e tla ba kgetho ya hao ya bobedi? IF UNCERTAIN: Ke mokga ofe o mong oo o kgahlang haholo la bobedi?

Tswana:

Ke lekoko lefe leo e neng e ka nna la tlhopho ya gago ya bobedi?

Zulu:

Futhi yiliphi iqembu okungaba ukhetho lwakho lwesibili?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
No answer;SG: Refused	2.0	2.4	1.7	0.9	2.4	3.4	-
Don't know	41.4	38.0	44.8	38.5	39.0	50.8	-
None	5.8	5.2	6.5	4.6	5.8	8.0	100.0
Other	0.9	0.6	1.2	0.9	0.8	1.0	-
ZA: African Muslim Party	0.1	0.2	*	0.1	0.1	0.2	-
ZA: African Christian Democratic Party (ACDP)	2.6	1.8	3.5	2.6	3.0	2.2	-
ZA: African National Congress (ANC)	5.3	5.0	5.7	6.5	4.9	3.9	-
ZA: Azanian people's organisation (AZAPO)	1.8	2.6	1.1	2.1	1.8	1.5	-
ZA: Democratic Alliance (DA)	11.1	11.5	10.7	13.1	11.5	6.9	-
ZA: Freedom Front	1.2	1.7	0.7	1.4	0.9	1.3	-
ZA: Inkatha Freedom Party	4.6	4.1	5.0	6.3	3.8	2.7	-
ZA: Minority Front	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	0.4	-
ZA: Pan Africanist Congress (PAC)	5.5	7.1	3.9	5.3	7.7	2.2	-
ZA: United Christian Democratic Party	1.6	1.3	1.9	0.7	2.1	2.4	-
ZA: United Democratic Movement	5.9	6.3	5.5	8.4	4.4	3.9	-
ZA: Independent Democrats (Id)	4.7	5.3	4.1	3.9	5.2	5.2	-
ZA: New Labour Party (Nlp)	0.2	0.1	0.3	0.1	0.4	0.1	-
ZA: New National Party (Nnp)	2.2	2.6	1.9	1.6	2.5	2.8	-
ZA: Nasionale Aksie (Na)	0.1	-	0.2	0.1	0.1	0.2	-
ZA: Sa Communist Party (SACP)	2.6	4.1	1.2	2.7	3.5	1.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V233.- And is there a party that you would never vote for? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

En is daar 'n party waarvoor u nooit sal stem nie?

Sotho:

Mme na ho na le mokga oo o ke keng wa o voutela?

Tswana:

Gape a go lekoko leo o ke se le bouteleng ka gope?

Zulu:

Futhi ingabe kukhona yini iqembu ongeke olivotele?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
No answer;SG: Refused	1.4	1.7	1.2	0.5	2.3	1.8	-
Don't know	29.0	25.7	32.3	26.6	26.4	37.7	100.0
None	2.4	2.2	2.7	1.5	2.8	3.4	-
Other	0.4	0.5	0.3	0.6	0.4	0.1	-
ZA: African Muslim Party	1.1	0.9	1.3	0.6	1.4	1.5	-
ZA: African Christian Democratic Party (ACDP)	0.4	0.5	0.3	0.5	0.5	0.1	-
ZA: African National Congress (ANC)	6.7	7.2	6.3	5.3	6.5	9.8	-
ZA: Azanian people's organisation (AZAPO)	1.2	1.4	1.1	1.4	1.4	0.7	-
ZA: Democratic Alliance (DA)	17.4	18.0	16.8	20.8	16.9	12.0	-
ZA: Freedom Front	5.1	5.2	5.0	3.3	7.0	5.0	-
ZA: Inkatha Freedom Party	12.7	12.5	12.9	13.2	12.6	12.2	-
ZA: Minority Front	0.8	1.1	0.5	0.7	1.0	0.9	-
ZA: Pan Africanist Congress (PAC)	2.9	3.9	1.9	2.0	4.1	2.5	-
ZA: United Christian Democratic Party	1.1	1.1	1.2	1.8	0.8	0.5	-
ZA: United Democratic Movement	3.0	2.6	3.3	4.4	2.5	0.9	-
ZA: Independent Democrats (Id)	2.8	3.0	2.7	4.5	2.1	1.2	-
ZA: New Labour Party (Nlp)	0.7	1.0	0.4	0.9	0.4	0.7	-
ZA: New National Party (Nnp)	7.3	7.7	6.9	8.5	7.4	5.1	-
ZA: Nasionale Aksie (Na)	1.4	1.6	1.2	1.7	1.4	0.9	-
ZA: Sa Communist Party (SACP)	2.0	2.3	1.7	1.3	2.2	3.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V234.- Did you vote in your country's recent elections to the national parliament? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	67.8	64.9	70.6	44.3	82.4	85.7	100.0
No	31.2	34.0	28.4	55.3	16.4	12.6	-
No answer	0.9	1.0	0.8	0.3	1.2	1.5	-
Don't know	0.1	0.1	0.1	0.1	*	0.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V235.- (Code respondent's sex by observation):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:
Respondent se geslag (DEUR WAARNEMING)

Sotho:
Bong ba moarabedi

Tswana:
BONG JWA MAOIKARABEDI:(BY OBSERVATION)

Zulú:
Sex of respondent:

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Male	50.0	100.0	-	52.7	49.7	45.9	-
Female	50.0	-	100.0	47.3	50.3	54.1	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V236.- Can you tell me your year of birth, please? 19____ (write in last two digits)

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

In watter jaar is u gebore?

Sotho:

Bong ba moarabedi

Tswana:

A o ka mpolelela ngwaga oo o tsetsweng ka one, tsweetswee?

Zulú:

Ngicela ungitshele unyaka wakho wokuzalwa?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
1903	*	0.1	-	-	-	0.2	-
1913	*	-	*	-	-	0.1	-
1917	0.1	-	0.1	-	-	0.3	-
1918	0.1	*	0.1	-	-	0.3	-
1919	0.2	-	0.4	-	-	0.8	-
1920	0.2	0.2	0.1	-	-	0.7	-
1921	0.1	-	0.2	-	-	0.4	-
1922	0.1	0.1	*	-	-	0.3	-
1923	0.1	0.3	-	-	-	0.6	-
1924	0.2	0.2	0.2	-	-	0.9	-
1925	0.1	0.1	0.1	-	-	0.3	-
1926	0.6	0.9	0.4	-	-	2.8	-
1927	0.1	0.1	0.1	-	-	0.6	-
1928	0.3	0.2	0.4	-	-	1.3	-
1929	0.5	0.5	0.6	-	-	2.3	-
1930	0.3	0.1	0.6	-	-	1.5	-
1931	0.1	0.1	0.1	-	-	0.6	-
1932	0.3	0.2	0.4	-	-	1.2	-
1933	0.2	0.3	0.1	-	-	1.0	-
1934	0.5	0.5	0.6	-	-	2.5	-
1935	0.2	0.2	0.2	-	-	0.9	-
1936	0.6	0.6	0.7	-	-	2.8	-
1937	0.4	0.5	0.4	-	-	2.0	-
1938	0.5	0.4	0.7	-	-	2.3	-
1939	0.7	0.6	0.8	-	-	3.0	-
1940	0.9	1.0	0.8	-	-	4.2	-
1941	0.7	0.8	0.6	-	-	3.1	-
1942	1.1	0.7	1.4	-	-	4.9	-
1943	0.4	0.6	0.3	-	-	2.0	-
1944	0.8	0.5	1.0	-	-	3.4	-
1945	0.6	0.7	0.4	-	-	2.5	-
1946	1.0	1.2	0.8	-	-	4.4	-
1947	0.5	0.6	0.4	-	-	2.3	-
1948	1.1	0.8	1.3	-	-	4.8	-
1949	1.0	0.6	1.5	-	-	4.6	-
1950	1.5	1.3	1.8	-	-	6.9	-
1951	1.1	1.2	1.0	-	-	5.0	-
1952	0.8	1.0	0.5	-	-	3.5	-
1953	0.9	0.6	1.1	-	-	3.9	-
1954	1.3	1.1	1.4	-	-	5.6	-
1955	0.9	0.6	1.2	-	-	3.9	-
1956	1.1	1.1	1.1	-	-	5.1	-
1957	1.6	1.7	1.4	-	4.2	-	-

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
1958	1.3	1.2	1.5	-	3.6	-	-
1959	1.1	1.2	1.1	-	3.1	-	-
1960	1.2	1.2	1.1	-	3.2	-	-
1961	1.3	1.0	1.5	-	3.4	-	-
1962	1.9	2.1	1.8	-	5.2	-	-
1963	1.8	1.9	1.6	-	4.7	-	-
1964	2.0	1.8	2.2	-	5.3	-	-
1965	1.5	1.6	1.3	-	3.9	-	-
1966	1.9	1.9	1.9	-	5.0	-	-
1967	1.7	1.7	1.7	-	4.5	-	-
1968	2.5	2.2	2.9	-	6.7	-	-
1969	2.2	2.2	2.2	-	5.9	-	-
1970	2.7	3.1	2.4	-	7.3	-	-
1971	1.9	1.6	2.2	-	5.0	-	-
1972	2.8	3.1	2.5	-	7.4	-	-
1973	1.7	1.4	2.0	-	4.5	-	-
1974	2.3	2.1	2.4	-	6.1	-	-
1975	1.8	1.6	1.9	-	4.8	-	-
1976	2.4	2.7	2.1	-	6.4	-	-
1977	2.8	2.5	3.2	7.1	-	-	-
1978	3.1	4.0	2.3	7.7	-	-	-
1979	2.0	1.9	2.0	4.9	-	-	-
1980	2.1	2.5	1.6	5.1	-	-	-
1981	3.1	3.3	2.9	7.7	-	-	-
1982	2.0	0.8	3.3	5.1	-	-	-
1983	3.3	3.4	3.2	8.2	-	-	-
1984	2.6	2.9	2.2	6.4	-	-	-
1985	3.1	3.4	2.8	7.7	-	-	-
1986	3.2	3.0	3.5	8.0	-	-	-
1987	3.1	3.6	2.6	7.7	-	-	-
1988	3.5	4.3	2.7	8.7	-	-	-
1989	3.3	4.2	2.5	8.3	-	-	-
1990	3.0	2.7	3.3	7.5	-	-	-
No answer	*	-	0.1	-	-	-	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	1,968.74	1,969.55	1,967.93	1,983.86	1,967.48	1,943.38	-
Standard Deviation	16.56	16.38	16.70	4.06	5.54	9.66	-
Base mean	(2,987)	(1,495)	(1,492)	(1,204)	(1,122)	(662)	-

V237.- This means you are ____ years old (write in age in two digits).

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:
Hoe oud is u?

Sotho:
O na le dilemo tse kae?.

Tswana:
O na le dingwaga di le kae?

Zulú:
Uneminyaka emingaki ubudala?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Up to 29	40.3	42.4	38.2	100.0	-	-	-
30-49	37.5	37.3	37.8	-	100.0	-	-
50 and up	22.2	20.3	24.0	-	-	100.0	-
No answer	*	-	0.1	-	-	-	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	37.26	36.45	38.07	22.14	38.52	62.61	-
Standard Deviation	16.54	16.35	16.70	4.06	5.54	9.60	-
Base mean	(2,987)	(1,495)	(1,492)	(1,204)	(1,122)	(662)	-

V238.- What is the highest educational level that you have attained? [NOTE: if respondent indicates to be a student, code highest level s/he expects to complete]:

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Wat is die hoogste onderwysvlak wat u bereik het? Gee my net die nommer. INDIEN STUDENT, KODEER DIE HOOGSTE VLAK WAT HY/SY VERWAG OM TE VOLTOOI.

Sotho:

Ke bophahamo bofe bo hodimo haholo ba thuto boo o bo fihletseng? Nnehe feela nomoro?

Tswana:

Ke boemo bofe jo bo godimo jwa thuto joo o bo fitlheletseng?

Zulú:

Yiliphi iqophelo lemfundo ephakeme ofinyelele kulo? Nginike nje inamba?

Comments:

'Other' recoded to NAP

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
No formal education	8.0	7.8	8.2	1.7	5.1	24.4	-
Incomplete primary school	12.2	13.2	11.1	4.9	16.4	18.1	-
Complete primary school	8.4	6.7	10.1	4.9	8.0	15.4	-
Incomplete secondary school: technical/ vocational type	0.8	1.1	0.5	0.8	1.0	0.7	-
Complete secondary school: technical/ vocational type	6.7	6.6	6.9	4.9	8.8	6.4	100.0
Incomplete secondary school: university-preparatory type	36.9	36.8	36.9	51.5	31.5	19.3	-
Complete secondary school: university-preparatory type	21.9	22.6	21.2	28.6	21.3	10.6	-
Some university-level education, without degree	0.5	0.4	0.7	0.7	0.5	0.3	-
University - level education, with degree	4.4	4.5	4.3	1.8	7.3	4.5	-
Not applicable	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V238CS.- EDUCATION (COUNTRY SPECIFIC)

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
ZA: No schooling	8.0	7.8	8.2	1.7	5.1	24.4	-
ZA: Some primary school	12.2	13.2	11.1	4.9	16.4	18.1	-
ZA: Primary school completed	8.4	6.7	10.1	4.9	8.0	15.4	-
ZA: Some high school	36.9	36.8	36.9	51.5	31.5	19.3	-
ZA: Matric	21.9	22.6	21.2	28.6	21.3	10.6	-
ZA: Artisan's certificate obtained	0.8	1.1	0.5	0.8	1.0	0.7	-
ZA: Technikon diploma/ degree completed	5.5	5.5	5.5	3.6	7.8	4.7	100.0
ZA: University degree completed	3.3	3.5	3.1	1.5	5.5	2.9	-
ZA: Professional	1.1	1.0	1.2	0.2	1.8	1.5	-
ZA: Technical	0.9	1.1	0.7	1.2	0.7	0.9	-
ZA: Secretarial	0.3	*	0.7	0.2	0.2	0.8	-
ZA: Other	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.3	-
ZA: Some university	0.5	0.4	0.7	0.7	0.5	0.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V239.- At what age did you (or will you) complete your full time education, either at school or at an institution of higher education? Please exclude apprenticeships [NOTE: if respondent indicates to be a student, code highest level s/he expects to complete]:

_____ (write in age in two digits)

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op watter ouderdom het u (of sal u) u voltydse onderwys voltooi, hetsy op skool of by 'n universiteit, kollege of technikon? Sluit asseblief vakleerlingskappe uit. INDIEN STUDENT, KODEER DIE OUDERDOM WAAROP HY/SY VERWAG OM ONDERWYS TE VOLTOOI.

Sotho:

Na o qetile - o tla qeta - dithuto tsa hao tsa nako e tletseng o na le dilemo tse kae, e ka ba ke sekolong kapa o le mokgatlong wa dithuto tse phahameng: Ke kopa o se kenyelletse boithutelo ba mosebetsi:

Tswana:

Ke ka dingwaga dife o neng kgotsa o tlang go wetsa dithuto tsa gago ka botlalo, e ka nna kwa sekolong kgotsa setheong sa thuto e e godimo? Tsweetswee o se akaretse borutwatiro:

Zulú:

Ingabe izifundo zakho ozifunda ngokugcwele uziqeda – noma uzoziqeda uneminyaka emingaki ubudala , kukokubili esikoleni noma ezigungwini zefundo eziphakeme ? Ngicela ungahlanganisi ubu-aprentisi:

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
5	*	0.1	-	-	0.1	0.1	-
6	0.1	-	0.2	0.2	0.1	-	-
7	*	*	*	-	-	0.1	-
8	0.4	0.6	0.2	0.1	0.4	1.0	-
9	0.5	0.4	0.6	0.4	0.4	0.8	-
10	1.1	1.4	0.7	0.1	1.7	1.9	-
11	0.8	0.7	1.0	0.2	1.5	0.8	-
12	2.7	2.8	2.7	0.7	4.4	3.5	-
13	1.1	0.8	1.4	0.2	1.4	2.4	-
14	3.7	3.4	4.0	1.6	4.2	6.8	-
15	4.0	3.6	4.4	2.9	4.6	5.0	-
16	7.0	5.9	8.0	5.4	7.4	9.1	-
17	7.8	7.6	7.9	9.6	7.7	4.5	-
18	14.2	14.4	14.0	18.6	13.4	7.8	-
19	9.9	9.7	10.1	13.3	9.8	3.7	100.0
20	8.3	9.1	7.5	10.4	7.8	5.3	-
21	6.4	6.1	6.7	9.2	5.6	2.7	-
22	5.5	5.8	5.3	8.0	4.6	2.7	-
23	3.8	4.5	3.1	5.2	3.3	1.9	-
24	1.8	2.3	1.4	2.0	1.8	1.5	-
25	2.4	2.2	2.5	3.2	2.1	1.3	-
26	1.2	0.9	1.5	1.5	1.4	0.4	-
27	0.6	0.5	0.6	0.6	0.9	0.1	-
28	0.5	0.8	0.2	0.4	0.8	0.1	-
29	0.2	0.3	0.2	0.1	0.5	0.1	-
30	0.4	0.5	0.3	0.5	0.5	0.1	-
31	0.2	0.1	0.4	-	0.5	0.2	-
32	0.2	0.2	0.3	-	0.5	0.2	-
33	0.3	-	0.6	-	0.7	0.1	-
34	0.1	0.1	*	-	0.2	-	-
35	0.1	0.1	0.2	*	0.3	0.1	-

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
36	0.1	0.1	0.2	-	0.3	-	-
37	0.1	*	0.1	-	0.2	-	-
38	0.1	0.1	0.1	-	0.1	0.2	-
40	0.1	0.1	0.1	-	0.2	-	-
42	0.1	-	0.1	-	0.1	-	-
44	0.1	0.1	*	-	0.1	-	-
45	*	*	-	-	*	-	-
46	*	*	*	-	0.1	0.1	-
47	*	*	-	-	*	-	-
48	*	-	*	-	*	-	-
50	*	-	0.1	-	0.1	-	-
60 to 69	*	0.1	-	-	-	0.1	-
Not applicable; No studies	8.0	7.8	8.2	1.7	5.1	24.4	-
Don't know	6.0	6.8	5.2	4.0	5.3	11.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	18.84	18.90	18.78	19.39	18.91	17.21	19.00
Standard Deviation	4.40	4.34	4.46	3.12	5.23	4.81	-
Base mean	(2,568)	(1,276)	(1,292)	(1,135)	(1,005)	(427)	(1)

V240.- Do you live with your parents? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Woon u by u ouers?

Sotho:

Na o dula le batswadi ba hao?

Tswana:

A o nna le batsadi ba gago?

Zulú:

Ingabe uhlala nabazali bakho na?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Yes	31.9	36.6	27.2	62.9	16.1	2.3	-
No	68.1	63.4	72.8	37.1	83.9	97.7	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V241.- Are you employed now or not? If yes, about how many hours a week? If more than one job: only for the main job (code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Het u op die oomblik 'n werk of nie? Watter een van die volgende is op u van toepassing?

Sotho:

Na ha jwale o a sebetsa kapa tjhe?

Tswana:

A ga jaanong o thapilwe/o a dira kgotsa nyaa? A o...

Zulú:

Ngabe okwamanje uyasebenza noma cha?

Comments:

Unemployed split into two subcategories (looking or not looking for job). Merged them into code 7

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Full time employee (30 hours a week or more)	26.9	32.7	21.1	16.9	44.3	15.3	100.0
Part time employee (less than 30 hours a week)	7.5	8.9	6.1	6.7	9.4	5.8	-
Self employed	3.9	5.0	2.8	2.4	5.9	3.3	-
Retired/ pensioned	11.7	11.1	12.3	0.1	2.1	49.2	-
Housewife not otherwise employed	5.2	-	10.4	1.4	7.3	8.6	-
Student	13.8	15.9	11.6	33.9	0.3	-	-
Unemployed	31.0	26.3	35.6	38.5	30.6	17.8	-
Other	*	-	*	-	*	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V242.- In which profession/occupation are you doing most of your work? If you do not work currently, characterize your major work in the past! What is/was your job there?

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

In watter professie/beroep is u werksaam? Indien u meer as een werk, gee dan die hoofwerk. Wat is/was u werk daar?

Sotho:

ASK IF A 1, 2 OR 3 AT Q.241 OR RESPONDENT HAD A JOB IN THE PAST: Ke profesheneng/mosebetsing ofe moo o sebetsang?

Tswana:

Ke porofeshene/tiro efe eo o e kgotsa o neng o e dira? IF MORE THAN ONE JOB, THE MAIN JOB.Tiro ya gago ke efe/e ne e le efe koo?

Zulú:

Ingabe ubamba siphi isikhundlai/iprofeshini yiphi emsebenzini? IF MORE THAN ONE JOB: THE MAIN JOB? Wenza/wawenza msebenzi muni lapho?

Comments:

Filtered by V241 equal to 1 or 2 or 3.

Filter misapplied in some cases.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Employer/ manager of establishment with 10 or more employees	1.9	2.4	1.4	0.7	2.4	3.2	100.0
Employer/ manager of establishment with less than 10 employees	1.4	2.2	0.6	0.9	2.0	1.3	-
Professional worker lawyer, accountant, teacher, etc	4.8	4.3	5.3	1.2	7.8	6.4	-
Supervisory - office worker: supervises others	2.5	2.1	2.9	0.6	3.9	3.6	-
Non-manual - office worker: non-supervisor	5.3	3.9	6.7	4.4	7.0	4.0	-
Foreman and supervisor	1.2	2.1	0.4	0.5	1.0	2.9	-
skilled manual worker	7.3	11.1	3.5	4.3	10.7	7.0	-
semi-skilled manual worker	7.4	11.1	3.7	5.3	8.7	8.8	-
unskilled manual worker	19.2	17.9	20.5	10.2	22.1	30.7	-
Farmer: has own farm	0.4	0.5	0.3	-	0.6	0.7	-
agricultural worker	4.9	5.6	4.2	3.7	6.4	4.6	-
Member of armed forces, security personnel	2.5	4.7	0.4	2.4	3.4	1.3	-
Other (cs)	1.1	0.5	1.7	1.6	0.9	0.5	-
Not applicable	39.9	31.5	48.2	64.0	23.1	24.4	-
No answer	0.2	0.1	0.3	0.3	-	0.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V243.- Are you working for the government or public institution, for private business or industry, or for a private non-profit organization? If you do not work currently, characterize your major work in the past! Do you or did you work for (read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Werk u vir die staat of 'n openbare instelling, vir 'n private besigheid of bedryf, of vir 'n private nie-winsgewende organisasie?

Sotho:

Na o /o kile wa sebeletsa mmuso kapa mokgatlo wa bohle, bakeng sa kgwebo kapa indaseteri ya poraefete, kapa bakeng sa mokgatlo wa poraefete o sa etseng phaello?

Tswana:

A odira/o ne o direla puso kgotsa setheo sa poraefete, go kgwebo ya poraefete kgotsa intaseteri, kgotsa thulaganyo ya poraefete eo e senang pelo/profit?

Zulú:

Ingabe usebenzela/wawusebenzela uhulumeni noma isigungo sagasese, ibhizinisi noma imboni yangasese, noma inhlango yangasese engangenisi inzuzo?

Comments:

Filtered by V241 equal to 1 or 2 or 3.

Filter misapplied in some cases.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Government or public institution	9.5	9.6	9.3	3.6	13.3	13.6	100.0
Private business or industry	42.8	49.9	35.6	27.9	53.4	51.9	-
Private non-profit organization	7.9	8.9	6.8	4.4	10.2	10.1	-
Not applicable	39.9	31.5	48.2	64.0	23.1	24.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V244.- Are the tasks you perform at work mostly manual or mostly cognitive? If you do not work currently, characterize your major work in the past. Use this scale where 1 means “mostly manual tasks” and 10 means “mostly cognitive tasks” (code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Vereis die take wat u by die werk verrig meestal hande-arbeid of nie-handearbeid nie? Gebruik die skaal waarvolgens 1 beteken “hoofsaaklik hande-arbeid” en 10 beteken “hoofsaaklik nie-handearbeid”. SLEGS EEN ANTWOORD.

Sotho:

Na mesebetsi eo o e etsang mosebetsing boholo, ke ya matsoho kapa ha se ya matsoho/ya monahano? Sebedisa sekala moo 1 e bolelang “boholo ke mosebetsi wa matsoho” le 10 e bolelang hore “boholo ha se mosebetsi wa matsoho”.

Tswana:

A bontsi jwa ditiro tseo o di dirang ke tsa mabogo kgotsa tseo eseng tsa mabogo? Dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “bontsi ke ditiro tsa mabogo” mme 10 e kaya gore bontsi “ga se tsa mabogo”

Zulú:

Ingabe imisebenzi oyenzayo emsebenzini eminingi, ngeyehandla noma okuyona eyezandla/uhlobo lunye? Sebenzisa isikali lapho u-1 esho ukuthi iningi imisebenzi yezandla” bese u-10 eso ukuthi iningi “okuyona imisebenzi yezandla”.

Comments:

Filtered by V241 equal to 1 or 2 or 3.

Filter misapplied in some cases.

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Mostly manual tasks	15.2	16.9	13.4	11.5	18.1	16.8	-
2	7.0	8.6	5.4	4.0	9.3	8.5	-
3	3.8	4.9	2.7	2.3	4.9	4.7	-
4	2.8	3.4	2.2	1.1	3.4	5.1	-
5	4.7	4.9	4.5	2.6	6.7	5.0	100.0
6	3.5	4.0	3.0	1.8	4.8	4.3	-
7	3.7	5.1	2.2	2.3	4.3	5.1	-
8	5.6	6.8	4.4	2.4	8.3	6.9	-
9	4.4	4.5	4.3	2.5	5.3	6.3	-
Mostly non-manual tasks	6.9	7.1	6.8	3.4	9.5	8.9	-
Not applicable	39.9	31.5	48.2	64.0	23.1	24.4	-
Don't know	2.6	2.1	3.0	2.1	2.2	3.9	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	4.79	4.72	4.89	4.33	4.92	4.98	5.00
Standard Deviation	3.32	3.25	3.40	3.32	3.31	3.30	0.00
Base mean	(1,720)	(991)	(729)	(408)	(838)	(474)	(1)

V245.- Are the tasks you perform at work mostly routine tasks or mostly creative tasks? If you do not work currently, characterize your major work in the past. Use this scale where 1 means “mostly routine tasks” and 10 means “mostly creative tasks” (code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Is die take wat u by die werk verrig hoofsaaklik roetine take of hoofsaaklik nie roetine take en kreatief van aard? Gebruik die skaal waarvolgens 1 beteken “hoofsaaklik roetine take” en 10 beteken “hoofsaaklik nie roetine take nie”. SLEGS EEN ANTWOORD.

Sotho:

Na mesebetsi eo o e etsang mosebetsing boholo, ke mesebetsi ya tlwaelo kapa boholo ha se ya tlwaelo/mesebetsi ya boqapi? Sebedisa sekala moo 1 e bolelang “boholo mesebetsi ya tlwaelo” le 10 e bolelang hore “boholo ha se mesebetsi ya tlwaelo”.

Tswana:

A ditiro tseo o di dirang kwa tirong bontsi ke tsa tlwaelo/routine kgotsa bontsi ga se tsa tlwaelo/ke tsa bokgoni jwa popo ka tlhaloganyo? Dirisa sekale seo mo go sone 1 e kayang “bontsi e le ditiro tsa tlwaelo” mme 10 e kayang “bontsi e se ditiro tsa tlwaelo”

Zulú:

Ingabe imisebenzi oyenzayo emsebenzini iningi yimidanti yemisebenzi noma iningi okuyona imidanti yemisebenzi? Sebenzisa isikali lapho u-1 esho ukuthi “iningi yimidanti yemisebenzi” bese u-10 esho ukuthi akuyona imidanti yemisebenzi?

Comments:

Filtered by V241 equal to 1 or 2 or 3.

Filter misapplied in some cases.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Mostly routine tasks	14.7	17.1	12.2	11.0	17.5	16.6	-
2	8.2	9.0	7.3	4.8	10.4	10.4	-
3	5.6	6.2	5.0	2.1	7.2	9.2	-
4	4.3	5.2	3.4	2.1	5.8	5.6	100.0
5	5.4	6.4	4.5	2.2	8.5	6.0	-
6	3.7	4.5	3.0	2.8	4.3	4.6	-
7	4.3	4.5	4.2	2.4	5.1	6.6	-
8	3.9	4.9	3.0	1.4	5.8	5.3	-
9	2.7	3.0	2.5	1.9	3.3	3.1	-
Mostly not routine tasks	4.7	5.1	4.4	2.3	6.5	6.3	-
Not applicable	39.9	31.5	48.2	64.0	23.1	24.4	-
Don't know	2.6	2.7	2.5	3.0	2.5	2.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	4.31	4.27	4.36	3.97	4.42	4.40	4.00
Standard Deviation	3.02	3.00	3.05	3.05	3.01	3.00	-
Base mean	(1,720)	(984)	(736)	(397)	(835)	(487)	(1)

V246.- How much independence do you have in performing your tasks at work? If you do not work currently, characterize your major work in the past. Use this scale to indicate your degree of independence where 1 means “no independence at all” and 10 means “complete independence” (code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hoeveel onafhanklikheid het u by die werk om u werk te doen? Gebruik die skaal waarvolgens 1 beteken “geen onafhanklikheid nie” en 10 beteken “algehele onafhanklikheid”. SLEGS EEN ANTWOORD.

Sotho:

Ke tokoloho e kae eo o nang le yona ho etsa mesebetsi ya hao mosebetsing? Sebedisa sekala moo 1 e bolelang “ha ho tokoloho” le 10 e bolelang hore “tokoloho ka ho phethahala”.

Tswana:

O na le kgololosego e le kae ya go dira ka go ikemela kwa tirong? Dirisa sekale seo mo go sone 1e kayang “go sena ikemelo ya ka nosi” mme 10 e kaya “ikemelo ya ka nosi gotlhelele

Zulú:

Unokuzimela kangakanani ekwenzeni umsebenzi wakho emsebenzini na? Sebenzisa isikali lapho u-1 esho ukuthi “awuzimelanga sanhlobo” bese u-10 esho ukuthi ‘uzimele ngokuphelele”.

Comments:

Filtered by V241 equal to 1 or 2 or 3.

Filter misapplied in some cases.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
No independence at all	6.7	7.1	6.2	5.7	6.9	8.2	-
2	4.8	5.8	3.9	4.7	4.7	5.4	-
3	3.5	3.9	3.1	1.9	4.5	4.4	-
4	3.0	3.4	2.7	2.2	3.5	3.7	-
5	6.0	6.5	5.6	3.3	7.3	9.0	-
6	4.7	5.4	4.0	2.2	6.6	6.0	-
7	6.5	8.4	4.5	3.9	8.1	8.4	-
8	7.4	8.9	5.8	4.0	9.9	9.2	-
9	6.2	6.8	5.6	3.5	8.2	7.9	-
Complete independence	9.6	11.2	8.1	3.2	15.3	11.7	100.0
Not applicable	39.9	31.5	48.2	64.0	23.1	24.4	-
Don't know	1.7	1.2	2.2	1.4	1.9	1.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	6.05	6.12	5.97	5.26	6.44	6.07	10.00
Standard Deviation	3.04	3.01	3.08	3.10	2.97	2.99	0.00
Base mean	(1,747)	(1,006)	(741)	(416)	(842)	(488)	(1)

V247.- Do you or did you supervise other people at work? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Hou u toesig of het u toesig gehou oor ander mense by die werk?

Sotho:

Na o/o kile wa okamela batho ba bang mosebetsing?

Tswana:

A o/o ne o le motlhatlhobedi wa bangwe kwa tirong?

Zulú:

Ingabe u/wawu bheka/phatha abanye abantu emsebenzini na?

Comments:

Filtered by V241 equal to 1 or 2 or 3.

Filter misapplied in some cases.

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	13.6	18.5	8.7	5.1	19.6	18.7	100.0
No	46.5	50.0	43.1	30.9	57.3	56.9	-
Not applicable	39.9	31.5	48.2	64.0	23.1	24.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V248.- Are you the chief wage earner in your household? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Is u die hoofbroodwinner in u huishouding?

Sotho:

Na ke wena moamohela-moputso ya ka sehloohong lelapeng la hao?

Tswana:

A ke wena yoo tota o bonang lotseno/motlamedi ka fa lapeng?

Zulú:

Ngabe uwena uzuza iholo eliphezulu emuzini wakho na?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	37.2	51.1	23.2	15.7	49.4	55.5	100.0
No	62.8	48.9	76.8	84.3	50.6	44.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V249.- Is the chief wage earner of your household employed now or not? (Code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Het die hoofbroodwinner in u huis op die oomblik 'n werk of nie?

Sotho:

Na moamohela-mopotso ya ka sehloohong lelapeng la hao o a sebetsa ha jwale kapa tjhe?

Tswana:

A mongwe yoo e leng ene tota yo o bonang lotseno/motlamela lapa, ga jaanong o a dira?

Zulú:

Ingabe ozuza iholo eliphezulu uyasebenza/uqashiwe yini manje noma cha?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Yes	32.6	24.8	40.5	49.8	21.9	19.6	-
No	19.0	16.6	21.4	23.3	12.9	21.6	-
Missing; Not asked by the interviewer	11.2	7.5	14.9	11.2	15.8	3.3	-
Not applicable	37.2	51.1	23.2	15.7	49.4	55.5	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V250.- In which profession/occupation does he/she work (or did work)? If more than one job, the main job? What is/was his/her job there?

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Wat is/was sy/haar werk of beroep? Indien meer as een werk, die hoofwerk. Wat is/was sy/haar werk daar?

Sotho:

Ke profesheneng/mosebetsing ofe moo a/a kileng a sebetsa ho yona?

Tswana:

Ene o dira porofeshene/tiro ya mofuta ofe? kgotsa one a dira go efe IF MORE THAN ONE JOB, THE MAIN JOB? Tiro ya gagwe e ne e le efe koo?

Zulú:

Ingabe usebenza kweyiphi iprofeshini/ubamba siphi isikhundla/wenza (wayenza) msebenzi mini emsebenzini na? IF MORE THAN ONE JOB: THE MAIN JOB? Wenza/wayenza msebenzi muni lapho?

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Employer/ manager of establishment with 10 or more employees	0.8	0.6	1.0	0.7	0.6	1.3	-
Employer/ manager of establishment with less than 10 employee	1.0	0.8	1.1	1.7	0.3	0.8	-
Professional worker lawyer, accountant, teacher, etc	3.4	2.8	3.9	4.7	1.8	3.6	-
Supervisory - office worker: supervises others	1.9	1.1	2.8	1.8	1.8	2.3	-
Non-manual - office worker: non-supervisory	1.5	1.4	1.6	1.8	1.2	1.4	-
Foreman and supervisor	0.8	0.2	1.5	1.1	0.5	1.1	-
skilled manual worker	4.8	3.7	5.9	6.7	3.8	3.1	-
semi-skilled manual worker	6.8	4.6	8.9	11.0	3.8	4.1	-
unskilled manual worker	15.1	14.0	16.2	23.1	9.4	10.2	-
Farmer: has own farm	0.3	0.3	0.2	0.5	0.1	0.2	-
agricultural worker	3.5	2.2	4.7	5.2	2.6	1.8	-
Member of armed forces, security personnel	2.0	1.3	2.7	3.3	1.3	0.7	-
Never had a job	8.1	6.8	9.3	9.3	6.5	8.5	-
Other (cs)	0.3	0.2	0.4	0.3	0.1	0.4	-
Missing; Not asked by the interviewer	11.2	7.5	14.9	11.2	15.8	3.3	-
Not applicable	37.2	51.1	23.2	15.7	49.4	55.5	100.0
No answer	0.2	0.2	0.2	0.1	0.3	0.2	-
Don't know	1.4	1.2	1.5	1.8	0.8	1.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V251.- During the past year, did your family (read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Het u gesin gedurende die afgelope jaar ...?

Sotho:

Selemong se fetileng, na lelapa la hao le ...?

Tswana:

Mo ngwageng o o fetileng, a ba lapa la gago ba?

Zulú:

Onyakeni odlule, ingabe umndeni wakho uye ...?

Comments:

Two categories added:

5 'Don't get by/ live in debt/ on credit'

6 'Live on a government grant'

Recoded to 4

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Save money	23.7	24.0	23.5	18.1	29.2	24.7	-
Just get by	36.8	36.1	37.4	38.7	37.0	32.8	100.0
Spent some savings and borrowed money	10.7	11.2	10.3	7.3	14.3	10.9	-
Spent savings and borrowed money	16.8	14.4	19.1	13.9	14.3	26.2	-
Don't know	12.0	14.2	9.7	21.9	5.2	5.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V252.- People sometimes describe themselves as belonging to the working class, the middle class, or the upper or lower class. Would you describe yourself as belonging to the (read out and code one answer):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Mense beskryf hulle selfs soms as behorende tot die werkersklas, die middelklas, of die hoër of laer klas. Hoe sou u uself ten opsigte van hierdie beskrywings beskryf?

Sotho:

Tswana:

Batho ka nakonngwe ba itlhalosa jaaka bao ba leng maamong a ba ba dirang, maamong a a bogareng, kgotsa ba leng maamong a a godimo kgotsa a a tlase. A wena ka sebele o ka itlhalosa o le maamong a a.....?

Zulu:

Abantu ngesinye isikhathi bazichaza njengabantu abangena ezingeni labasebenzayo, ezingeni eliphakathi, noma ezingeni eliphezulu noma eliphansi. Wena ungazichaza njengo ngena?

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Upper class	2.3	2.1	2.4	2.2	2.6	1.9	-
Upper middle class	14.4	13.5	15.3	13.4	14.0	16.9	-
Lower middle class	18.5	18.4	18.5	19.5	19.1	15.4	-
Working class	17.9	19.8	15.9	16.7	22.2	12.5	100.0
Lower class	41.5	40.7	42.3	42.1	37.4	47.6	-
Don't know	5.5	5.4	5.5	6.2	4.7	5.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V253.- On this card is a scale of incomes on which 1 indicates the “lowest income decile” and 10 the “highest income decile” in your country. We would like to know in what group your household is. Please, specify the appropriate number, counting all wages, salaries, pensions and other incomes that come in. (Code one number):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Op hierdie kaart is 'n skaal van inkomstes waarvolgens 1 die “laagste inkomstegroep” en 10 die “hoogste inkomstegroep” in ons land aandui. Ons wil graag weet in watter groep u huishouding hoort. Gee asseblief vir my die toepaslike nommer. Onthou om alle lone, salarisse, pensioene en ander inkomste wat inkom in te reken

Sotho:

Karateng ena ke sekala sa meputso moo ho yona 1 e supang “palo e tlase ya moputso/decile” mme 10 ke “palo e hodimo ya moputso/decile” naheng ya hao. Re tla rata ho tseba hore ke sehlopheng sefe moo lelapa la hao le leng. Ke kopa o totobatse nomoro e tshwanelang, o bala mekgolo, lekeno, dipenshene le meputso yohle e meng e kenang.

Tswana:

Mo karateng eno ke sekale sa matseno ao mo go one 1 e leng “lotseno lo lo tlase thata” mme 10 e le “lotseno lo lo godimodimo”. Re tla rata go itse gore ba lapa la gago ba wela setlhopheng sefe. Tsweetswee totobatsapalo e e tshwanetseng o akaretsa gotlhe, tuelo, dipenshene le matseno mangwe a a tsenang

Zulú:
Kuleli sikali sezinzuzo/imiholo lapho u-1 ephawula “inzuzo ephansi kakhulu” bese u-10 ephawula “inzuzo ephakemi kakhulu” ezweni lakho. Sizothanda ukwazi ukuthi ikhaya lakho likwesiphi isigaba. Ngicela ukuthi uchaze inombolo efanele , ubala yonke imivuzo, imiholo, impesheni kanye nezinye izinzuzo ezingenayo

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Lower step	14.0	14.3	13.8	16.2	11.2	14.9	-
second step	10.2	9.2	11.2	11.1	9.4	9.9	-
Third step	10.3	10.2	10.4	10.1	11.5	8.7	-
Fourth step	12.5	12.7	12.2	10.6	12.9	15.1	-
Fifth step	13.9	14.6	13.3	13.5	15.1	12.8	-
Sixth step	12.1	12.4	11.9	12.2	12.3	11.8	-
Seventh step	10.0	10.3	9.7	9.7	10.6	9.4	100.0
Eigth step	8.0	7.8	8.1	7.7	8.3	7.9	-
Nineth step	1.9	1.5	2.2	1.6	2.4	1.5	-
Upper step	1.8	1.7	1.9	1.6	1.5	2.6	-
No answer	0.1	*	0.2	-	0.2	0.1	-
Don't know	5.2	5.3	5.0	5.7	4.5	5.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	4.50	4.50	4.49	4.36	4.65	4.48	7.00
Standard Deviation	2.40	2.37	2.43	2.43	2.33	2.44	-
Base mean	(2,830)	(1,415)	(1,415)	(1,135)	(1,069)	(626)	(1)

V254.- (Code how interested the respondent was during the interview):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
Very interested	56.6	56.7	56.5	58.1	54.2	57.9	100.0
Somewhat interested	36.0	35.1	36.8	36.9	36.9	32.6	-
Not very interested	7.4	8.2	6.7	5.0	8.9	9.5	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V255CS.- SIZE OF TOWN (COUNTRY SPECIFIC)

South Africa 2006(N=2988)

Comments:

CS Codes provided

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
ZA: Up to 499 (Rural)	41.9	40.0	43.8	48.8	35.5	40.2	-
ZA: 500-7999 (Village)	2.5	2.3	2.7	1.9	3.2	2.4	-
ZA: 8000-39999 (Small town)	6.7	6.6	6.8	6.8	6.5	6.9	-
ZA: 40000-99999 (Large town)	5.3	5.2	5.4	5.1	5.6	5.2	-
ZA: 100000-249999 (City)	3.5	3.8	3.1	4.0	3.3	2.7	-
ZA: 250000+ (Metro)	40.2	42.1	38.3	33.5	45.9	42.6	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V256.- (Code ethnic group by observation):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Asian - South (Indian, Hindu, Pakistani, Bangladeshi)	2.0	2.1	1.9	1.6	2.2	2.4	-
Black-Other / Black	80.3	80.2	80.4	86.3	79.0	71.8	-
Coloured (dark)	6.9	7.2	6.6	5.7	8.2	6.7	-
White / Caucasian White	10.8	10.5	11.1	6.4	10.6	19.0	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V257.- (Code region where the interview was conducted):

South Africa 2006(N=2988)

Dutch:

Sotho:

Tswana:

Zulú:

Comments:

CS Codes provided

Limpopo assumed to be Northern province

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
ZA: Northern Province/Limpopo	12.3	11.6	13.0	14.8	10.9	10.1	-
ZA: KwaZulu/ Natal (KZN)	21.2	20.4	22.0	21.7	21.3	20.1	-
ZA: Gauteng	19.0	21.0	17.0	15.0	21.7	21.5	100.0
ZA: Mpumalanga	6.5	6.3	6.7	7.0	6.5	5.7	-
ZA: Eastern Cape	16.0	15.6	16.5	19.6	12.6	15.6	-
ZA: Northern Cape	0.9	0.8	1.0	0.8	1.0	0.9	-
ZA: Western Cape	9.1	9.5	8.6	6.9	10.4	10.8	-
ZA: Free State	6.3	6.0	6.7	5.6	7.2	6.1	-
ZA: North West	8.7	8.8	8.6	8.6	8.4	9.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V259A.- WEIGHT [WITH SPLIT UPS]

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
reasonable	99.2	99.9	98.6	98.6	99.6	99.8	100.0
bad	0.8	0.1	1.4	1.4	0.4	0.2	-
Other+Sysmis	*	*	-	*	-	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V260.- La persona intervistata è:

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
2006	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V266.- NATION-WAVE

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Other+Sysmis	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

V267.- NATION YEAR

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Other+Sysmis	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

Y001.- MATERIALIST/POSTMATERIALIST 12-ITEM INDEX

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Materialist	9.9	9.9	9.9	9.0	10.8	10.0	-
1	27.5	30.0	25.0	26.3	28.6	27.6	100.0
2	33.1	30.9	35.3	35.1	32.9	29.8	-
3	18.4	18.5	18.2	19.0	18.2	17.5	-
4	4.0	4.0	4.1	5.0	3.5	3.2	-
Post-materialist	0.3	0.3	0.3	0.2	0.5	0.2	-
No answer	6.8	6.4	7.2	5.4	5.4	11.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	1.53	1.52	1.54	1.64	1.55	1.30	1.00
Standard Deviation	1.38	1.37	1.40	1.33	1.32	1.54	-
Base mean	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

Y002.- POST-MATERIALIST INDEX (4-ITEM)

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Materialist	35.0	35.6	34.5	31.9	36.6	38.1	-
Mixed	53.1	52.0	54.2	56.8	52.4	47.4	100.0
Postmaterialist	7.7	8.9	6.6	8.0	7.8	7.1	-
Missing; Unknown	4.2	3.6	4.8	3.3	3.1	7.4	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

Y003.- AUTONOMY INDEX

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
Obedience/Religious Faith	11.0	8.8	13.2	11.2	11.3	10.1	100.0
-1	25.4	22.8	28.0	22.2	27.8	27.0	-
0	35.5	36.6	34.5	36.1	34.7	35.8	-
1	20.0	22.8	17.1	20.9	19.4	19.5	-
Determination, perseverance/Independence	8.1	9.0	7.2	9.5	6.9	7.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

SACSECVAL.- OVERALL SECULAR VALUES

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
0-0.1	8.5	7.3	9.7	10.6	6.7	7.7	-
0.1-0.2	19.7	16.4	23.1	19.3	18.3	23.0	-
0.2-0.3	20.7	18.5	22.9	18.3	23.8	19.9	-
0.3-0.4	21.5	23.5	19.6	19.9	22.5	22.7	100.0
0.4-0.5	18.2	19.1	17.2	18.4	18.7	16.7	-
0.5-0.6	7.4	9.6	5.2	8.3	7.8	5.1	-
0.6-0.7	2.9	4.3	1.6	4.4	1.4	2.9	-
0.7-0.8	0.8	1.2	0.4	0.7	0.7	1.0	-
0.8-0.9	*	*	-	*	-	-	-
Missing	0.2	*	0.4	*	-	1.0	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.31	0.33	0.29	0.31	0.31	0.30	0.39
Standard Deviation	0.16	0.16	0.15	0.16	0.15	0.15	-
Base mean	(2,981)	(1,495)	(1,486)	(1,203)	(1,122)	(655)	(1)

RESEMAVAL.- EMANCIPATIVE VALUES

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
0-0.1	0.7	1.2	0.2	0.4	0.9	1.0	-
0.1-0.2	5.7	6.7	4.7	5.2	6.5	5.2	-
0.2-0.3	15.7	19.1	12.3	16.5	15.0	15.6	-
0.3-0.4	24.6	25.9	23.3	21.7	26.9	26.0	-
0.4-0.5	28.3	25.0	31.5	29.2	26.3	29.7	100.0
0.5-0.6	16.0	15.1	16.8	16.6	16.0	15.0	-
0.6-0.7	6.1	4.7	7.4	7.2	6.3	3.6	-
0.7-0.8	2.2	1.5	2.9	3.1	1.4	2.0	-
0.8-0.9	0.3	0.2	0.5	0.2	0.4	0.5	-
0.9-1	0.1	0.2	-	-	0.2	-	-
Missing	0.3	0.2	0.4	*	0.1	1.3	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.41	0.39	0.43	0.42	0.41	0.40	0.48
Standard Deviation	0.14	0.14	0.14	0.14	0.14	0.13	-
Base mean	(2,978)	(1,492)	(1,487)	(1,203)	(1,121)	(653)	(1)

DEFIANCE.- DEFIANCE SUB-INDEX

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
0-0.1	36.0	35.6	36.4	41.1	34.3	29.8	-
0.1-0.2	36.8	37.3	36.3	38.0	36.5	35.1	100.0
0.2-0.3	16.7	16.4	17.1	13.3	18.7	19.7	-
0.3-0.4	6.6	7.2	6.0	4.4	6.5	10.7	-
0.4-0.5	2.9	2.5	3.4	2.7	3.6	2.3	-
0.5-0.6	0.4	0.6	0.2	0.3	0.2	0.9	-
0.6-0.7	0.4	0.3	0.5	0.1	0.3	1.2	-
0.7-0.8	0.1	0.1	*	0.1	-	0.2	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.13	0.13	0.13	0.11	0.13	0.15	0.11
Standard Deviation	0.13	0.13	0.13	0.12	0.13	0.15	-
Base mean	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

DISBELIEF.- DISBELIEF SUB-INDEX

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
0-0.1	43.6	32.4	54.9	40.1	43.1	50.9	100.0
0.1-0.2	20.1	18.4	21.9	20.4	20.4	19.1	-
0.2-0.3	8.0	9.0	6.9	7.7	9.5	5.9	-
0.3-0.4	6.3	8.9	3.7	7.4	5.4	5.7	-
0.4-0.5	5.0	5.7	4.3	5.3	4.7	4.9	-
0.5-0.6	2.1	3.2	1.1	1.4	2.7	2.6	-
0.6-0.7	5.8	7.8	3.7	7.0	5.7	3.8	-
0.7-0.8	3.9	6.0	1.8	4.8	4.0	2.2	-
0.8-0.9	2.9	5.2	0.6	3.8	1.7	3.3	-
0.9-1	2.2	3.2	1.2	2.0	2.7	1.7	-
Other+Sysmis	0.1	0.2	-	*	0.2	-	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.24	0.31	0.16	0.26	0.23	0.20	0.06
Standard Deviation	0.26	0.29	0.21	0.27	0.26	0.25	-
Base mean	(2,985)	(1,493)	(1,493)	(1,203)	(1,120)	(662)	(1)

RELATIVISM.- RELATIVISM

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
0-0.1	39.7	38.9	40.5	39.2	38.3	42.9	-
0.3-0.4	12.4	11.4	13.4	10.0	15.2	12.3	-
0.4-0.5	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	-	-
0.5-0.6	0.1	0.1	0.1	-	0.2	0.3	-
0.6-0.7	14.4	14.2	14.7	15.7	13.3	14.1	-
0.9-1	31.5	33.6	29.5	33.7	31.3	27.8	100.0
Missing	1.7	1.7	1.7	1.3	1.6	2.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.46	0.48	0.45	0.48	0.46	0.43	0.96
Standard Deviation	0.43	0.44	0.43	0.44	0.43	0.43	-
Base mean	(2,937)	(1,470)	(1,467)	(1,188)	(1,104)	(644)	(1)

SCEPTICISM.- SCEPTICISM INDEX

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
0-0.1	6.5	7.1	6.0	6.8	6.9	5.4	-
0.1-0.2	9.4	9.4	9.4	9.6	9.4	9.0	-
0.2-0.3	12.9	12.1	13.6	14.9	11.7	11.2	-
0.3-0.4	18.8	17.5	20.1	17.7	19.7	19.5	-
0.4-0.5	16.2	17.8	14.6	16.2	15.4	17.5	100.0
0.5-0.6	13.0	12.7	13.4	13.6	12.7	12.5	-
0.6-0.7	10.9	10.4	11.3	10.3	11.6	10.8	-
0.7-0.8	5.4	5.5	5.4	5.3	5.2	6.2	-
0.8-0.9	2.5	2.9	2.1	2.3	2.7	2.4	-
0.9-1	2.7	2.8	2.6	2.2	3.2	2.7	-
Missing	1.6	1.8	1.4	1.1	1.5	2.8	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.41	0.42	0.41	0.40	0.42	0.42	0.44
Standard Deviation	0.24	0.24	0.24	0.24	0.24	0.23	-
Base mean	(2,939)	(1,468)	(1,471)	(1,191)	(1,105)	(643)	(1)

AUTONOMY.- AUTONOMY SUBINDEX

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
0-0.1	21.0	19.6	22.4	19.7	23.0	19.9	100.0
0.3-0.4	37.3	38.3	36.4	35.8	38.9	37.7	-
0.6-0.7	34.6	34.0	35.1	36.3	32.7	34.8	-
0.9-1	7.1	8.1	6.0	8.2	5.5	7.7	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.43	0.44	0.42	0.44	0.40	0.43	-
Standard Deviation	0.29	0.29	0.29	0.29	0.29	0.29	-
Base mean	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)

EQUALITY.- EQUALITY SUB-INDEX

	TOTAL	Sex		Age			
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	No answer
0-0.1	1.6	2.9	0.4	1.6	1.9	1.3	-
0.1-0.2	4.4	5.4	3.3	4.8	3.5	5.1	-
0.2-0.3	6.2	9.3	3.0	5.2	6.7	7.0	-
0.3-0.4	14.5	21.4	7.6	14.4	15.1	13.7	-
0.4-0.5	12.8	14.5	11.1	13.4	12.7	11.8	-
0.5-0.6	6.9	7.8	6.1	7.0	6.5	7.4	-
0.6-0.7	14.2	12.7	15.7	13.0	13.3	17.7	-
0.7-0.8	17.2	13.0	21.5	17.5	17.8	15.8	-
0.8-0.9	11.5	7.5	15.4	11.8	11.7	10.5	-
0.9-1	9.4	4.5	14.2	9.8	10.1	7.1	100.0
Missing	1.3	1.0	1.7	1.4	0.6	2.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.59	0.51	0.68	0.60	0.60	0.58	1.00
Standard Deviation	0.26	0.25	0.24	0.26	0.26	0.25	-
Base mean	(2,948)	(1,480)	(1,468)	(1,187)	(1,115)	(645)	(1)

CHOICE.- CHOICE SUB-INDEX

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
0-0.1	35.6	36.2	35.1	36.7	32.2	39.6	-
0.1-0.2	18.4	17.8	19.1	16.7	18.8	21.0	-
0.2-0.3	12.0	10.9	13.2	12.1	12.3	11.4	-
0.3-0.4	6.4	6.5	6.3	6.7	7.2	4.2	-
0.4-0.5	10.1	10.0	10.2	10.0	11.9	7.5	-
0.5-0.6	6.3	7.2	5.4	7.1	6.0	5.4	-
0.6-0.7	2.9	2.7	3.1	2.8	3.3	2.2	-
0.7-0.8	3.0	3.0	3.0	2.5	3.6	2.8	100.0
0.8-0.9	1.3	1.0	1.6	1.9	0.9	0.9	-
0.9-1	1.6	1.6	1.5	1.5	1.7	1.4	-
Missing	2.4	3.1	1.6	2.0	2.0	3.6	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.24	0.24	0.24	0.24	0.25	0.21	0.74
Standard Deviation	0.24	0.24	0.24	0.25	0.24	0.23	-
Base mean	(2,917)	(1,448)	(1,469)	(1,180)	(1,099)	(638)	(1)

VOICE.- VOICE SUB-INDEX

	TOTAL	Sex		Age			No answer
		Male	Female	Up to 29	30-49	50 and up	
0-0.1	13.5	14.0	13.0	12.7	14.8	12.9	-
0.1-0.2	13.1	13.3	13.0	14.8	11.9	12.1	100.0
0.2-0.3	14.8	14.8	14.9	13.7	14.9	16.7	-
0.3-0.4	7.9	8.3	7.5	8.6	8.5	5.4	-
0.4-0.5	21.1	21.4	20.9	20.2	22.6	20.2	-
0.5-0.6	8.4	8.3	8.4	7.6	8.8	8.9	-
0.6-0.7	7.2	5.9	8.5	6.5	7.8	7.7	-
0.7-0.8	3.9	4.1	3.6	3.3	4.3	4.1	-
0.8-0.9	6.4	6.3	6.4	9.6	3.1	6.1	-
0.9-1	2.5	2.8	2.2	2.2	2.8	2.7	-
Missing	1.1	0.7	1.5	0.7	0.5	3.1	-
(N)	(2,988)	(1,495)	(1,493)	(1,204)	(1,122)	(662)	(1)
Mean	0.39	0.38	0.39	0.39	0.38	0.39	0.17
Standard Deviation	0.26	0.26	0.26	0.27	0.25	0.26	0.00
Base mean	(2,954)	(1,484)	(1,470)	(1,195)	(1,116)	(642)	(1)